

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΚΒ' | ΑΘΗΝΑΙ, ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 | 1/15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1973 | ΑΡΙΘ. 7-8

## ΣΥΜΠΟΣΙΟΝ ΠΑΤΕΡΩΝ Η ΚΑΛΟΥΜΕΝΗ Β' ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ ΡΩΜΗΣ «ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ»

### ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ

1. Τὰ δύο χειρόγραφα, ὁ κῶδιξ ὁ Ἀλεξανδρεῖος καὶ ὁ τῶν Ἱεροσολύμων (Α' καὶ Ι), τὰ περιέχοντα τὸ ἐλληνικὸν κείμενον τῆς Α' Ἐπιστολῆς Κλήμεντος, περὶ ἣς διελάβομεν ἐν ἐκτάσει ἐν τῇ Εἰσαγωγῇ τῆς Α' Ἐπιστολῆς Κλήμεντος (ἀνάτυπον ἐκ τοῦ «Ἐφημερίου»), φέρουσιν ἐν συνεχείᾳ καὶ Β' Ἐπιστολὴν Κλήμεντος «πρὸς Κορινθίους». Ὁμοίως καὶ ἡ συνιακὴ μετάφρασις τῶν Ἐπιστολῶν τοῦ Κλήμεντος (Σ). Τὸ πλῆρες κείμενον τοῦ ἔργου τούτου ἔξεδωκε τὸ πρῶτον ὁ Φιλόθεος Βρυννίος, Μητροπολίτης Σερρῶν καὶ εἴτα Νικομηδίας, ἐκ τοῦ κώδικος Ἱεροσολύμων (Ι), περὶ οὗ διελάβομεν ἐπίσης ἐν τῇ Εἰσαγωγῇ τῆς ήμετέρας ἐκδόσεως τῆς Α' Ἐπιστολῆς Κλήμεντος. Πολλαὶ γνῶμαι διετυπώθησαν περὶ τῆς γνησιότητος ἢ μὴ τῆς λεγομένης ταύτης Β' Ἐπιστολῆς Κλήμεντος «Πρὸς Κορινθίους». Οὐδεμία σήμερον ἐγείρεται ἀμφιβολία ὑπὸ τῆς δλότητος σχεδὸν τῶν σοβαρῶν ἐπιστημόνων, θεολόγων καὶ φιλολόγων, περὶ τοῦ δτι δὲν πρόκειται περὶ ἐπιστολῆς, ἀλλὰ περὶ ὁμιλίας, καὶ δὴ καὶ τῆς ἀρχαιοτέρας ὁμιλίας, ἀπευθυνθείσης εἰς κύκλον χριστιανῶν ὥριτρας ὁμιλίας, ἀρχαίας ἐκκλησιαστικῆς κοινότητος. Οἱ διμιλητικὸς χαρακτήρας καὶ ὁ καθόλου τόνος τοῦ περιεχομένου, οὐδεμίαν ἀφίνουσιν ἀμφιβολίαν περὶ τούτου.

2. Πρὸς ἀπόδειξιν τοῦ διμιλητικοῦ χαρακτῆρος τοῦ ἔργου ἔστωσαν τὰ ἔξης δύο χωρία. Πρῶτον ἐκ τοῦ κεφ. 17,3: «Καὶ μὴ μόνον ἀστι δοκῶμεν πιστεύειν καὶ προσέχειν ἐν τῷ νονθετεῖσθαι ημᾶς ὑπὸ τῶν πρεσβυτέων, ἀλλὰ καὶ ὅταν εἰς οἶκον ἀπαλ-

λαγῶμεν, μνημονεύωμεν τῶν τοῦ Κυρίου ἐνταλμάτων καὶ μὴ ἀντιπαρεκλώμεθα ἀπὸ τῶν κοσμικῶν ἐπιθυμιῶν, ἀλλὰ πυκνότερον προσεοχόμενοι πειρώμεθα προκόπτειν ἐν ταῖς ἐντολαῖς τοῦ Κυρίου, ἵνα πάντες τὸ αὐτὸν φρονοῦντες συνηγγένεοι ὅμεν ἐπὶ τὴν ζωὴν». Ἐμφαντικώτερον εἶναι, ώς πρὸς τὸ σημεῖον τοῦτο, καὶ τὸ χωρίον τοῦ κεφ. 19,1: «Ὥστε, ἀδελφοὶ καὶ ἀδελφαί, μετὰ τὸν Θεὸν τῆς ἀληθείας ἀναγινώσκω ὑμῖν ἐντευξιν εἰς τὸ προσέχειν τοῖς γεγραμμένοις, ἵνα καὶ ἔαντοὺς σώσητε καὶ τὸν ἀναγινώσκοντα ἐν ὑμῖν· μισθὸν γὰρ αἰτῶ ὑμᾶς τὸ μετανοῆσαι ἐξ ὅλης καρδίας, σωτηρίαν ἔαντοῖς καὶ ζωὴν διδόντας. Τοῦτο γὰρ ποιήσαντες σκοπὸν πᾶσιν τοῖς νέοις θίσομεν, τοῖς βουλομένοις περὶ τὴν εὐσέβειαν καὶ χρηστότητα τοῦ Θεοῦ φιλοποεῖν». Σαφῶς λοιπὸν ὑποδηλοῦται ὁ παραινετικὸς χαρακτήρ τοῦ ἔργου. Αἱ προσφωνήσεις «ἀδελφοί καὶ ἀδελφαί», αἱ ὑπομνήσεις ὅπως μὴ μόνον πιστεύωσι καὶ μὴ μόνον προσέχωσιν εἰς τὰς τῶν πρεσβυτέρων νουθεσίας ἐν τῷ Ναῷ, ἀλλὰ καὶ ὅταν ἐπανερχόμενοι «εἰς οἶκον» μνημονεύωσι τῶν ἐντολῶν τοῦ Κυρίου καὶ ὅπως «πυκνότερον» προσερχόμενοι εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Κυρίου, προσπαθῶσι νὰ προκόπτωσιν εἰς βίον ἐνάρετον, κατὰ τὰς ἐντολὰς τοῦ Κυρίου· καὶ τέλος ἡ παραίνεσις τοῦ δευτέρου χωρίου, ὅπως προσέχωσιν εἰς τὰ γεγραμμένα ἐν ταῖς Ἀγίαις Γραφαῖς, ἵνα καὶ αὐτοὶ τύχωσι τῆς σωτηρίας, ἔτι δὲ καὶ ὁ ἴδιος ὁ «ἀναγινώσκων» χάριν αὐτῶν· καὶ τέλος ἡ ὑπόμνησις, ὅτι ἐν μέσον σωτηρίας ὑπάρχει, ἡ ἐξ ὅλης καρδίας μετάνοια, ἥτις θὰ παράσχῃ ζῶσαν ὑπόδειξιν καὶ εἰς τοὺς εὐδιαθέτους πρὸς εὐσέβειαν νέους νὰ θέσωσιν ως σκοπὸν τοῦ βίου αὐτῶν «φιλοποεῖν» ἐν τῇ χρηστότητι καὶ ταῖς ἐντολαῖς τοῦ Θεοῦ· πάντα ταῦτα οὐδεμίᾳ ἀμφιβολίᾳ ἀφίνουσιν, ὅτι πρόκειται περὶ 'Ο μιλίας ἐπ' Ἐκκλησίας λεγθείσης.

3. Ἐκτὸς τῶν Ἀγίων Γραφῶν, Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης—πλὴν τοῦ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγελίου—ῶν λιπαρὰν χρῆσιν ποιεῖται ὁ διμιλητής, ἄξιον ἴδιαιτέρας σημειώσεως εἶναι, ὅτι οὗτος ἐν κεφ. 12,2 ἀναφέρει καὶ χωρίον ἐκ τοῦ ἀποκρύφου «Κατ' Αἴγυπτίους» Εὐαγγελίου: «"Οταν ἔσται τὰ δύο ἐν, καὶ τὸ ἔξω ως τὸ ἔσω, καὶ τὸ ἄρσεν μετά τῆς θηλείας, οὕτε ἄρσεν οὕτε θηλυ»<sup>1</sup>. Καὶ περὶ μὲν τῆς ὑφῆς τοῦ ἔργου οὐδεμίᾳ ὑπ' οὐδενὸς

1. Κλήμ. Ἀλεξ., Στρωμ. III, κεφ. XIII, παρὰ Migne P.G. 8, 1193. H e n n e c k e — S c h n e e m e l c h e r, Neutestamentliche Apokryphen Bd. I. (1959)<sup>3</sup> 111. S t ä h l i n II, 238, 14-30.

## ΕΠΙΚΑΙΡΑ

### Διὰ τὴν Μ. Πέμπτην.

Κατὰ τὴν Θείαν Λειτουργίαν τῆς Μεγάλης Πέμπτης, προσέρχονται εἰς τὴν θείαν Κοινωνίαν πολλοὶ πιστοί. Λόγῳ δὲ τοῦ συνωστισμοῦ, παρατηρεῖται συνήθως ἀταξία κατὰ τὴν προσέλευσίν των, μὲν ἀποτέλεσμα νὰ διαλύεται ἡ ἀτμόσφαιρα πατανύξεως καὶ φόβου Θεοῦ, ἡ ἀρμόζοντα εἰς τὴν ὥραν ταῦτην. Καλὸν θὰ εἶναι λοιπὸν νὰ λαμβάνεται ἐγκαίρως πρόνοια ἐκ μέρους τῶν λειτουργῶν, ὥστε ἡ προσέλευσίς τῶν πιστῶν εἰς τὰ "Ἄχραντα Μνηστήρια" νὰ γίνεται μὲν τὴν δέονταν εὐταξίαν. Τὸ πρᾶγμα δὲν εἶναι τόσον δύσκολον, δύσον φαίνεται. Ὁ λαός μας εἶναι φιλότιμος καὶ — ως ἡ πεῖρα μαρτυρεῖ — συμμορφοῦται πρὸς τὰς ὑποδείξεις τῶν ποιμένων του, δταν αὗται γίνονται μὲν τὴν ἀπαιτούμενην διάκοσιν καὶ ἄνεσιν χρόνου.

### Διὰ τὴν Θ. Λειτουργίαν τοῦ Πάσχα.

"Η ἐπισημοτέρα ἔξ δὲν τῶν Θ. Λειτουργιῶν εἶναι ἡ τελούμενη κατὰ τὴν Κυριακὴν τοῦ Πάσχα. Καὶ δμως, κατ' αὐτήν, τὸ ἐκκλησίασμα εἶναι συνήθως ἀραιότατον. Οἱ πολλοὶ τῶν πιστῶν, μετὰ τὴν ἐν ὑπαίθρῳ τέλεσιν τῆς «Ἀραστάσεως», ἀποχωροῦν

ἐπιστήμονος Πατρολόγου ὑφίσταται σήμερον διαφωνία, ως εἴπομεν, περὶ τοῦ ὅτι τὸ ἔργον εἶναι Ὀμιλία καὶ οὐχὶ Ἐπιστολή, ως ἐν τοῖς χροις τιτλοφορεῖται. Ἄλλὰ διαφωνίαι, μὴ ἔξομαλυνθεῖσαι ἄχρι σήμερον, ὑφίστανται μεταξὺ τῶν ἐρευνητῶν ἐπὶ τῶν ἑξῆς τριῶν προβλημάτων: α) Τοῦ συντάκτου τῆς Ὀμιλίας· β) τοῦ τόπου, ἐν ᾧ συνετάχθη καὶ ἐλέχθη ἐπ' ἐκκλησίας ἡ Ὀμιλία καὶ γ) τοῦ χρόνου τῆς συντάξεως καὶ τῆς ἀκμῆς ἐπομένως τοῦ συντάκτου τῆς Ὀμιλίας." Άλλὰ πρὶν ἡ ἔξετάσωμεν τὰς περὶ ἑκάστου τῶν τριῶν τούτων προβλημάτων διαφόρους ἀπόψεις τῶν ἀσχοληθέντων περὶ αὐτὰ ἐρευνητῶν, εἶναι ἀναγκαία ἡ παρακολούθησις τῆς παραδόσεως κατὰ τὴν ιστορικὴν διαδρομὴν τῶν μνείαν ποιουμένων τοῦ ἔργου παλαιοτέρων συγγραφέων.

(Συνεχίζεται)

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΜΠΟΝΗΣ  
Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

\*Ἐπὶ τῷ ἑορτασμῷ τοῦ ἔτους τοῦ Μ. Ἀθανασίου

ΤΑ ΚΥΡΙΑ ΓΝΩΡΙΣΜΑΤΑ  
ΤΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΟΣ  
ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ\*

Γ'

‘Ο Μ. Ἀθανάσιος ἐναντίον τῆς διδασκαλίας τοῦ Ἀρείου ἀντέταξε τὴν γνησίαν περὶ Χριστοῦ ὁρθόδοξον διδασκαλίαν. «Ἴδοὺ γάρ ἡμεῖς — λέγει —, ἐκ τῶν θείων Γραφῶν παρρησιαζόμεθα περὶ τῆς εὐσεβοῦς πίστεως καὶ ὡς λύχνον ἐπὶ τῆς λυχνίας τιθέαμεν λέγοντες· Υἱὸς ἀληθινὸς φύσει καὶ γνήσιός ἐστι

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 102 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 5 τεύχους.

εἰς τὰ ἴδια. Αἱ πρὸς αὐτοὺς συστάσεις τῶν ἰερέων δὲν εὐρίσκουν ἀπήχησιν ἐκείνην τὴν ὕδραν. Τὸ φαινόμενον δὲν εἶναι καθόλον εὐχάριστον καὶ θὰ πρέπῃ νὰ ἐκλείψῃ. Πῶς θὰ ἐπιτευχθῇ τοῦτο; Ἀσφαλῶς, ὅχι διὰ τῶν συστάσεων τῆς τελευταίας στιγμῆς, ἀλλὰ δι’ ἐγκαίρου νονθεσίας τοῦ ποιμνίου. Οὕτως δὲ λαδὸς ἀντιληφθῆται τὴν σοβαρότητα τῆς παραλείψεως ταύτης καὶ θὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ ψυχικοῦ τον συμφέροντος, ἑορτάζων τὸ Πάσχα θεαρέστως, μὲ τὴν συμμετοχήν του εἰς τὴν Θείαν Λειτουργίαν.

Ἐπίκαιρον καθῆκον.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων καθηκόντων τοῦ ποιμένος, εἶναι καὶ τὸ τοῦ εἰρηνοποιοῦ. Ὁ καλὸς ποιμὴν δὲν ἀφίρει νὰ ἐμφιλοχωρῇ διαίμων τῆς ἐχθρότητος καὶ τῆς διχονοίας εἰς τὰ πνευματικά του τέκνα. Ὅπον συμβαίνει τοῦτο, ἐπιχειρεῖ τὴν συμφιλίωσιν καὶ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ἐν Χριστῷ ἀγάπης. Κατ’ ἐξοχὴν δὲ ὁ ὁρθόδοξος ποιμὴν ὀφείλει νὰ ἐπιδιώκῃ τοῦτο κατὰ τὰς πασχαλίους ἥμέρας, διότε ἡ ὑμνῳδία τῆς Ἐκκλησίας μας τιμᾶ καὶ ἐξαίρει τὴν ἀδελφοσύνην τῶν χριστιανῶν. Ἄς ἔχοντας λοιπὸν καὶ ἐφέτος ὑπ’ ὅψιν των οἱ αἰδεσιμώτατοι ἐφημέριοι τὸ καθῆκόν των τοῦτο καὶ ἀς προσπαθήσονταν, μέσα εἰς τὸ γλυκὺ φῶς τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου, νὰ εἰρηνεύσονταν ἄτομα καὶ οἰκογενείας τοῦ ποιμνίου των, τυχὸν θύματα τοῦ ἀσπόνδου διάμονος.

τοῦ Πατρός, ἵδιος τῆς οὐσίας αὐτοῦ, Σοφία μονογενής, καὶ Λόγος ἀληθινὸς καὶ μόνος τοῦ Θεοῦ οὗτός ἐστιν· οὐκ ἔστι κτίσμα οὔτε ποίημα, ἀλλ’ ἵδιον τῆς τοῦ Πατρὸς οὐσίας γέννημα. Διὸ Θεός ἐστιν ἀληθινός, ἀληθινοῦ Πατρὸς δμοούσιος ὑπάρχων»<sup>19</sup>. «Οθεν δὲ Υἱὸς καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ «ἀεὶ ἦν καὶ ἔστι καὶ οὐδέποτε οὐκ ἦν. Ἀιδίου γὰρ ὅντος τοῦ Πατρός, ἀιδίος ἂν εἴη καὶ ὁ τούτου Λόγος καὶ ἡ Σοφία»<sup>20</sup>. «Ο Υἱὸς «εἰκὼν καὶ ἀπαύγασμα ὄν τοῦ Πατρός, ἔχει καὶ τὴν ἀἰδιότητα τοῦ Πατρός»<sup>21</sup>. Οὕτως «ὁ πιστεύων εἰς τὸν Υἱὸν εἰς τὸν Πατέρα πιστεύει· εἰς γὰρ τὸ ἵδιον τῆς τοῦ Πατρὸς οὐσίας πιστεύει· καὶ οὕτω μία ἐστὶν ἡ πίστις εἰς ἕνα Θεόν· καὶ ὁ προσκυνῶν δὲ καὶ τιμῶν τὸν Υἱὸν ἢν Υἱῷ προσκυνεῖ καὶ τιμᾷ τὸν Πατέρα. Μία γάρ ἐστιν ἡ Θεότης· καὶ διὰ τοῦτο μία τιμὴ καὶ μία ἐστὶν προσκύνησις ἡ ἐν Υἱῷ καὶ δι’ αὐτοῦ γινομένη τῷ Πατρί»<sup>22</sup>.

Οἶκοθεν νοεῖται, δτι ἡ διδασκαλία αὕτη τοῦ Μ. Ἀθανασίου συνεδυάζετο καὶ μὲ ἀνάλογον διδασκαλίαν περὶ ἀγίου Πνεύματος, ὅπερ ὑποβοηθεῖ τὴν ζῶσαν κοινωνίαν ἡμῶν μετὰ τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ. Οἱ λόγοι τοῦ Ἰωάννου, καθ’ οὓς «ἐν τούτῳ γινώσκομεν, δτι ἐν αὐτῷ μένομεν, καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν, δτι ἐκ τοῦ Πνεύματος αὐτοῦ δέδωκεν ἡμῖν» (Α΄ Ἰωάν. δ’, 13), πείθουν δτι «διὰ τὴν δεδομένην ἡμῖν τοῦ Πνεύματος χάριν ἡμεῖς τε ἐν αὐτῷ γινόμεθα καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν· καὶ ἐπειδὴ τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ ἐστι, διὰ τούτου γινομένου ἐν ἡμῖν εἰκότως καὶ ἡμεῖς, ἔχοντες τὸ Πνεῦμα, νομιζόμεθα ἐν τῷ Θεῷ γενέσθαι· καὶ οὕτως ἐστὶν ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν. Οὐκ ἄρα ὡς ἐστιν ὁ Υἱὸς ἐν τῷ Πατρί, οὕτω καὶ ἡμεῖς γινόμεθα ἐν τῷ Πατρί· οὐ γάρ καὶ ὁ Υἱὸς μετέχων ἐστὶ τοῦ Πνεύματος, ἵνα διὰ τοῦτο καὶ ἐν τῷ Πατρὶ γένηται· οὐδὲ λαμβάνων ἐστὶ τὸ Πνεῦμα, ἀλλὰ μᾶλλον αὐτὸς τοῖς πᾶσι τοῦτο χορηγεῖ· καὶ οὐ τὸ Πνεῦμα τὸν Λόγον συνάπτει τῷ Πατρί, ἀλλὰ μᾶλλον τὸ Πνεῦμα παρὰ τοῦ Λόγου λαμβάνει. Καὶ δὲ μὲν Υἱὸς ἐν τῷ Πατρὶ ἐστιν, ὡς Λόγος ἵδιος καὶ ἀπαύγασμα αὐτοῦ· ἡμεῖς δὲ χωρὶς μὲν τοῦ Πνεύματος ξένοι καὶ μακράν ἐσμεν τοῦ Θεοῦ· τῇ δὲ τοῦ Πνεύματος μετοχῇ συναπτόμεθα τῇ θεότητι»<sup>23</sup>. «Οθεν τῇ δὲ τοῦ Πνεύματος μετοχῇ συναπτόμεθα τῇ θεότητι»<sup>24</sup>. «Οθεν ποία δμοιότης καὶ ποία ἴσοτης ἡμῶν πρὸς τὸν Υἱόν; Ἡ πῶς «ποία δμοιότης καὶ ποία ἴσοτης ἡμῶν πρὸς τὸν Υἱόν;

19. Μ. Ἀθανασίου, Κατὰ Ἀρειανῶν λόγος πρῶτος, § 9, Βιβλιοθήκη Ελλήνων Πατέρων..., ἔκδ. Ἀπ. Διακονίας, τόμ. 30' Αθῆναι 1962, σελ. 129.

20. «Ἐνθ' ἀνωτ.

21. Μ. Ἀθανασίου, Κατὰ Ἀρειανῶν λόγος τρίτος, § 28, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 274.

22. Μ. Ἀθανασίου, ἔνθ' ἀνωτ., § 6, σελ. 254-255.

23. «Ἐνθ' ἀνωτ., § 24, σελ. 270.

Ίωάννου, δτι ἄλλως μὲν ὁ Υἱός ἐστιν ἐν τῷ Πατρί, ἄλλως δὲ ἡμεῖς ἐν αὐτῷ γινόμεθα;»<sup>24</sup>.

Κατὰ ταῦτα, «ἐπειδὴ γάρ ὁ Λόγος ἐστὶν ἐν τῷ Πατρί, τὸ δὲ Πνεῦμα ἐκ τοῦ Λόγου δίδοται, θέλει λαβεῖν ἡμᾶς τὸ Πνεῦμα, ἵνα, ὅταν ἐκεῖνο λάβωμεν, τότε ἔχοντες τὸ Πνεῦμα τοῦ Λόγου τοῦ ὄντος ἐν τῷ Πατρί, δόξωμεν καὶ ἡμεῖς διὰ τὸ Πνεῦμα ἐν γίνεσθαι ἐν τῷ Λόγῳ καὶ δι' αὐτοῦ τῷ Πατρί»<sup>25</sup>.

Τοιαύτας ἀντιλήψεις ἔχων ἐναντίον τῶν Ἀρειανῶν ὁ Μέγας Ἀθανάσιος, μετέβη τὸ 325 εἰς τὴν Α' ἐν Νικαίᾳ Οἰκουμενικὴν Σύνοδον, συνοδεύων τὸν γέροντα πατριάρχην Ἀλέξανδρον, «τοῦ χοροῦ τῶν διακόνων ἡγούμενος»<sup>26</sup>. Ἐκεῖ ὁ Μέγας Ἀθανάσιος «χάρις εἰς τὴν μόρφωσίν του καὶ ἰδίως χάρις εἰς τὴν θερμουργὸν καὶ ἀκλόνητον πίστιν του, ἀπέβη τὸ κύριον πρόσωπον τῆς συνόδου καὶ δ σημαιοφόρος τῆς Ὁρθοδοξίας καὶ αὐτὸς κυρίως «τὴν νόσον τοῦ Ἀρειανισμοῦ ἔστησεν», ὡς χαρακτηριστικώτατα εἶπε περὶ αὐτοῦ ἡ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ σύνοδος τοῦ 339»<sup>27</sup>.

Ἡ Α' Οἰκουμενικὴ Σύνοδος κατεδίκασε καὶ ἀνεθεμάτισε τὸν Ἀρειον, διακηρύξασα τὸν Υἱὸν δόμούσιον τῷ Πατρὶ καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς οὐσίας τοῦ Πατρὸς πρὸ πάντων τῶν αἰώνων, γεννηθέντα καὶ οὐ ποιηθέντα<sup>28</sup>. Ὡς τονίζει ὁ Μέγας Ἀθανάσιος, ἡ Σύνοδος υἱοθέτησε καὶ καθιέρωσε τὸν δρόν «δόμούσιος», ἵνα οἱ μετασχόντες αὐτῆς Πατέρες «τὴν τῶν αἱρετικῶν κακοήθειαν ἀνατρέψωσι» καὶ καταστήσουν φανερόν, δτι «τὸ ἐκ τῆς οὐσίας καὶ τὸ δόμούσιον ἀναιρετικὰ τῶν ἐκ τῆς ἀσεβείας λογαρίων εἰσίν, ἅπερ ἐστὶ κτίσμα καὶ ποίημα καὶ γενητὸν καὶ τρεπτὸν καὶ οὐκ ἦν πρὶν γεννηθῆν. Ὁ γάρ ταῦτα φρονῶν ἀντιλέγει τῇ συνόδῳ, ὁ δὲ τὰ Ἀρείου μὴ φρονῶν ἐξ ἀνάγκης τὰ τῆς συνόδου φρονεῖ καὶ διανοεῖται καλῶς αὐτὰ βλέπων»<sup>29</sup>.

Ο θρίαμβος τοῦ Μ. Ἀθανασίου εἰς τὴν Α' ἐν Νικαίᾳ Οἰκουμενικὴν Σύνοδον ἡδραίωσε τόσον πολὺ τὴν φήμην αὐτοῦ, ὥστε, ὅταν μετ' ὀλίγον ἀπέθανεν ὁ γέρων πατριάρχης Ἀλέξανδρος, δ Ἀθανάσιος ἀνεδείχθη πατριάρχης Ἀλεξανδρείας, πι-

24. Αὐτόθι.

25. "Ἐνθ' ἀνωτ., σελ. 271.

26. Σωκράτους, Ἐκκλ. Ἰστορία I, 25 ἐν Δ. Μ παλάνο, Πατρολογία, ἐν Ἀθήναις 1930, σελ. 234.

27. Δ. Μπαλάνου, αὐτόθι, σελ. 234.

28. Παναγιώτου Τρεμπέλα, Δογματική, τόμος Α', 1959, σελ. 238.

29. Μεγάλου Ἀθανασίου, "Οτι ἡ ἐν Νικαίᾳ Σύνοδος..., § 20, Β.Ε.Π.Ε.Σ. τόμ. 31, Ἀθῆναι 1962, σελ. 161-162.

ΜΟΝΙΜΟΣ ΣΥΝΟΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ  
ΤΟΥ ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

Δ'. ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΙΕΡΟΚΗΡΥΚΩΝ  
ΤΡΟΠΟΙ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ  
ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΑΘΕΪΣΜΟΥ  
ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗΣ ΑΔΙΑΦΟΡΙΑΣ \*

Μέτρα κατά τῆς ἀθεῖας καὶ θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας.

α) Συντονιστικὴ ἐπιτροπή.

Πρὸς ὑλοποίησιν τῶν ἐνταῦθα συζητουμένων, χρειάζεται εἰδικὴ συντονιστικὴ Ἐπιτροπή, τὸ ἔργον τῆς ὅποιας θὰ εἶναι ἡ συγκέντρωσις πληροφοριῶν, χρησίμου ὑλικοῦ καὶ ἡ ἐπισήμανσις τῆς παρ' ἡμῖν πορείας τῆς ἀθεῖας. Θὰ γνωρίζῃ διὰ τῶν μελῶν της ἡ ὁργάνωσις αὐτὴ τί ἀκριβῶς συμβαίνει καὶ μὲ τοὺς ἐν τῇ ξένῃ διεξάγοντας παρομοίους ἀγῶνας κατὰ τοῦ ἀθεϊσμοῦ.

Ἡ συντονιστικὴ αὐτὴ Ἐπιτροπὴ διαφωτίσεως διὰ τοῦ ἐντύπου ὁργάνου της θὰ ἀπευθύνεται πρὸς τὸν κλῆρον, τοὺς καθηγητὰς τῶν πανεπιστημίων καὶ πάντα διανοούμενον, ἐπιθυμοῦντα νὰ παρακολουθῇ τὴν ὅλην δραστηρίτητα ἐπὶ τοῦ τομέως τούτου πρὸς πλήρη κατατόπισιν. Ἡ Ἐπιτροπὴ αὕτη καὶ μετ' ἄλλων ἐν τῇ πρὸς πλήρη παρεμφερῶν ὁργανώσεων θὰ ἐνημερώνεται παρ' αὐτῶν ἐπὶ τῶν προβλημάτων τούτων.

β) Γραφεῖον διαλόγου.

Θὰ χρειασθῇ προσέτι καὶ ἐν στενῇ συνεργασίᾳ μὲ τὴν

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 104 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 5 τεύχους.

θανώτατα κατὰ τὸ ἔτος 328, «ψήφῳ τοῦ λαοῦ παντός...», ὡς παρατηρεῖ ὁ Γρηγόριος ὁ Ναζιανζηνός<sup>30</sup>.

30. Γρηγορίου Ναζιανζηνοῦ, Εἰς Μ. Ἀθανάσιον 8 ἐν Migne E.P. 35, 1089. Δ. Μπαλάνον, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 234.

(Συνεχίζεται)

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
Καθηγητὴς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

συντονιστικήν Ἐπιτροπήν καὶ εἰδικὸν Γραφεῖον Διαιλόγου μετὰ τῶν ἀθέων. Ὡς γνωστόν, εἰς τοὺς κόλπους τῶν ἀνθρώπων τούτων ὑπάρχουν μεγάλαι καὶ πολύτιμοι διάνοιαι. Μὲ τὸν διάλογον, τὸν ὅποιον θὰ ἐπιχειρήσωμεν, χωρὶς νὰ ἔχῃ οὗτος ἐριστικὸν χαρακτῆρα, θὰ συζητήσωμεν μετ' αὐτῶν ὡς ἐλεύθεροι ἀνθρώποι. Ἡ ἴστορία ἀναγράφει πλεῖστα διάδοξα ἀθέων καὶ ἀθεϊζόντων, οἵτινες προσειλκύσθησαν ὑπὸ τῆς Θείας Χάριτος, δι' ἀνθρωπίνων μέσων, καὶ ἡ μεταστροφή των ἰσχυροποίησε τὴν παρεμβολήν.

Διὰ τοῦ διαιλόγου τούτου θὰ εἴπωμεν εἰς τοὺς ἀθέους, ὅτι δόσονδήποτε βαθὺ καὶ ἀν εἶναι τὸ ἔρεβος τῆς ψυχῆς των, ὅσον σκότος καὶ ἀν περιβάλῃ τὴν διάνοιαν καὶ τὴν σκέψιν των, ἃς ἔχουν ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν Χριστόν. Αὐτὸς προσφέρει τὸ φῶς τῆς ζωῆς, τὴν ἀλήθειαν εἰς τὴν ἀντικειμενικήν καὶ ἀπροκατάληπτον ἔρευναν, τὴν ἀγάπην του πρὸς τοὺς πάσης φύσεως ἀσώτους, τοὺς ἐξ Αὐτοῦ ἀπομακρυνθέντας δι' οἰονδήποτε λόγον. Ὁ Θεὸς τοῦ Εὐαγγελίου, ὁ ἀληθῆς Θεός, δὲν εἶναι ἐκδικητικὸς καὶ τιμωρός, οὔτε «σαδιστής πατέρας». Εἶναι στοργικὸς Πατήρ καὶ ἀναμένει νὰ προσφέρῃ, ἀνευ ἀνταλλαγμάτων, τὴν ἐλπίδα καὶ τὴν χαράν, τὴν ἐν Χριστῷ εἰρήνην καὶ τὴν σωτηρίαν. Εἰς παρόμοιος διάλογος, τίς οἶδε, δύναται νὰ καταρρίψῃ τὸ «μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ», νὰ κάμψῃ τὴν ἀντίστασιν καὶ νὰ ὁδηγήσῃ εἰς τὴν καταλλαγήν.

Τὸ Γραφεῖον Διαιλόγου, οὕκωθεν νοεῖται, ὅτι θὰ ἀναπτύξῃ στενὴν συνεργασίαν μεταξὺ ἡμῶν καὶ τῶν Χριστιανῶν τῆς Δύσεως ἐπὶ τοιούτων κεφαλαίων κοινῆς ὑποθέσεως, διότι βάλλεται ὁ Χριστιανισμός, καὶ ἐπομένως πρέπει νὰ ἀναζητῶμεν ἐν συνεργασίᾳ μετ' αὐτῶν τὰ μέσα ἀμύνης καὶ πειστικοῦ διαιλόγου.

### γ) Ὁ κομμουνισμός.

Ἐφ' ὅσον διεξάγομεν ἀγῶνα κατὰ τοῦ ἀθεϊσμοῦ καὶ θέλομεν νὰ παταχθῇ τὸ κακόν, εἶναι φυσικὸν νὰ εἰσέλθωμεν εἰς τὴν ὀργανωμένην ἀθεοντανήν περιοχὴν τοῦ κομμουνισμοῦ.

Πλὴν ὅμως διάφορος θὰ εἶναι ἡ ἀντιμετώπισί του, ἀπὸ τὴν ἀκολουθουμένην τακτικὴν ὑπὸ τῆς Πολιτείας, διότι καὶ τὰ κίνητρα καὶ οἱ στόχοι τῆς Ἐκκλησίας, ἀλλὰ καὶ ἡ μέθοδος τοῦ Εὐαγγελίου δἰλως ὑπαγορεύουν. Δι' ἡμᾶς ὁ κομμουνιστής πρέπει νὰ διαφωτισθῇ, νὰ ἀποτοξινωθῇ, νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὴν παγίδα καὶ τὴν φενάκην, εἰς τὴν δοπίαν ἔπεσεν ἀπαρνηθεὶς οἰκογένειαν, πατρίδα, θρησκείαν, Ἐκκλησίαν καὶ τὸν Θεόν. Πρέπει δὲ νὰ ἐπανεύρῃ τὸν Θεόν, τὴν ψυχήν του. Τὰ ὅσα ἐδιδάχθη ἀπὸ τοὺς ἱνστρούχτορας

κατὰ τῆς θρησκείας εἶναι συσκότισις, πλάνη, παραπομήσις τῆς ἀληθείας.

Θὰ ἀντιμετωπίσωμεν τὸν κομμουνισμὸν ὡς ἀθεῖαν, διότι ὡς θεωρία καὶ πρᾶξις πιστεύει εἰς τὸν Μαρξισμὸν καὶ εἰς ὅλας τὰς ὑλιστικὰς θεωρίας. Οἱ ἐνσυνέδητοι ὀπαδοὶ τοῦ κομμουνισμοῦ εἶναι κατὰ φυσικὸν λόγον ἔθεοι. 'Αλλὰ παρ' ἡμῖν δὲν εἶναι ἔθεοι καὶ ὑλισταὶ ἄπαντες οἱ ὡς κομμουνισταὶ χαρακτηριζόμενοι. Οὗτοι χρήζουν διαφορετικῆς μεταχειρίσεως, διὰ νὰ ἐπανεύρουν τὴν κλονισθεῖσαν πίστιν των.

Προσφάτως εἰς τὴν Δύσιν ὁ Κάρολ Ράχγερ ὀργάνωσε συνέδριον, εἰς τὸ ὅποιον συνεζητήθησαν καὶ ὑπεδείχθησαν τὰ κατάληγα μέσα πρὸς ἀντιμετώπισιν τοῦ κομμουνισμοῦ μὲ τὸ ἀνοιγμα ληγα μέσα πρὸς ἀνατολάς. 'Επίσης ὁ γνωστὸς ἐν Ἑλλάδι Καρδιπαραβύρου πρὸς ἀνατολάς. 'Επίσης ὁ γνωστὸς ἐν νάλιος Ντανιελού ἥρχισε πρό τινος διάλογον μὲ τὸν θεωρητικὸν τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος τῆς Γαλλίας Ροζέ Γκαρωντί. Πάντα ταῦτα μᾶς ἐνδιαφέρουν ἀμέσως.

### δ) Οἱ παρ' ἡμῖν θεωρητικοί.

Νὰ ἐπιστρατευθοῦν οἱ παρ' ἡμῖν ἄριστοι θεωρητικοὶ τοῦ Χριστιανισμοῦ, οἵτινες τώρα, καρποφόρως μέν, ἀλλὰ μεμονωμένως δροῦν. Πρέπει νὰ ἐνωθοῦν καὶ νὰ βοηθήσουν τὴν ἀγωνιζομένην 'Ορθόδοξον Ἐκκλησίαν κατὰ τῆς ἀθείας καὶ κατὰ τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας, τῆς ὑπούλου ταύτης νόσου. "Εχομεν, εὔτυχῶς, πρόσωπα τοιαῦτα μὲ ἀξιόλογα τάλαντα.

Οἱ θεωρητικοί μᾶς νὰ συγκροτηθοῦν εἰς ἐπιτελικὸν σῶμα τῆς Ἐκκλησίας καὶ νὰ συνεισφέρουν εἰς τὸ πνευματικὸν γαζοφυλάκιον κατὰ τὸ μέτρον τῶν πνευματικῶν των δυνάμεων. Οὗτοι οἱ θεωρητικοὶ τοῦ Χριστιανισμοῦ πρέπει νὰ δίδουν ἔξηγήσεις εἰς τὰς παρανοήσεις καὶ τὰς παρερμηνείας τοῦ πνεύματος τοῦ Εὐαγγελίου καὶ μετὰ πολλῆς συνέσεως νὰ διατηρῆται ἡ ἐπαφὴ καὶ ὁ διάλογος. 'Η δὲ στενὴ συνεργασία τούτων μετὰ τῶν δύο ἀλλων σωμάτων, ἥτοι τῆς Συντονιστικῆς 'Επιτροπῆς καὶ τοῦ Γραφείου Διαιτήσιμου θὰ ἔχῃ ὡς ἀποτέλεσμα νὰ λάβουν θέσιν ἔναντι τῶν συγχρόνων ἀνακυπτόντων ζητημάτων, τῶν ἐμπιπτόντων εἰς τὴν σφαῖχρόνων τῆς δικαιοδοσίας τῆς Ἐκκλησίας, δηλαδὴ εἰς τὰς συγχρόνους 20οῦ αἰώνος.

'Ἐν πολλοῖς τὰ μέτρα κατὰ τοῦ ἀθεϊσμοῦ ἐφάπτονται ἐκείνων τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας, διότι οὐσιαστικῶς αὕτη ἔξελίσσεται εἰς ἔμπρακτον ἀθεῖαν.

## ΕΩΣ ΠΟΤΕ ΚΥΡΙΕ;

1. Πρέπει νὰ ὑπομένωμεν εἰς τὰς θλίψεις.

“Ἐως πότε Κύριε;». Εἶναι μιὰ δραματικὴ ἐπίκλησις, τὴν ὅποιαν πολὺ συχνὰ ἀπευθύνουν οἱ ἄνθρωποι πρὸς τὸν Θεόν, εἴτε διότι ἀπέκαμαν ἀπὸ τὴν δυστυχίαν, εἴτε διότι πολλὰς πληγὰς ἐδέχθησαν καὶ ἐν ἀσθενείαις κατάκεινται ἐπὶ ἔτη, εἴτε διότι ἀλλεπάλληλα πένθη ἔπληξαν τὴν καρδίαν τῶν. Ἀλλὰ καὶ ὅταν πρόκειται περὶ ἵκανοποιήσεως τῶν πόθων μᾶς καὶ τῶν ἐπιθυμιῶν μᾶς, διὰ τὴν ὅποιαν ἐστράφημεν πρὸς τὸν Κύριον καὶ ἐζητήσαμεν τὴν θεραπείαν τῶν, καὶ πάλιν ἡ ἴδια ἀνυπομονησία καὶ ἀδημονία μᾶς κατέχει, διότι βραδύνει ἡ ἄνωθεν ἵκανοποιήσις τῶν αἰτημάτων μᾶς καὶ μὲ φωνὴν θλιψμένην καταλήγομεν εἰς τὴν πικρὰν ἐπίκλησιν. “Ἐως πότε Κύριε;».

Ἐχουν ὅμως οἱ ἄνθρωποι δίκαιοι νὰ παραπονοῦνται κατὰ τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρός; ‘Ανελογίσθημεν ποτὲ τί εἴχομεν ἐξ ἴδιων, τὸ ὅποιον νὰ μη ἐλάβομεν ἐξ Ἐκείνου; Τί ἐζητήσαμεν καὶ δὲν μᾶς ἐδόθη; Καὶ ὅταν ἀκόμη, ἀπομακρυνθέντες ἀπὸ τὸν ἀληθινὸν Θεόν, ἐνεπάγημεν εἰς τὸν πηλὸν τῆς ἀμαρτίας καὶ εἰδωλολατρίας, καὶ τότε δὲ ἐλεήμων καὶ φιλάνθρωπος Θεός, εὐσπλαγχνισθεὶς τὸ ἀνθρώπινον γένος, ἀπέστειλεν δὲ Πανάγαθος τὸν μονογενῆ Αὐτοῦ Γέλον εἰς τὸν κόσμον, ἵνα διὰ τοῦ σταυροῦ σώσῃ τὸν κόσμον, καταλύων τὸ κράτος τοῦ θανάτου. ‘Αν ἀναλογίσθωμεν δέ, τί δφείλομεν εἰς τὸν ἐπουράνιον Πατέρα μᾶς, καὶ ἀναμετρήσωμεν τὸ μέγεθος τῶν καθημερινῶν ἀμαρτωλῶν πράξεων μᾶς καὶ τῶν πονηρῶν διατέσσεων μᾶς, μὲ τὰς ὅποιας πικραίνομεν τὴν θείαν δικαιοσύνην, τότε δὲν θὰ ἀποτολμήσωμεν ν’ ἀπευθύνωμεν πρὸς τὸν “Τψιστὸν κατὰ τὰς ἵκεσίας μᾶς τὸ παράπονον «Ἐως πότε Κύριε;», ἀλλὰ ταπεινοὶ καὶ συντετριμμένοι, μὲ τοὺς δρθαλμοὺς τῆς ψυχῆς χαμη-

Θὰ χρειασθῇ νὰ ἐπισημανθοῦν ὁρισμένα αἴτια, προκαλοῦντα ἢ ἐνισχύοντα καὶ ὑποβοηθοῦντα τὴν θρησκευτικὴν ἀδιαφορίαν. ‘Η πρόληψις τῶν αἰτίων τούτων δύναται νὰ θεραπεύσῃ τὴν θρησκευτικὴν ἀδιαφορίαν. ‘Αναφέρομεν ἐνδεικτικῶς μερικάς τοιαύτας καταστάσεις.

(Συνεχίζεται)

† ‘Ο Φιλίππων, Νεαπόλεως καὶ Θάσου  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ

λωμένους θὰ ἐψελλίζομεν. «ὁ Θεός, ἥλασθητί μοι τῷ ἀμαρτωλῷ» (Λουκ. ιη' 13).

Διότι ἀκόμη καὶ εὐσεβεῖς ψυχαὶ, αἱ ὅποιαι κατὰ τὸ ἀνθρωπίνως δυνατὸν ζοῦν ἐν ὁσιότητι καὶ ἀληθείᾳ κατὰ τὰ ἐντάλματα τοῦ Γίοῦ τοῦ Θεοῦ, δὲν ἀποτολμοῦν νὰ ἐκφράσουν παράπονον πρὸς τὸν Θεὸν διὰ τὴν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ δοκιμασίαν των. Ἀντιθέτως, οἱ εὐσεβεῖς ζητοῦν τὴν συμπαράστασιν καὶ τὴν βοήθειαν τοῦ Κυρίου, ὅπως ἐνδυναμώῃ αὐτοὺς καὶ δυνηθοῦν νὰ ὑποφέρουν τὸν πόνον καὶ τὴν δυστυχίαν, τὴν ἀσθένειαν καὶ τὰς συμφοράς, τὸν θάνατον καὶ τὴν τελείαν καταστροφὴν τῶν ἀγαθῶν, μὲν ὑπομονὴν καὶ ἐλπίδα ἀκλόνητον εἰς τὸν Θεόν. Διότι γνωρίζουν ὅτι ἡ ὑπομονὴ εἰς τὰς θλίψεις γεννᾷ δοκιμὴν τῆς πίστεώς των, ἡ δὲ δοκιμὴ τὴν ἐλπίδα, ἡτις ἐλπὶς πρὸς τὸν Θεόν «οὐδέποτε καταισχύνει» (πρβλ. Ρωμ. ε' 5).

Καὶ ἔχομεν ἀπειρα δείγματα τῆς δικαιοσύνης καὶ ἀγάπης τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸν ἀνθρωπὸν, ὥστε νὰ πιστεύωμεν βασίμως ὅτι οὐδέποτε θὰ μᾶς ἐγκαταλείψῃ, ἢν ἡμεῖς οἱ ἴδιοι δὲν τὸν ἐγκαταλείψωμεν. Ἡ θεία πρόνοια ἐκδηλοῦται ἐνεργὸς ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν καὶ εἰς πᾶσαν περίστασιν τοῦ βίου μας, εἴτε τὴν ἀντιλαμβανόμεθα, εἴτε ὅχι, διότι δὲν δυνάμεθα ἡ δὲν θέλομεν πολλάκις νὰ τὴν ἀναγνωρίσωμεν. Παρὰ τὴν ἀσημότητά μας καὶ τὴν ἀμαρτωλότητά μας, ὁ Πανάγαθος Πατήρ διαρκῶς μᾶς ἐνθυμεῖται καὶ μᾶς ἐπισκέπτεται, ὥστε νὰ μᾶς ἐνισχύῃ διὰ τῆς θείας χάριτος, πρᾶγμα τὸ ὅποιον κάρμει τὸν Ψαλμωδὸν νὰ ἔξισταται διὰ τὴν τοιαύτην ἀγάπην τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸν ἀνθρωπὸν καὶ νὰ ἀναφωνῇ: «Τί ἐστιν ἀνθρωπὸς, ὅτι μιμνήσκῃ αὐτοῦ; ἡ υἱὸς ἀνθρώπου, ὅτι ἐπισκέπτη αὐτόν;» (Ψαλμ. η' 5).

Αὐτὸν τὸν μηδαμινὸν καὶ ἀσήμαντον ἀνθρωπὸν ὁ Θεὸς τὸν ὑπερύψωσε καὶ τὸν ἔθεσεν ὡς κορωνίδα τῆς δημιουργίας τοῦ σύμπαντος. Ἀναμφισβήτητως ὁ ἀνθρωπὸς ἐπροικίσθη μὲ τόσας χάριτας, μὲ ὅσας οὐδὲν ἄλλο δημιούργημα τοῦ Θεοῦ. Ὁ ἀψευδὴς προφητάναξ, θαυμάζων τὴν ἔξαιρετικὴν ταύτην εὔνοιαν τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸν ἀνθρωπὸν, μᾶς δίδει διὰ τῆς ποιητικῆς του δυνάμεως τὴν εἰκόνα τοῦ μεγαλείου, εἰς τὸ ὅποιον ὁ ἀνθρωπὸς ἀνυψώθη χάριτι Θεοῦ. «Ἡλάττωσας αὐτὸν βραχὺ τι παρ' ἀγγέλους, δόξῃ καὶ τιμῇ ἐστεφάνωσας αὐτόν, καὶ κατέστησας αὐτὸν ἐπὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου· πάντα ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ» (Ψαλμ. η' 6-7).

Πρέπει ἡ δὲν πρέπει, λοιπόν, νὰ εἶναι βαθύτατα εὐγνώμων ὁ ἀνθρωπὸς πρὸς τὸν Θεόν διὰ τὴν δόξαν καὶ τὴν λαμπρότητα καὶ τὴν δύναμιν, μὲ τὴν ὅποιαν τὸν περιέβαλε, καὶ διὰ τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ διαρκῆ πρόνοιαν; Ἀν δὲ εἰς ὅλας αὐτὰς τὰς εὐεργεσίας προστεθῇ

καὶ ἡ θυσία τοῦ μονογενοῦς Γένου τοῦ Θεοῦ, χάριν τῆς σωτηρίας τῆς πλανηθείσης ἀνθρωπίνης φύσεως, τότε ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸν ἄνθρωπον ὑπερβαίνει δύντως πάντα νοῦν καὶ πάντα ἀνθρώπινον λογισμόν. Ἐκφεύγει τῆς δυνατότητος νὰ ἐκτιμηθῇ μὲ βάσιν τὰ ἀνθρωπινὰ κριτήρια, τὰ δύοια ἐπὶ παντὸς πράγματος εἶναι περιωρισμένα, ἐνῷ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ εἶναι ἀπειρος καὶ ἀπροσμέτρητος. Καὶ δὲν μᾶς ἀπομένει, εἰ μὴ νὰ ἐπαναλάβωμεν τοὺς λόγους τοῦ Δαυΐδ· «Κύριε ὁ Κύριος ἡμῶν, ὃς θαυμαστὸν τὸ δόνομά σου ἐν πάσῃ τῇ γῇ» (Ψαλμ. η' 10).

2. Ὁ φόρος τοῦ Θεοῦ στηρίζει τὰς καρδίας τῶν ἀνθρώπων.

Εἴδομεν δὲ τὸν ἀνθρωπὸς εὐηργετήθη τόσον ἀπὸ τὸν Θεόν, ὥστε οὐδεμίᾳ ἰδικῇ του προσφορὰ ἡ θυσία νὰ δύναται ν' ἀντισταθμίσῃ τὴν ὑπὲρ τὸν ἀνθρώπου θυσίαν τοῦ σωτηρίου ἡμῶν. Τόσον μεγάλαι δωρεαὶ καὶ δαψιλεῖς χάριτες μόνον εἰς πολὺ ἡγαπημένα πρόσωπα, εἰς προσφυλεστάτας ὑπάρχεις, παρέχονται. Διότι, ποτὸς θυσιάζει ἀκόμη καὶ τὸν Γίδην αὐτοῦ, διὰ νὰ σώσῃ ἐν ἀμαρτίᾳ κατακειμένους; Μόνον ὁ Θεὸς διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην Του πρὸς τὸν ἄνθρωπον. Παρὰ πάντα ταῦτα ὁ ἀνθρωπὸς ἀπεδείχθη ἀγνώμων καὶ ἐκίνησε τὴν πτέρωναν κατὰ τοῦ Εὐεργέτου του. Τὸν ἐπότισε, ἀντὶ τοῦ μάννα, χολήν. Ἰδιαιτέρως δὲ ὁ πολλαπλῶς εὐεργετηθεὶς Ἰσραηλιτικὸς λαός, διτις ἀπεδείχθη ἀνάξιος τῆς εύνοίας τοῦ Θεοῦ. Διὰ τοῦτο καὶ ἔτιμωρήθη σκληρῶς, μήπως καὶ ἀνανήψῃ καὶ ἀντιληφθῇ τὰς δλεθρίας συνεπείας τῆς ἀποστασίας του ἐκ τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ. Τὰ πλήγματα διεδέχθησαν τὰς εὐεργεσίας. Καὶ ὑπῆρχαν ἀλλεπάλληλα, ὥστε ὁ προφήτης Ἡσαΐας νὰ ἀπευθύνῃ ὡς πληρεξούσιος τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ λαοῦ τὸ ἀγωνιῶδες ἔρωτημα· «Ἐως πότε Κύριε; » (Ἡσ. στ' 11). Καὶ ἡ ἀπάντησις τοῦ Θεοῦ ἦτο προειδοποιητικὴ τῶν δεινῶν, διτινα θὰ ἐπηκοούθουν, ἐφ' ὅσον ὁ λαὸς ἐκεῖνος δὲν ἀντελαμβάνετο τὴν ἀμαρτωλὸν κατάστασιν καὶ δὲν μετενόει· «Ἐως ἀν ἔρημωθῶσι πόλεις παρὰ τὸ μὴ κατοικεῖσθαι καὶ οἶκοι παρὰ τὸ μὴ εἶναι ἀνθρώπους, καὶ ἡ γῆ καταλειφθήσεται ἔρημος» (Ἡσ. στ' 11). Αὕτη ἐπρόκειτο νὰ εἶναι ἡ τύχη τοῦ περιουσίου λαοῦ, διτις τοσοῦτον παρεπίκρανε τὸν Θεόν. Αὕτη δὲ θὰ εἶναι καὶ ἡ τύχη παντὸς λαοῦ, παραθεωροῦντος τὸν Νόμον τοῦ Θεοῦ. Τὰ ὅσα δὲ Προφήτης προεῖπε διὰ τοὺς δόμοφύλους του ἐπραγματοποιήθησαν μέχρι κεραίας. Διὰ τὰ ὅσα συνέβησαν βεβαίως οὔτε δὲ προφήτης εὐθύνεται οὔτε δὲ Πανάγαθος Θεός. «Ἐνοχος εἶναι δὲ Ἰσραηλιτικὸς λαός, διτις, καίπερ εὐνοηθεὶς ὑπὸ τῆς θείας χάριτος νὰ γνωρίσῃ τὸν μόνον καὶ ἀληθινὸν Θεὸν καὶ τὰς

ἀληθείας καὶ τὸν Νόμον τοῦ Θεοῦ διὰ τοῦ στόματος θεοπνεύστων Προφητῶν, καίτοι εἶδε τόσα θαυμάσια πράγματα κατὰ τὴν μακραιώνυ μεταρρύθμισην τοῦ Εὐεργέτην καὶ ἐφόρευσε τοὺς Προφήτας. Ἐγένετο δὲ καὶ ὁ δῆμος αὐτοῦ τοῦ Γίου τοῦ Θεοῦ, “Ον ἀπέστειλεν ὁ Πατὴρ εἰς τὸν κόσμον, ἵνα σώσῃ τὰ ἀποικιώτα πρόβατα τοῦ οἴκου Ἰσραήλ. Ἀλλὰ ἡ πώρωσις τοῦ λαοῦ ἔκείνου, δοτις προωρίζετο διὰ τὴν πνευματικὴν ἡγεσίαν τοῦ κόσμου, εἰχε φθάσει εἰς σημεῖον, ώστε νὰ ἀπολέσῃ τὴν συνείδησιν τῆς ἀποστολῆς του, τῆς εἰδικῆς ἐκ μέρους τοῦ Θεοῦ μεταχειρίσεώς του καὶ τῆς καταγωγῆς του. Δι’ ὃ καὶ ὁ Θεὸς διὰ τοῦ προφήτου Ἡσαΐου ἐκφράζει τὴν ἀποδοκιμασίαν του πρὸς αὐτούς, λέγων· «Ἐπαγγύνθη γάρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ τοῖς ὡστὶν αὐτῶν βαρέως ἤκουσαν καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμψαν μήποτε ἔδωσι τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ τοῖς ὡστὶν ἀκούσωσι καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσι, καὶ ἐπιστρέψωσι, καὶ ἴασομαι αὐτοὺς» (Ἡσ. στ’ 10).

“Οταν ἔνας λαὸς ἀπολέσῃ τὸν φόβον καὶ τὴν πίστιν πρὸς τὸν Θεόν, τότε τὸν ἀναμένουν ἡμέραι τελείας καταπτώσεως καὶ παρακμῆς. Διότι ἡ ἐν φόβῳ θεοῦ καὶ κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ἐναρμόνισις τῆς ἡθικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων παρέχει ὅλας τὰς ἐγγυήσεις καὶ δημιουργεῖ ὅλας τὰς προϋποθέσεις, διὰ τὴν θεμελίωσιν μεταξὺ τῶν ἀτόμων καὶ τῶν λαῶν σχέσεων ἐδραζομένων ἐπὶ τοῦ θεμελίου τῆς δικαιοσύνης, τῆς ἀγάπης καὶ τῆς εἰρήνης. Ἐφ’ ὃτου ἐκλείψῃ ὁ φόβος τοῦ Θεοῦ, ὡς εἰχεν ἐκλείψει καὶ ἀπὸ τὰς καρδίας τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ λαοῦ, ἀφ’ ὃτου οἱ ἀνθρώποι παύσουν νὰ ἐκζητοῦν τὸν Θεόν, ὡς ἀναγκαῖον ὅδηγὸν καὶ συμπαραστάτην εἰς πᾶσαν ἐνέργειάν των, δὲν ὑπάρχουν πλέον ἡθικοὶ φραγμοὶ καὶ αἰσθήματα ἵκανα νὰ ἀναχαιτίσουν τὴν πρὸς τὴν πτῶσιν καὶ τὸν θάνατον πορείαν τοῦ ἀνθρώπου.

Τὴν ἰδίαν ἀγωνιώδη ἔρωτησιν, ἡ ὁποία κατακαίει τὴν θεοσεβῆ ψυχὴν τοῦ Ἡσαΐου, τοῦ ἀνησυχοῦντος διὰ τὸ κατάντημα τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ λαοῦ, ἀπευθύνει πρὸς τὸν “Ψυστὸν κατὰ τὰς ἀδιαλείπτους προσευχάς του καὶ ὁ ὑπὸ τοῦ ἐχθροῦ καταδιωκόμενος Δαυΐδ· «Ἐως πότε, Κύριε, ἐπιλήσῃ μου εἰς τέλος; ἔως πότε ἀποστρέψεις τὸ πρόσωπόν σου ἀπ’ ἐμοῦ; ἔως τίνος θήσομαι βουλὰς ἐν ψυχῇ μου, ὀδύνας ἐν καρδίᾳ μου ἡμέρας καὶ νυκτός; ἔως πότε ὑψωθήσεται ὁ ἐχθρός μου ἐπ’ ἐμέ;» (Ψαλμ. ιβ' 2-3). Ἀλλὰ διαφέρει οὐσιωδῶς ἡ μία περίπτωσις τῆς ἀλλης. Ο Ψαλμωδὸς διωκόμενος ὑπὸ τοῦ Σαουλ προφανῶς, ἐκφράζει τὸ παράπονον, τὸ ὅποῖον λαμβάνει τὸν τόνον θερμῆς ἱκεσίας πρὸς τὸν Θεόν, διότι ἐφαντάσθη πρὸς στιγμὴν ὅτι ἐγκατελείφθη ἀβοήθητος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ. Ἡ καρδία του ὅμως καὶ τὸ πνεῦμά του ἥσαν ἀφιερωμένα εἰς τὸν Θεόν. Εἰς τὴν σκληρὰν ἔκείνην δοκιμασίαν του δὲν τὸν ἀπέλιπεν ἡ πίστις καὶ ὁ

φόβος πρὸς τὸν Θεὸν καὶ ἡ ἐλπὶς ὅτι θὰ τύχῃ βοηθείας Του, ὥστε τελικῶς νὰ θριαμβεύσῃ, ὁπότε θὰ ἀναπέμψῃ εὐχαριστηρίους δοξολογίας πρὸς τὸν "Τύπιστον".

3. 'Ανεξάντλητον τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ πρὸς τοὺς ἐκζητοῦντας αὐτὸν.

'Αλλὰ διὰ νὰ ἔχωμεν παρορθήσαν ἐνώπιον τοῦ Κυρίου καὶ νὰ δυνάμεθα νὰ ἀπευθύνωμεν τὸ ἵκετευτικὸν ἑρώτημα τοῦ 'Ησαίου «ἔως πότε Κύριε;», ὅταν ἀλλεπάλληλοι συμφοροὶ πλήξουν ἡμᾶς, πρέπει νὰ ἔχωμεν τὴν ψυχήν μας κεκαθαριμένην ἀπὸ παντὸς ρύπου καὶ τὴν γλωσσάν μας ταπεινήν καὶ συνεσταλμένην, ὥστε νὰ προσομῇ μετὰ τοῦ Θεοῦ μετὰ πίστεως, φόβου καὶ εὐλαβείας. Συμβαίνει ὅμως δυστυχῶς νὰ ἐνθυμούμεθα τὸν Θεὸν μόνον, δσάκις θλίψεις καὶ συμφοροὶ διαταράξουν τὴν κατὰ κόσμον εύδαιμονίαν μας. Οὐδέποτε ἀλλοτε αἰσθανόμεθα τὴν ἀνάγκην νὰ ἐνθυμηθῶμεν τὸν Εὐεργέτην μας, εἰς τὸν ὅποιον ὀφείλομεν τὴν ὑγείαν μας, τὰ ἀγαθά μας καὶ αὐτὴν τὴν ζωήν μας. 'Η ἀνάμνησις τῶν εὐεργεσιῶν τοῦ Θεοῦ εἶναι τὸ ἔλαιον, τὸ ὅποιον ζωογονεῖ τὸ πῦρ τῆς εὔσεβείας καὶ τὸ κρατεῖ ἀσβεστον. 'Η ὑπομονὴ δὲ εἰς τὰς προσκαίρους θλίψεις τοῦ βίου τούτου εἶναι ἡ κάμινος, τὸ καθαρτήριον πῦρ τῆς πίστεώς μας. Πλέον τούτων ὁ ἀναμάρτητος κατὰ τὸ δυνατὸν βίος, ἡ ἐν δικαιοσύνῃ καὶ εὐσεβείᾳ καὶ ἀγάπῃ πολιτείᾳ ἡμῶν ἀποτελεῖ τὸν στέφανον τῆς τε ἐπιγείου καὶ ἐπουρανίου ζωῆς παντὸς χριστιανοῦ.

"Ἄς μὴ δυσανασχετῶμεν καὶ χάνωμεν τὴν αὐτοκυριαρχίαν μας καὶ περιπίπτωμεν εἰς ἀπόγνωσιν μὲ τὸν πρῶτον κτύπημα, τὸ ὅποιον θὰ μᾶς εύρῃ εἰς τὴν ζωήν. "Ἄς ἔχωμεν πρὸ διθαλμῶν «τὸν τῆς πίστεως ἀρχηγὸν καὶ τελειωτὴν Ἰησοῦν», "Οστις, «ἀντὶ τῆς προκειμένης αὐτῷ χαρᾶς ὑπέμεινε σταυρόν, αἰσχύνης καταφρονήσας, ἐν δεξιᾷ τε τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ κεκάθικεν» (Ἐβρ. ιβ' 2). Ποῖος ἐκ τῶν ἀνθρώπων ὑπέστη τὰ μαρτύρια τοῦ Γίοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ δὴ χάριν τῆς σωτηρίας ἀμαρτωλῶν; Οὐδείς.

Καὶ ἐρχόμεθα τώρα νὰ ἔξετάσωμεν, ἀκροθιγῶς βεβαίως, πόσας πικρίας καὶ θλίψεις δοκιμάζει ἐξ αἰτίας τῶν δημιουργημάτων του ὁ Πανάγαθος Θεὸς ἀνὰ πᾶσαν στιγμήν; 'Αμαρτάνομεν συνεχῶς καὶ ἐνσυνειδήτως, πολλάκις δὲ καὶ ἄνευ ἀποχρῶντος λόγου καὶ δὲν αἰσθανόμεθα τὴν παραμικράν τύψιν συνειδήσεως. Τοῦτο εἶναι δεῖγμα ἡθικῆς καταπτώσεως καὶ ἀπομακρύσεως ἀπὸ τὸν Θεόν. Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἐπῆλθε τοιαύτη σκλήρυνσις καὶ πώρωσις τῆς συνειδήσεως, ὥστε νὰ εἴμεθα ἔτοιμοι νὰ διαπράξωμεν καὶ τὰ φρικαλαιότερα κακουργήματα. Δὲν διαφέρομεν ἀπὸ τὰ ζῷα, τὰ ἀλογα, «οἵς οὐκ ἔστι σύνεσις». Ποῖοι; 'Ημεῖς οἱ κατ' εἰκόνα

καὶ ὄμοιώσιν τοῦ Θεοῦ πλασθέντες. Διὰ τοῦτο, ἐπειδὴ ἡ καρδία μας ἐσκληρύνθη καὶ ἡ ψυχή μας ἐκαλύφθη ὑπὸ τῆς ἀχλύος τῆς ἀμαρτίας, διότι ἐνεκρώθη ἡ εἰς Θεὸν πίστις μας, δὲν ἔχομεν οὔτε τὸ δικαίωμα, οὔτε τὸ θάρρος, οὔτε τὴν πίστιν ν' ἀπευθύνωμεν τὸ πρὸς τὸν Παντοδύναμον ἔρωτημα: «Ἐως πότε Κύριε;». Διότι εἰς Ἐκεῖνον ἀποτείνονται καρδίαι εὐσεβεῖς καὶ ὅχι ἀνθρώποι, πρὸς οὓς δὲ Θεὸς θὰ ἡδύνατο νὰ χρησιμοποιήσῃ τὸ κατηγορητήριον τοῦ Ψαλμῶδοῦ: «Γίοι ἀνθρώπων, ἔως πότε βαρυκάρδιοι; ἵνα τί ἀγαπᾶτε ματαιότητα καὶ ζητεῖτε φεῦδος;» (Ψαλμ. δ' 3). Καὶ ἔχει τόσα παράπονα εἰς βάρος μας ὁ Κύριος ἐκ τῆς καθημερινῆς ζωῆς μας! Τί ἔξ οσων πράττομεν ἢ λέγομεν, ἢ διανοούμεθα προσέχομεν πρωτίστως, ἀντὶ εἶναι εὐάρεστον εἰς τὸν ἐπουράνιον Πατέρα μας καὶ σύμφωνον μὲ τὰς ἀρχὰς τοῦ Εὐαγγελίου τοῦ Γεοργίου Αὐτοῦ; Ἐφθάρησαν τὰ νοήματα ἡμῶν, διότι διεφθάρησαν προηγουμένως αἱ διάνοιαι μας ἐξοστρακίσασαι τὸν φόβον τοῦ Θεοῦ. Ἐγίναμεν βαρυκάρδιοι, ἐφ' ὅσον ἡ καρδία μας εἶναι προσκεκολημένη εἰς τὰ γήϊνα. Ζῶμεν καὶ κινούμεθα μέσα εἰς τὸ φεῦδος καὶ τὴν ματαιότητα. Καὶ ἀν ὑποφέρωμεν, δικαίως πάσχομεν, τῶν ἰδίων ἡμῶν πλημμελημάτων τὴν ζημίαν ἐξαγοράζοντες. Καταχρώμεθα τῆς μακροθυμίας καὶ χρηστότητος τοῦ Παναγάθου Θεοῦ, παρασυρόμενοι ἀπὸ τὴν φυινομενικὴν παροδικὴν ἐπιτυχίαν τῶν ἀσεβῶν καὶ ἀδίκων. Ἀλλὰ ἡ καρδία των εἶναι τεταραγμένη, ἐνῷ οἱ δίκαιοι καὶ εὐσεβεῖς ἀπολαμβάνουν τὴν ἐκ Θεοῦ εἰρήνην.

Ἄς προσπαθήσωμεν νὰ ἀναπλάσσωμεν τὴν πρὸς τὴν ματαιότητα τοῦ παρόντος κόσμου ρέπουσαν ἀνθρωπίνην φύσιν διὰ τῆς ἐν Κυρίῳ παιδείας καὶ νουθεσίας καὶ διὰ τῆς ἐμπράκτου ἐφαρμογῆς τῶν ἀληθειῶν τοῦ Εὐαγγελίου. Τὸ ἔλεος τοῦ Κυρίου εἶναι ἀνεξάντλητον καὶ παρέχεται εἰς πάντας τοὺς ἐκζητοῦντας Αὔτον. Δὲν ἔχομεν παρὰ νὰ φανερώσωμεν εἰς τὸν Θεόν τοὺς σκοπούς τῆς ζωῆς μας καὶ νὰ ἀποθέσωμεν εἰς Ἐκεῖνον καὶ μόνον πᾶσαν ἐλπίδα καὶ Αὔτος θὰ φωτίσῃ τὸν δρόμον τῆς ζωῆς μας: «Ἀποκάλυψον πρὸς Κύριον τὴν ὁδόν σου καὶ ἔλπισον ἐπ' αὐτόν, καὶ αὐτὸς ποιήσει» (Ψαλμ. λστ' 5).

† Ο Δράμας ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ

Δι' ὅτι ἀφορᾷ εἰς τὸν «Ἐφημέριον» ἀπευθυντέον:

Πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ περιοδικοῦ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»,  
·Οδὸς ·Ιωάννου Γενναδίου 14, ·Αθῆναι (140).

Ποιμαντικά Θέματα

**Ο ΑΝΘΡΩΠΟΚΕΝΤΡΙΚΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡ  
ΤΟΥ ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ**

A'

‘Ο θεμελιώδης χαρακτήρ τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου τῆς Ἐκκλησίας εἶναι εἰς πᾶσαν περίπτωσιν χριστοκεντρικός. Τὸ ἔργον τοῦτο, εἰς πᾶσαν περίπτωσιν, «καταγγέλει» τὸν Χριστὸν καὶ ὡς πρακτικὴ ἀνάπτυξις τῆς ζωῆς τῆς Ἐκκλησίας ἀποτελεῖ πάντοτε ἔκφρασιν καὶ παράστασιν τῆς ζωῆς τοῦ Χριστοῦ.

Παρὰ τὴν θεμελιώδη ὅμως αὐτὴν ἀποψὺν τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου τῆς Ἐκκλησίας, δὲ ἀνθρωποκεντρικὸς προσανατολισμὸς τοῦ ἔργου τούτου ἀποτελεῖ ἐπίσης, εἰς πᾶσαν περίπτωσιν, ἐξ ἣ σο ου βασικὸν χαρακτῆρα αὐτοῦ.

Εἶναι γεγονός, ὅτι συνήθως ὑπερτονίζομεν τὸν χριστοκεντρικὸν χαρακτῆρα τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου ἐπὶ ζημιᾷ τοῦ ἀνθρωποκεντρικοῦ χαρακτῆρος. Ἰσως ἐκ λόγων «εὔσεβιστικῆς» νοοτροπίας ἢ ἀπλῶς παρεξηγήσεως τῆς φύσεως τοῦ ἔργου τούτου, θεωροῦμεν πολλάκις, ὅτι ἡ βασικὴ ἡ κυρία καὶ ἀποκλειστικὴ θεώρησις αὐτοῦ πρέπει νὰ εἶναι χριστοκεντρική. Άπο πλευρᾶς δὲ ψυχολογικῆς ἐκδηλώνομεν, εἰς ὀρισμένας περιπτώσεις, φοβίαν ἔναντι μιᾶς ἀνθρωποκεντρικῆς ἐκτιμήσεως τοῦ λυτρωτικοῦ καὶ σωτηριολογικοῦ ἔργου τῆς Ἐκκλησίας. Ἄλλ’ ἡ θέσις αὐτή, ὅπως ἀσφαλῶς ἀντιλαμβάνεται κανείς, ἔχει τεραστίας πρακτικὰς ποιμαντικὰς συνεπείας.

‘Η πλέον βασικὴ δυσμενής διὰ τὸ ὅλον ἔργον τῆς Ἐκκλησίας συνέπεια εἶναι ἔκείνη, ἡ ὅποια ἀναφέρεται εἰς τὸν πρακτικὸν προσανατολισμὸν τοῦ ποιμένος. Διότι ἡ ἔντονη ὑπογράμμισις τοῦ χριστοκεντρικοῦ χαρακτῆρος τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου ἀναστέλλει ἢ ἐπηρεάζει πολλάκις ἀρνητικῶς τὴν πρακτικὴν δραστηριότητα τοῦ ποιμένος. Τοῦτο συμβαίνει κυρίως εἰς τὰς περιπτώσεις ἔκείνας, κατὰ τὰς ὅποιας ὁ χριστοκεντρικὸς χαρακτήρ, παρεξηγούμενος, ταυτίζεται ἀσυναισθήτως μὲ τὴν χαρισματικὴν ἐνέργειαν τῆς Ἐκκλησίας. Ἀφοῦ δηλαδή, σκέπτεται κανείς, τὸ ποιμαντικὸν ἔργον εἶναι ἀνάπτυξις τῆς ζωῆς τῆς Ἐκκλησίας, ἡ δὲ Ἐκκλησία εἶναι δὲ τὸ Χριστός, ἄρα δὲν ἀπαιτεῖται ἐπίμονος καὶ μεθοδικὴ προσπάθεια διὰ τὴν ἀσκησιν τοῦ ἔργου αὐτοῦ. «Ο Θεὸς γάρ ἐστιν ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν καὶ τὸ θέλειν καὶ τὸ ἐνεργεῖν ὑπὲρ τῆς εὐδοκίας» (Φιλιπ. 2,13). Επομένως οἱ ποιμένες εἶναι ἀπλῶς «οἰκνοόμοι τῶν μυστη-

ρίων του Θεοῦ» (Α' Κορ. 4,1) μὲ κάποιαν ἔννοιαν παθητικήν.  
Ἐν τοιαύτῃ δὲ περιπτώσει οἱ ποιμαινόμενοι δέψείλουν νὰ προσέρχωνται εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, τὸ «ταμεῖον τῆς Χάριτος», διὰ νὰ λαμβάνουν τὰς δωρεάς της. Ὁ ποιμὴν δέψείλει ἀπλῶς νὰ ὑποδέχεται τοὺς πιστούς.

Ο προσανατολισμὸς αὐτὸς τοῦ ποιμένος εἶναι βέβαια λανθασμένος, ἐὰν ἀγνοῆται ἡ παραθεωρῆται ὁ ἀνθρωποκεντρικὸς χαρακτὴρ τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου. Διότι ἡ πρακτικὴ ποιμαντικὴ συμμόρφωσις πρὸς τὸν χριστοκεντρικὸν χαρακτῆρα εἶναι δυνατὴ μόνον, ἀφοῦ πρὸς τὸν χριστοκεντρικὸν χαρακτῆρα εἶναι ἔργου τούτου, σεβασθῆ ὁ ποιμὴν, ὡς πρακτικὴν ἀφετηρίαν τοῦ ἔργου τούτου, τὰς ἀνθρωποκεντρικὰς του διαστάσεις. Τὸ πλέον δὲ κλασσικὸν παράδειγμα ἐν προκειμένῳ εἶναι ἡ ποιμαντικὴ δραστηριότης τοῦ Κυρίου καὶ τῶν Ἀποστόλων, ἔξαιρέτως δέ, μεταξὺ τῶν τελευταίων, τὸ τοῦ Ἀποστόλου τῶν Ἐθνῶν.

Ο Κύριος, ὡς γνωστόν, κατηγορήθη ὅτι «μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἀμαρτωλῶν ἐσθίει» (Ματθ. 9,11), διότι ἀφετηρία τῆς λυτρωτικῆς Του ἐνεργείας ἦτο συνήθως ἡ ἡθική, πνευματικὴ καὶ σωματικὴ ἀσθένεια τοῦ ἀνθρώπου. Ο λυτρωτικός Του διάλογος μὲ τὸ πάθος ἀσθένειας ἀνθρωπίνης προσωπικότητος ἥρχιζεν ἀπὸ τὰ πλέον ἀνθρώπινα γνωρίσματα, δηλ. τὰ ἀμαρτωλὰ στοιχεῖα αὐτῆς. Πράγματι ἡ δραστηριότης τοῦ Κυρίου ἦτο ἔξοχως ἀνθρωποκεντρική, ἔχουσα ἄλλωστε ὡς ἀδιαφορούντον ἀπόδειξιν αὐτῆς τὴν ἐνανθρώπησίν Του (Φιλιπ. 2,6-8). Ἔξ ἄλλου ἡ ἀπόφασίς Του «τὸ σάββατον διὰ τὸν ἀνθρωπὸν ἐγένετο, οὐχ ὁ ἀνθρωπὸς διὰ τὸ σάββατον» (Μάρκ. 2,27) καθορίζει τὸ πλάτος καὶ τὸ βάθος τῶν ἀνθρωποκεντρικῶν τῶν Ἐθνῶν ἐπίσης δι’ ὅλης τῆς ποιμαντικῆς του δραστηριότητος τῶν Ἐθνῶν ἕπεισης δι’ ὅλης τῆς ποιμαντικῆς του διαστάσεων αὐτῶν. Κατ’ ἔξοχὴν αἱ δραματικαὶ του ἔξαγορεύσεις «τίς ἀσθενεῖ καὶ αὐτὸς ἀσθενῶ....» (Β' Κορ. 11,29) καὶ «ἐλεύθερος γάρ ὁν ἐκ πάντων... τοῖς πᾶσι γέγονα τὰ πάντα...» (Α' Κορ. 9,19-22) τονίζουν τὴν θεμελιώδη σημασίαν τοῦ ἀνθρωποκεντρικοῦ προσανατολισμοῦ τοῦ ἔκκλησιαστικοῦ ποιμένος.

Η ὑπογράμμισις τοῦ ἀνθρωποκεντρικοῦ χαρακτῆρος τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου ἔχει σήμερον ἀμεσον σπουδαιότητα διὰ τὴν λυτρωτικὴν παρουσίαν τῆς Ἐκκλησίας μέσα εἰς τὸν σύγχρονον κόσμον. Ο σύγχρονος ἀνθρωπὸς συγκεχυμένος καὶ διατεταραγμένος, ποιμαντικὸς τῆς ἐντάσεως τοῦ τρόπου τῆς ζωῆς καὶ κυρίως τοῦ «πνεύματος» τῆς ἐποχῆς, προβάλλει ἐνώπιον τῆς Ἐκκλησίας τὸ τραγικὸν μέγεθος τοῦ ὑπαρξιακοῦ του προβληματισμοῦ καὶ ἀναμένει ἐναγωνίας τὸν λυτρωτικόν της ἀντίλογον. Ἀκριβῶς δὲ ἡ ὑπαρξιαγωνία τὸν συγχρόνου ἀνθρώπου ὑπενθυμίζει ζωηρῶς τὸν καὶ αὐτὴ ἀγωνία τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου ὑπενθυμίζει ζωηρῶς τὸν

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ

### ΤΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥ

#### ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΘΕΙΑΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΝ \*

Α' Προετοιμασία.

"Υστερα ἀπὸ ὅλα αὐτὰ τὰ ἀναγκαῖα γιὰ τὴν θεμελίωσι τοῦ θέματός μας, προχωροῦμε στὴν προετοιμασία τοῦ Ἱερέως γιὰ τὴν Θεία Λειτουργία. Μήπως ὅσοι Ἱερεῖς χαρακτηρίζονται ἄξιοι καὶ δὲν «ικανονίζονται» εἶναι ἔτοιμοι νὰ λειτουργοῦν ἀνὰ πᾶσαν στιγμή, ἀνευ μιᾶς προετοιμασίας; Ο "Ἄγιος Συμεὼν ὁ νέος Θεολόγος, ὁ θεατὴς τῶν ἀρρήτων τοῦ Θεοῦ μυστηρίων, ἀλλος ἐπόπτης τῆς θείας μεγάλειότητος, ὅπως καὶ ὁ Παῦλος, ὅταν ξυπνοῦσε μερικὲς φορές τὸ πρωτὸν ἔνοιωθε μεγάλη ὀκηδία καὶ ἀδιαθεσία γιὰ προσευχὴ καὶ γιὰ τὰ ἔργα τῆς θείας ζωῆς. "Ἐνοιωθε, μᾶς διαβεβαιώνει καὶ πάλι ὁ Νικήτας Στηθάτος<sup>6</sup>, σὰν νὰ ἥταν ἀσφυκτικὰ δεμένος μέσα σὲ ἔνα σακκί. Καὶ χρειαζότων πολλὴ βία καὶ ἐπιμονὴ στὴν προσευχὴ καὶ στὶς ἄλλες κατὰ Θεὸν ἀσκήσεις, ἔως ὅτου λυθοῦν τὰ ἔργα τοῦ διαβόλου ἀπὸ πάνω του καὶ ζήσῃ τὴν «ἐν Χριστῷ»»

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 116 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 5 τεύχους.

6. Orientalia Christiana, vol XII, vie de Syméon le nouveau theologien par Nicetas Stethatos, σ. 22 § 13.

---

ἀνθρωποκεντρικὸν χαρακτῆρα τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου, ὑπαγορεύουσα τὰ ἐρωτήματα, τὰ ὅποια διφείλει νὰ θέσῃ εἰς ἔαυτὸν ὁ σύγχρονος ἐκκλησιαστικὸς ποιμὴν, προκευμένου νὰ ἀνεύρῃ τὸν δρθὸν πρακτικὸν προσανατολισμὸν του. α) Ποιος εἶναι ὁ σύγχρονος ἀνθρωπος, μὲ τὸν διποῖον διφείλω νὰ ἀναπτύξω λυτρωτικὸν διάλογον, καὶ β) Πῶς ἡμπορῶ νὰ πλησιάσω τὸν ἀνθρωπὸν αὐτὸν, προκειμένου νὰ μεταδώσω εἰς αὐτὸν τὰς λυτρωτικὰς ἐμπειρίας τῆς χαρισματικῆς παρουσίας τῆς Ἐκκλησίας;

"Ουτωσ! Διὰ νὰ εἶναι ὁ Κύριος ὅχι μόνον χθές, ἀλλὰ καὶ σήμερον ὁ Αὔτος, διφείλει ὁ ποιμὴν νὰ «έπακολουθήσῃ τοῖς ἔχεσι» καὶ τοῦ ἀνθρωποκεντρικοῦ Του προσανατολισμοῦ.

πλήρη ἐλευθερία. Καὶ τότε ἀναφωνοῦσε μὲ τὸν Ψαλμόδο: «Διέρ-ρηξας τὸν σάκκον μου Κύριε καὶ περιέζωσάς με εὑφροσύνῃ»<sup>7</sup>. Καὶ ἀν αὐτὰ συνέβαιναν στὸν "Αγιον Συμεὼν καὶ σὲ ἄλλους Ἀγίους, τί νὰ ποῦμε ἔμεῖς οἱ τόσον μικροί;

Τὴν προετοιμασία μας θὰ μπορούσαμε νὰ τὴν χωρίσουμε σὲ δύο στάδια. Στὸ γενικὸ καὶ σ' ἕνα εἰδικό.

### 1. Στὸ γενικὸ στάδιο περιλαμβάνουμε:

α) Τὴν συχνὴ ἔξομολόγησι στὸν ἵδιο πάντοτε πεπειραμένο γέροντα-πνευματικό. Ιερεὺς ποὺ δὲν ἔχει τὸν γλυκὺν καὶ χρηστὸ ζυγὸ ἐνὸς πνευματικοῦ Πατρὸς μὴ περιμένη νὰ προκόψῃ πνευματικά. Μὴ περιμένη νὰ ζήσῃ τὴν Χάρι τοῦ Θεοῦ πλούσια, νὰ καθαρθῆῃ, νὰ λαμπρυνθῇ. Μὴ περιμένη νὰ δῆ τὴν ψυχὴ του ἐλεύθερη νὰ θῇ, πετάγη στὸν Θρόνον τοῦ Θεοῦ κατὰ τὴν Θεία Λειτουργία. Μὴ περιμένη νὰ γενθῇ τὴν ἀρρητή καὶ γλυκυτάτη γεῦσι, ὅτι «Χριστὸς ὁ Κύριος». «Αν δὲν σκύψῃ κάτω ἀπὸ τὸ πετραχήλι τοῦ πνευματικοῦ Κύριος». «Αν δὲν κλάψῃ γιὰ τὸν παλαιὸ ἀνθρώπο, ἀν δὲν πονέσῃ βαθιὰ του, ἀν δὲν κλάψῃ γιὰ τὸν παλαιὸ ἀνθρώπο, ποτὲ δὲν ἀκούσῃ πραγματικὰ στὴν ψυχὴ του, πρῶτα γιὰ τὸν ἑαυτό του, τὴν φωνὴ τοῦ Ζωοδότου Κυρίου νὰ τοῦ λέγῃ: «Θάρσει, τέκνον ἀφέωνταί σοι αἱ ἀμαρτίαι σου»<sup>8</sup>. Άλλοιως οὔτε θὰ ζῇ τὴν εἰρήνη, μὰ οὔτε καὶ θὰ τὴν μεταδίθῃ, δσο καλλίφωνα ἢ ταπεινόσχημα κι ἀν λέγῃ στὸν λαό. «Εἰρήνη πᾶσι». Προϋπόθεσις ὅλων αὐτῶν, ὅτι ὁ πνευματικός του δὲν θὰ εἶναι ἔνας ἐκκλησιαστικὸς ὑπάλληλος, ἀλλὰ ἀνθρώπος θυσίας, ἀσκήσεως, πείρας πνευματικῆς, ἀγάπης πολλῆς, «εἰς τύπον Χριστοῦ». Ἐκεῖ πείρας πνευματικῆς, ἀγάπης πολλῆς, «εἰς τύπον Χριστοῦ». Παράδοσις, ἀκόμη στὴν ἔξομολόγησι θὰ τοῦ παραδίδεται ἡ ἀγία Παράδοσις, δηλαδὴ ἡ ἀναζωπύρησις τοῦ Ἀγίου Πνεύματος μέσα του καὶ θὰ πυρφούσται<sup>9</sup> ἐντός του ὁ Χριστός, ἔως ὅτου ἀνδρωθῇ πνευματικὰ «εἰς ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας τοῦ πληρώματος τοῦ Χριστοῦ». Ἐκεῖ θὰ μπορῇ νὰ παίρνῃ ὑγιεῖς πνευματικὲς κατευθύνσεις, ὑπεύθυνες γιὰ τὴν καθοδήγησι ἐν συνεχείᾳ τοῦ δικοῦ του ποιμνίου. Στὴν ἔξομολόγησι θὰ μάθῃ καὶ διερεὺς ἔξομολογούμενος τὸν σπαραγμὸ καὶ τὸν κοπετὸ καὶ τὸν θρῆνο γιὰ τὶς ἀμαρτίες, ἀλλὰ καὶ τὸ βαθύτατο βίωμα τῆς ἐν Χριστῷ ἐλευθερίας, τῆς λυτρώσεως μετὰ ἀπὸ τὸ ράπισμα τῆς σκληροκαρδίας καὶ τῆς ἀναισθησίας διὰ

7. Ψαλμ. 29,30.

8. Ματθ. θ', 32.

9. Ἔφεσ. δ', 13.

τῶν δακρύων, ποὺ κατὰ τοὺς νηπτικοὺς πατέρας μακαρίζονται ὡς φίλημα Θεοῦ. Αὕτα τὰ δάκρυα θὰ γεφυρώσουν τὸ χάρος μεταξὺ τῆς ἀχρειότητός μας καὶ τῆς ἀπείρου θείας μεγαλειότητος.

β) Τὴν σύνδεσι τοῦ ἱερέως μὲ τὸν πλούσιο θησαυρὸν τῶν ἱερῶν ἀκολουθιῶν. 'Η ἐποχὴ μας εἶναι ἐποχὴ ἔξωστρεφείας καὶ διασπάσεως. Εὔκολα μπορεῖ νὰ μᾶς παρασύῃ νὰ πνιγοῦμε στὶς πολλές μέριμνες, ὅσο καλές καὶ φαινομενικά πνευματικές κι ἀν εἶναι καὶ νὰ χάσουμε τὸ ἔνα, τὸ «Ἐνα, «οὐ ἐστι χρεία», τὸν Χριστόν. Οἱ ἀκολουθίες μαθαίνουν στὸν ἱερέα τὴν γνησία προσευχὴ—ἀπηλλαγμένην ἀπὸ τὴν βαττολογία καὶ τὸν νοσηρὸν συναισθηματισμὸ τῶν ζένων ὅμολογιῶν—, τὴν ταπεινὴ προσευχὴ, ποὺ προσευχήθηκαν ὅλες οἱ γενεές τῶν Χριστιανῶν. 'Αν πιστεύουμε ὅτι ἡ Ἔκκλησία μας σήμερα εἶναι ὁ ἴδιος ὁ Χριστὸς παρατεινόμενος εἰς τοὺς αἰῶνας, ὅπως λέγει ὁ Ἱερὸς Αὐγούστινος, πρέπει νὰ πιστεύουμε πῶς ὅλες οἱ ἱερέες ἀκολουθίες εἶναι γνησία ἔκφρασι τῆς προσευχῆς τοῦ ἴδιου τοῦ Χριστοῦ, ὅπως π.χ. τὸ «Πάτερ ήμῶν». Οἱ ἱερές ἀκολουθίες, ὅπως καλῶς ἔχουν διαταχθῆ ἀπὸ τὴν κοινὴ συείδησι τῆς Ἔκκλησίας μας καὶ τοὺς Ἀγίους Πατέρας, ἀποτελοῦν τὸν καθαρότερο τύπο προσευχῆς καὶ λατρείας πρὸς τὴν Ἁγία Τριάδα. Καὶ μάλιστα, κατὰ τὸν Καβάσιλα, εἰκονίζουν τὴν ἀντίστοιχη καὶ παράλληλη λατρεία τῆς θριαμβευούσης Ἔκκλησίας «ἐν οὐρανοῖς».

Παράλληλα βέβαια ὁ ἀγωνιστής ἱερεὺς μπορεῖ καὶ πρέπει νὰ βρῇ κατ' ἵδιαν χρόνον, γιὰ νὰ κλείνεται στὸ ταμεῖον του καθημερινῶς, γιὰ νὰ θερμαίνεται ἀπὸ τὴν δυνατὴ παρουσία τῆς Ἁγίας Τριάδος ἐντός του, ἀλλὰ καὶ γιὰ νὰ μεταβάλῃ τὴν ἔρημη Σαχάρα τῆς ψυχῆς του, τῆς ἐνορίας του καὶ τοῦ ταλαιπώρου συγχρόνου κόσμου σὲ δασὶ πνευματική, ὅσο ἔξαρταται ἀπὸ τὴν ἐλαχιστότητά του. Τὸ κλείσιμό του στὸ ταμεῖο εἶναι ἐκ τῶν «ῶν οὐκ ἄνευ». Μὲ τὴν διαφορὰ ὅτι τὸ ταμεῖο ἢ τὸ κελλὶ γιὰ τὸν ὄρθροδοξο πρεσβύτερο ἢ ἱερομόναχο εἶναι περισσότερο ταμεῖο ἢ κελλὶ θερμῶν δακρύων καὶ συνεχοῦς μετανοίας καὶ ὅχι ἐπιστημονικῶν ἐρευνῶν, ὅπως στοὺς λίαν πεπαιδευμένους καθολικούς κληρικούς. "Ετσι οἱ ἀκολουθίες καὶ ἡ «έκ βαθέων» προσευχὴ θὰ διατηροῦν τὴν ἱερατικὴ ψυχὴ σὲ μιὰ ὑψηλὴ πνευματικότητα, ὥστε νὰ ἀπολαμβάνῃ προετοιμασμένη τὴν ὑψηλὴ κορυφὴ τῆς πνευματικῆς ζωῆς, τὸ γεγονός τῆς Ἔκκλησίας, «τὸ μέγα τῆς εὐσεβείας μυστήριον», κατὰ τὸν Ἀπόστολο Παῦλο, τὴν Θεία Λειτουργία.

γ) Τὴν μελέτη τῆς Ἁγίας Γραφῆς, τῶν Πατέρων καὶ τῶν ἱερῶν Κανόνων.

Μέσα στὸ πνευματικὸ κλῖμα τῆς διαρκοῦς μετανοίας καὶ τῆς προσευχῆς εἶναι ἔξασφαλισμένη ἡ δρθή ἐρμηνεία τοῦ Λόγου Θεοῦ μὲ τὴν βούθεια τῶν Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας, ποὺ ἀποτελοῦν τὸ στόρμα τοῦ Χριστοῦ σὲ κάθε ἐποχὴ καὶ τὴν Ἀγία Σάρκα τοῦ Κυρίου μας. Εἶναι οἱ Πατέρες οἱ πολύφωτοι ἀστέρες, ποὺ κοντά τους θὰ μάθῃ ὁ ἵερευς νὰ ἐρμηνεύῃ σωστὰ τὴν Ἀγία Γραφὴν καὶ νὰ ζῆ ἔτσι τὸ Μυστήριο τοῦ ζῶντος Λόγου τοῦ Θεοῦ μέσα του. Δὲν ὑπάρχει κίνδυνος συγχύσεως ἢ σκοτισμοῦ, δταν ζῆ ὁ ἵερευς «σὺν πᾶσι τοῖς Ἅγιοις»<sup>10</sup>. Μὲ τοὺς Ἅγιους Πατέρας, τὸν Ἅγιον τῆς ἡμέρας, μὲ τὴν Κυρία Θεοτόκο, μέσα στὸν πάλλοντα ἀπὸ ζωὴν πνευματικὸν χώρον τῆς Ἐκκλησίας μας. Μὲ τέτοια προετοιμασία πῶς νὰ μὴ ζήσῃ «συνεργούσης τῆς Θείας Χάριτος» τὴν Λειτουργία του;

δ) Τὸν σεβασμὸν στὴν Ἁγία Παράδεσι καὶ τὸ πνεῦμα τῆς ταπεινώσεως.

ταπεινώσεως.  
Αύτὰ εἶναι ἀλληλένδετα. Αὐθαιρεσία, ἀλλαγή, μετατροπή, σημαίνουν πώς φθάσαμε σὲ ὑψηλότερα ἀπὸ τὰ μέτρα τῶν Ἀγίων. Δὲν μπορεῖ καθένας μας νὰ μικραίνῃ ἢ νὰ μακραίνῃ ὅ,τι θέλει. Νὰ εἶναι λιγώτερο ἢ περισσότερο αὐστηρός. Αύτὸ δείχνει ἀλαζονεία. Καὶ ἡ ἀλαζονεία δηλώνει ἄνθρωπο μὲ ἐσωτερικὲς συγκρούσεις καὶ ἐπαναστάσεις. "Ετοι δὲν μπορεῖς νὰ ζήσῃς τὸ Μέγα Μυστήριον τῆς Κενώσεως τοῦ Θείου Λόγου, ποὺ «έπτώχευσε σφόδρα» καὶ ἔγινε «ύπήκουος μέχρι θανάτου, θανάτου δὲ Σταυροῦ»<sup>11</sup>. Ή αὐθαιρεσία δηλώνει ἔωσφορικὴ διάθεσι, δηλαδὴ σκοτάδι βαθύ, ἀδυναμία πνευματική, ὅμοια μὲ τοῦ Ἀδάμ καὶ τοῦ ἔωσφόρου.

Πρεσβ. ΣΑΡΑΝΤΗΣ ΣΑΡΑΝΤΟΣ

$10^{-3} E_{\odot}, \gamma' = 48,$

11.  $\Phi\lambda\pi.$   $\beta'$ , 8.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Οι συνδρομηταί τῶν Περιοδικῶν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ», «ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ» καὶ «ΘΕΟΛΟΓΙΑ» παρακαλοῦνται, όπως πᾶσαι ἀλλαγὴν διευθύνσεως των γνωστοποιοῦν ἀμέσως εἰς τὰ Γραφεῖα τῶν ὡς εἴρηται Περιοδικῶν, 'Ιωάννου Γενναδίου 14, 'Αθῆναι Τ. 140, δι' ἐπιστολῆς των, σημειουμένης ἀπαρατήτως τῆς παλαιᾶς διευθύνσεως, ἵνα καταστῇ δυνατὴ ἡ κανονικὴ ἀποστολὴ τῶν φύλλων.

## Ο ΛΙΜΗΝ ΤΗΣ ΣΩΤΗΡΙΑΣ \*

Λύπτην βαθεῖαν ἀλλὰ καὶ ἀγανάκτησιν αἰσθάνεται κανείς, ὅταν βλέπῃ νὰ δημοσιεύωνται εἰς τὰς ἐφημερίδας ἄρθρα ὡσάν ἔκεινον τοῦ κ. Χρ. Φιλιππίδη εἰς τὴν «Ἀκρόπολιν» τῆς 11 Μαρτίου μὲ τὸν τίτλον: «Ἡ ἀγωνία τοῦ Χριστιανισμοῦ».

Μὲ ἀπέλπιδα μελαγχολίαν καὶ μὲ σκοτεινὸν πεσσιμισμὸν θρηνολογεῖ: «Εἶναι τραγικὴ ἡ ἀγωνία τοῦ Χριστιανισμοῦ. Δύο χιλιάδες χρόνια πέρασαν σχεδὸν ἀπὸ τὴν ἡμέρα ποὺ ἐκήρυξε τὸν παράδοξο λόγο του ὁ γλυκὺς Ἰησοῦς τῆς Γαλιλαίας. Τί πρόσφερε ὅμως; Τί μετέβαλε στὸν κόσμο; Ἐκανε καλύτερους τοὺς ἀνθρώπους; Ἐβελτίωσε τὶς σχέσεις τους; Κατάφερε νὰ ξερριζώσῃ μέσα ἀπὸ τὶς σκοτεινὲς ψυχές τους τὶς ἀταβιστικὲς ἐπιβιώσεις, τὰ δρμέμφυτα τοῦ μίσους καὶ τῆς βαρβαρότητος; Μπόρεσε νὰ καταξιώσῃ τὴν ὑπαρξή του, νὰ ἀνταποκριθῇ στὸ ἰστορικὸ αῖτημα ποὺ τὸν καθίδρυσε; Καὶ ἐπὶ τέλους, τὸ σπουδαιότερο, δικαιολογεῖ σήμερα τὴν ἀποστολή του; Ἀνταποκρίνεται στὶς σύγχρονες ἀνάγκες, τὶς ψυχικὲς καὶ τὶς κοινωνικὲς τῆς ἀνθρωπότητος; Εἶναι θετικὸ στοιχεῖο γιὰ τὴν ἔξυψωση τῆς ζωῆς τῶν λαῶν; Ἡ ἀπομένει πιὰ μονάχα σκιᾶς ὅναρ μεγαλόπρεπο, ἀλλὰ στεῖρο ἥχειο, ὅχθος ἀρούρης»; Καὶ ἐνῶ θριαμβολογεῖ νομίζων ὅτι αὐτὰ ποὺ γράφει ἀνταποκρίνονται εἰς τὴν πραγματικότητα, διὰ νὰ μετριάσῃ τὴν ἐντύπωσιν, παραδέχεται ὅτι: «ὅ Χριστιανισμὸς μπόρεσε νὰ προσφέρῃ κατὰ χρονικὰ διαστήματα καὶ σὲ ἀρκετὴ ἔκτασι στὸν πλανήτη μας τὴν παρηγορία, τὴν ἐλπίδα, τὴν ἐπιείκεια, τὴν ἀγάπην». Παραδέχεται ὅκομη ὅτι «γιὰ τὴν Ἐλλάδα ὑπῆρξε ἐπὶ πλέον κιβωτὸς σωτήρια, μέσα στὸν κατακλυσμὸ τῆς τετρακοσιόχρονης δουλείας». Καὶ πάλιν ὅμως ἐπανέρχεται εἰς τὴν στεῖραν ἀπαισιοδοξίαν του. «Ἄλλὰ αὐτὰ τὰ χρόνια πέρασαν. Ὁπως ὅλα κατὰ ἀπαράβατη νομοτέλεια καὶ ἡ θρησκεία ἔκλεισε τὸν προορισμὸ της».

Καὶ ὅμως τὰ πράγματα δὲν εἶναι καθόλου ἔτσι, ὅπως τὰ παρουσιάζει ὁ κ. ἀρθρογράφος τῆς «Ἀκροπόλεως». Διερωτᾶται, τί προσέφερεν ὁ Χριστιανισμὸς ἢ μᾶλλον ἡ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ καὶ τί προσφέρει καὶ τί θὰ προσφέρῃ εἰς τὴν ἀνθρωπότητα. Ἄλλὰ προσέφερε καὶ προσφέρει τὸ πᾶν. Ὁλόκληρος ἡ ἡθικὴ ὑπεροχὴ τῆς συγχρόνου ἐποχῆς ἐπὶ τοῦ ἀρχαίου κόσμου ὀφείλεται εἰς τὸν Χριστιανισμόν. Ἀνύψωσε καὶ ἐτίμησε τὴν γυναικα ὡς ἴσοτιμον τοῦ ἀνδρός.

\* Σημ. 'Ἐκ τοῦ περ. «ὁ Σωτήρ», ἔτος ΙΔ', ἀριθ. φύλ. 590.

Διεκήρυξε πρῶτος αὐτὸς τὰ δίκαια τῆς ἀνθρωπίνης προσωπικότητος. Ἐξημέρωσε τὰ ἥθη. Ἐπέδρασεν εἰς τὴν νομοθεσίαν τῶν κρατῶν. Ἐκήρυξε καὶ ἔξησκησε τὴν ἀγάπην. Ἡ παντοειδής ἄσκησις τῆς φιλανθρωπίας εἶναι ἔργον ἰδιόκον του. Καὶ παρὰ τὴν σφοδρὰν πολεμικήν, τὴν διποίαν ἀντιμετώπισε, παρὰ δὲ καὶ τὰ σφάλματα τῶν ὅπαδῶν καὶ ἐκπροσώπων του ἀνεδείχθη ὁ κυριώτερος ἐκπολιτιστικὸς παράγων τῆς ἀνθρωπότητος. "Ο, τι καλὸν ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ ὁ κόσμος τὸ δόφείλει εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς διδασκαλίας τοῦ Ἰησοῦ. "Ἄσ ἀκούσωμεν τὸν φιλόσοφον Fichte νὰ μᾶς τὸ εἴπῃ. «Εἶναι γεγονός ἀναντίρρητον, ὅτι ἡμεῖς μὲ δόλον μας τὸν πολιτισμὸν καὶ μὲ ὅλας τὰς φιλοσοφικὰς ἐκζητήσεις μας βασιζόμεθα ἐξ ὀλοκλήρου ἐπὶ τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ εἰμεθα αὐτοῦ ἀπαυγάσματα. Ο Χριστιανισμὸς εἰσέδυσεν εἰς δόλον μας τὸν πολιτισμόν, καθ' ὅλας τὰς ποικίλας μορφάς του· ἐν γένει δὲ δὲν θὰ ἡδυνάμεθα νὰ εἰμεθα ὅ, τι εἰμεθα, σήμερον, ἐὰν δὲν προηγεῖτο ἡμῶν τοιαύτη ἴσχυρὰ ἀρχή».

«Υπάρχουν βεβαίως ἑκεῖνοι, οἱ ὅποιοι νομίζουν ὅτι ὁ Χριστιανισμὸς δὲν ἔχει πλέον νὰ προσφέρῃ τίποτε τὸ ἀξιόλογον καὶ ὅτι πρέπει νὰ ἀναζητήσῃ ἡ ἀνθρωπότης «νέες ἱδέες», διὰ νὰ τὴν ὁδηγοῦν. Ἀλλὰ δὲν εἶναι οἱ πρῶτοι ποὺ τὸ λέγουν. Τὸ ἔχουν εἴπει ἀπὸ ἀρκετῶν ἑκατονταετῶν καὶ ἄλλοι. «"Ἡδη», γράφει ὁ Ἱερὸς Αὐγουστῖνος, «βλέπουν τὴν Ἔκκλησίαν καὶ λέγουν· κινδυνεύει νὰ ἀποθάνῃ καὶ μετ' ὀλίγον θέλει ἐκλείψει τὸ ὄνομά της. Μετ' ὀλίγον δὲν θὰ ὑπάρχουν πλέον Χριστιανοί· παρῆλθεν ὁ καιρός των. Καὶ ἐνῶ λέγουν αὐτό, βλέπεται αὐτοὺς μὲν νὰ ἀποθνήσκουν, τὴν δὲ Ἔκκλησίαν πάντοτε ὁρθίαν, ἀναγγέλλουσαν τὴν δύναμιν τοῦ Θεοῦ εἰς ὅλας τὰς ἐπερχομένας γενεάς».

Τί προσέφερε καὶ τί προσφέρει καὶ τί θὰ προσφέρῃ ὁ Χριστιανισμός; Ἀλλ' ὑποθέσατε ὅτι ὁ Χριστὸς δὲν εἶχεν ἐνανθρωπήσει καὶ δὲν εἶχε διδάξει καὶ δὲν εἶχε παραδώσει ὡς αἰώνιον κώδικα ἥθικῆς συμπεριφορᾶς τὴν περίφημον ἐπὶ τοῦ ὄρους ὅμιλίαν Του καὶ τὴν ἀλλην ἐν γένει διδασκαλίαν Του. «Υποθέσατε ὅτι ὁ κατὰ τοὺς ὁρθολογιστὰς «γλυκὺς Ναζωραῖος», ὁ διὰ τοὺς πιστοὺς ὅμως Χριστιανοὺς Θεάνθρωπος Ἰησοῦς δὲν προσέφερεν ἐπὶ τοῦ Σταυροῦ τὴν λυτρωτικήν θυσίαν ὑπὲρ τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, ἀλλ' αὐτὸς ἐστέναζεν ἀκόμη ὑπὸ τὸν ἀποτνικτικὸν τῆς ἀμαρτίας καὶ τῆς ἐνοχῆς ζυγὸν καὶ

όλοι φυρόμενον καὶ οἱ μῶζον ἀνέκραζε: «τίς με ρύσεται ἐκ τοῦ σώματος τοῦ θανάτου τούτου;» (Ρωμ. ζ' 24). ‘Υποθέσατε ὅτι δὲ ἀναληφθεὶς εἰς τοὺς οὐρανούς Ἰησοῦς δὲν εἶχεν ἀποστείλει τὸν Παράκλητον καὶ δὲν εἶχεν ίδρυσει τὴν Ἐκκλησίαν καὶ δὲν μετέδιδε διὰ τῶν ἐν αὐτῇ Μυστηρίων τὴν ἀγιάζουσαν καὶ παντοδύναμον θείαν Χάριν. Ποία θὰ ἦτο ἡ κατάστασις τῆς ἀνθρωπότητος; Φέρων δὲ ἀνθρωπός, ἔστω καὶ ἥχρειωμένην, τὴν σφραγίδα τοῦ «κατ' εἰκόνα» θὰ ἐπετύχανεν ἵσως, ὅσα εἰς τὴν σφαῖραν τῆς τεχνικῆς καὶ τῆς ἐπιστήμης μέχρι σήμερον ἐπέτυχε. Ἀλλὰ τὴν ἐπὶ πλέον διαφθοράν τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως ποῖος θὰ τὴν ἀνεχαίτιζεν; Τὰ ἄγρια καὶ ἀτίθασα πάθη, τὰ ἐκ τῆς προπατορικῆς ἀμαρτίας ἐκπηγάζοντα, ποῖος θὰ τὰ κατηύναζε καὶ θὰ τὰ ἔχαλιναγώγει;

Ἐὰν λείψῃ ἀπὸ τὴν σύγχρονον ἀνθρωπότητα ἡ ζωογόνος ἔστια τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ, ἐὰν σθεοῦτῇ τὸ οὐράνιον φῶς τῆς θείας διδασκαλίας τοῦ Ἑσταυρωμένου, νέον δρᾶμα ἀπείρως τραγικώτερον ἀπὸ τὸ δρᾶμα τῆς Ἐδὲμ ἥθελε συμβῆ. Διότι τότε μέν, ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς παραβάσεως ἥναψε τὸ φῶς τῆς ἑλπίδος περὶ τῆς ἐν Χριστῷ καὶ διὰ τοῦ Χριστοῦ ἀπολυτρώσεως. Ἐὰν ὅμως τώρα κλείσῃ ἡ ἀνοικτὴ ἀγκάλη τοῦ Ἑσταυρωμένου Λυτρωτοῦ, οὐδὲν ἄλλο ὑπάρχει παρά: «τὸ σκότος τὸ ἔξωτερον, δὲ κλαυθμὸς καὶ διβρυγμὸς τῶν ὁδόντων» (Ματθ. η' 12). Ἀλλ' ὅχι. Ἡ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ κρατεῖ ἀναμμένον τὸ ὁδηγητικὸν φῶς πρὸς τὴν ὁδὸν τῆς σωτηρίας. Καλεῖ καὶ δέχεται καὶ θεραπεύει τοὺς ἀποστάτας τοῦ θείου θελήματος καὶ τοὺς καθιστᾶ μέλη τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, τέκνα τοῦ Οὐρανίου Πατρός, «κληρονόμους μὲν Θεοῦ, συγκληρονόμους δὲ Χριστοῦ» (Ρωμ. η' 17). Καὶ τοὺς τοιούτους ἀνθρώπους εἰς τὴν παροῦσαν ζωὴν τοὺς ἀναδεικνύει «ἄλας τῆς γῆς» καὶ «φῶς τοῦ κόσμου» «ἐν μέσῳ γενεᾶς σκολιᾶς καὶ διεστραμμένης», ὡς μίαν ἔμπρακτον διαμαρτυρίαν πρὸς ἐκείνους, οἵ διποῖοι ξένοι καὶ ἀδιάφοροι πρὸς τὴν διὰ τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ σωτηρίαν ἀναζήτοῦν «νέες ἴδεες». Ὁχι δὲν θὰ εἴναι μία τοιαύτη ἀναζήτησις «Φωτεινὴ πορεία», διότι «τὸ φῶς τοῦ κόσμου» εἴναι ἔνα καὶ μόνον. Εἴναι Ἐκεῖνος, δὲ Ὁποῖος εἴπεν: «Ἐγώ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· δὲ ἀκολουθῶν ἔμοι ὡς μὴ περιπατήσῃ ἐν τῇ σκοτίᾳ, ὅλλα ἔξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς» (Ιω. η' 12).

Πρέπει ὅμως νὰ ἐπανέλθωμεν.

## ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ ΣΤΗ ΒΟΡΕΙΟ ΕΛΛΑΔΑ

Μιὰ δμάδα Έφημερίων τῆς Ιερᾶς Αρχιεπισκοπῆς Αθηνῶν ἐδέχθη ὀλοπρόθυμα τὴν φωνὴν ἀκριτικῶν χωριῶν χωρὶς Ιερέα καὶ ἐπέρασεν μαζὶ τους τὶς ἔορτὲς τοῦ δωδεκαημέρου (1972-73). Απὸ τὶς ἐκθέσεις ποὺ ἓπεβαλλαν στὸν Μακαριώτατον σταχυολογοῦμε τὰ ἀκόλουθα.

Οι Σεβασμιώτατοι Ἱεράρχαι τῶν Ἐπαρχιῶν, τοῦ προορισμοῦ τῶν Ἀθηναίων ἔθελοντῶν, μὲ ξεχωριστὴ ἀγάπη καὶ συγκίνησι, ὑποδέγονται τοὺς Πρεσβυτέρους-ἀδελφούς.

κινησι οποεσδυντα τους προστατεύεις  
„Ο Σεβασμιώτατος μὲ ἐδέχθη μετὰ ἀγάπης πολλῆς καὶ  
στοργῆς πατρικῆς. Διενυκτέρευσα εἰς τὴν οὐκίαν τοῦ Σεβασμιώ-  
τάτου...“. „Ο Σεβασμιώτατος μὲ μετέφερεν δὲ ἔδιος διὰ τοῦ αὐ-  
τοκινήτου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως εἰς τὸ χωρίον...“. „...ὑπεβά-  
λαμε τὰ σέβη μας εἰς τὸν Σεβασμιώτατον...“. „Μὲ πολλὴν ἀγά-  
πην καὶ χαρὰν μας ὑπεδέχθη, εἴμεθα τρεῖς ἐκ τῶν Ἀθηνῶν καὶ δύο  
ἐκ τῆς Θεσσαλίης, καὶ μας ἡρώτησε ποῦ προτιμοῦμε νὰ τοποθε-  
τηθοῦμε.“

«Φυσικά, λόγω της άγνοίας μας τόπων, χωρίων και άναγκων, άφήσαμε την έκλογήν εις την κρίσιν του...». «Την παραμονήν των Χριστουγέννων έφθασα εις τὸ Μητροπολιτικὸν Μέγαρον... κατόπιν πολυώρου ταξίδιου. Ο Σεβασμιώτατος... ἐξέφρασε πρὸς ἡμᾶς τὰς θερμὰς εὐχαριστίας καὶ μᾶς περιέβαλε μὲ δληγὴν του τὴν πατρικὴν ἀγάπην...»: «...ἔλαβον τὰς εὐχὰς καὶ εὐλογίας του. «Εμεινα κατάπληκτος καὶ συγκεκινημένος ἐκ τῆς ὑποδοχῆς, μὲ τὴν δύοια μὲ ἐδέχθη. Συνεζητήσαμεν ἐπ’ ἀκρετόν, ὡσὰν νὰ ἔγνωριζόμεθα πρὸ πολλοῦ, καίτοι πρώτην φοράν τὸν ἐγγνώρισα. Μοῦ προσέφερε μάλιστα κονιάκ καὶ καφέ. «Η ταπεινοφροσύνη, ἡ καταδεκτικότης, τὸ πρᾶον, τὸ μειλίχιον καὶ τόσαι ἄλλαι ἀρεταῖ, αἱ δύοιαι διακρίνουν τὸν σεμνὸν Ἱεράρχην, εἶναι κάτι τὸ σπάνιον. Αὐτὸς εἶναι δὲ λόγος ποὺ κυριολεκτικὰ τὸν λατρεύει ὡς πραγματικὸν του πατέρα τὸ προσωπικὸν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως. Μοῦ ἐπρότεινε νὰ μεταβῶ εἰς τὸ χωρίον... Μὲ μετέφερε μάλιστα ἐκεῖ τὸ αὐτοκίνητον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως...». Αὐτὰ μεταξύ ἄλλων σημειώνουν οἱ Ἐφημέριοι τῶν Ἀθηγῶν.

Kai τώρα ἐπὶ τὸ ἔργον:

«'Απὸ τοῦ ἀπογεύματος τῆς ἡδίας ἡμέρας, ἥτοι ἀπὸ τῆς 2ας ἀπογευματινῆς ὥρας, ἤρχισα τὴν Ἱερὰν Ἐξομολόγησιν. Ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης ἤρχοντο καθ' ὅμαδας εἰς τὴν Ἱερὰν Ἐξομολόγησιν. Διέκοψα περὶ ὥρων 5ην, ἐπανήρχισα μετὰ τὴν ἀκολουθίαν τοῦ 'Εσπερινοῦ καὶ τοῦ σχετικοῦ θείου κηρύγματος. Ἐτελεῖσα τὴν

‘Ιεράν ’Εξομολόγησιν περὶ τὴν 11ην νυκτερινήν, προσῆλθον περὶ τὰ 250 ἄτομα...».

«Τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων (Κυριακήν), κατὰ τὴν ὅποιαν διὰ πρώτην φορὰν ἐτέλεσα τὴν Θείαν Λειτουργίαν, ὁ ναὸς ἥτο κατάμεστος ἐκκλησιαζομένων. Εἰς τὸ αὐτοῦ μοῦ, κατ’ ἀρχὴν ἔξεδήλωσα τὴν χαρὰν καὶ τὴν συγκίνησίν μου, ποὺ μὲ ἡξίωσεν ὁ ’Ψύστος νὰ μεταβῶ ἐκεῖ καὶ νὰ προσφέρω τὰς ὑπηρεσίας μου. ’Ἐν συνεχείᾳ, περιεστράφην εἰς τὸ κοσμοχαριμόσυνον γεγονός τῆς Γεννήσεως τοῦ Θεανθρώπου. Κατ’ αὐτὴν τὴν Κυριακήν ἀρκετοὶ ἐκ τῶν χριστιανῶν προσῆλθον καὶ μετέλαβον τῶν ’Ἀχράντων Μυστηρίων, ἀφοῦ προηγουμένως προητοιμάσθησαν καταλλήλως...».

‘Αμέσως μετὰ τὴν ἀφιξίν μου ἐκάλεσα τὸ ’Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον καὶ συνεζητήσαμεν σχετικῶς μὲ τὰ ἔθιμα τοῦ τόπου ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς. Τὸ Σάββατον βράδυ, μετὰ τὸν ’Εσπερινὸν καὶ μέχρι βαθείας νυκτός, ἔξωμολογήθησαν ὅσοι ἔνοιωσαν τὴν ἀνάγκην νὰ κοινωνήσουν. Τὴν Κυριακήν, 24ην, μετὰ τὴν Θ. Λειτουργίαν, καὶ κατόπιν σχετικῆς προτροπῆς, ἔξωμολογήθησαν καὶ πάλι πολλοί. ’Η ἀκολουθία τῶν Χριστουγέννων ἤρχισε τὴν 3ην πρωΐνην τῆς 25ης μὲ γενικὸν ἐκκλησιασμὸν πάντων τῶν κατοίκων καὶ κήρυγμα...».

Οἱ ἐθελονταὶ τῆς ποιμαντικῆς συμπαραστάσεως ’Εφημέριοι συνεχίζουν ἔτσι ὅλο τὸ δωδεκαήμερο.

Δὲν περιορίζονται ὅμως μόνο στὸ ’Αγιαστικὸ καὶ Διδακτικὸ ἔργο. Νὰ ἔνα χαρακτηριστικὸ ποιμαντικὸ μέλημα:

“Τῇ 1-1-73 μετὰ τὴν Θ. Λειτουργίαν τοῦ Μ. Βασιλείου, τὴν Δοξολογίαν ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει καὶ τὸ Θ. Κήρυγμα μετέβην εἰς τὸν συνοικισμὸν τοῦ χωρίου... ’Εκεῖ διεπίστωσα τὴν ἀληθῶς ἀθλεστάτην κατάστασιν τῆς οἰκογενείας τοῦ κ... Οὗτος μετὰ τῆς ἀσθενοῦς συζύγου του καὶ τῶν τεσσάρων τέκνων αὐτοῦ ἔζη εἰς μίαν καλύβην, τῆς δοπίας ἡ κατάστασις ἦτο ὅχι ἀπλῶς ἀπεριγράπτως ἀθλία, ἀλλὰ καὶ δύκρως ἐπικίνδυνος. Συνεκινήθην βαθύτατα καὶ ἐπίστευσα ὅτι ἐπρεπε νὰ βοηθήσω, ὅσον ἥδυνάμην, εἰς τὴν λύσιν τοῦ δράματος τῆς οἰκογενείας αὐτῆς. Σχετικὴ ὅμιλία μου πρὸς τοὺς κατοίκους τοῦ χωρίου ἐκίνησε τὸ ἐνδιαφέρον αὐτῶν. Οὕτω τὴν παραμονὴν τῶν Θεοφανείων μετέβην μετὰ μικρᾶς ἐπιτροπῆς εἰς τὸν κ. Νομάρχην, εἰς τὸν δόποιον ἔξεδήσα τὴν φρικτὴν κατάστασιν τῆς ὡς ἄνω οἰκογενείας. ’Ο κ. Νομάρχης ἤκουσε ταύτην μετὰ πολλῆς προσοχῆς καὶ ἐνδιαφέροντος. ’Αμέσως ἐτηλεφώνησεν εἰς τὸν κ. διευθυντὴν τῆς Α.Τ.Ε., μετὰ τοῦ δόποιον συνωμίλησε, καὶ ἀμέσως ἐνεκρίθη ἡ χορήγησις στεγαστικοῦ δανείου καὶ βοηθητικοῦ ἐπιδόματος εἰς τὴν ὡς ἄνω οἰκογένειαν. Οὕτω μὲ τὴν

χάρων του Κυρίου ή οικογένεια αύτή ἀπέκτησεν ἡδη ἴδιοκτητον  
ἀξιοπρεπῆ κατοικίαν...».

Kαι ἀλλο:

«...Μετά τὸ πέρας τῆς ἀκολουθίας προσέβηγε εἰς μίαν μικρὰν σύσκεψιν μετά τῶν μελῶν τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινότητος... καὶ τῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ἀγίου... ἐν σχέσει μὲ τὸν ἀριθμὸν τῶν μαθητῶν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου, διὰ τὴν ἀποστολὴν δεμάτων, σύμφωνα μὲ τὰς ὁδηγίας τοῦ Πρωτοσυγκέλλου τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν, τὰ δποῖα δέματα παρελήφθησαν παρ' ἔμοι τὴν 29/12/72. Η διανομὴ τῶν δεμάτων ἔλαβε χώραν τὴν Κυριακήν, 31/12/72, μετά τὸ πέρας τῆς Θείας Λειτουργίας, εἰς τὴν δποίαν παρευρέθησαν ἄπαντες οἱ μαθηταί, εἰς τοὺς δποίους ἔκαναν καὶ ἐν Κατηχητικὸν μάθημα καὶ τοὺς διεβίβασαν τὰς εὐχὰς καὶ εὐλογίας τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Χ. Ἱερωνύμου...».

*'Akóμη κάτι:*

“Ενα ἀπόγευμα ἐπεσκέφθη μαζί μὲ έπιτρόπους καὶ τὸν πρόεδρον τοῦ χωριοῦ, τὰ 4 καφενεῖα καὶ δι' ὀλίγων τούς ἐκάλεσα νὰ ἔκπληξιάωνται... Ἐπεσκέφθη μερικούς ἐκ τῶν ἀσθενῶν τοῦ χωριοῦ. Μάλιστα δὲ τρεῖς βαρέως ἐκοινώησα τῶν Αχράντων Μυστηρίων. Οὗτοι μετ' ὀλίγας ἡμέρας κοιμηθέντες ἔκηδεύθησαν εἰς τὸ Κοιμητήριον τοῦ χωριοῦ. Δοξάζω τὸν Θεὸν ποὺ ἐκοινώησαν, μάλιστα δὲ εἰς ἐξ αὐτῶν εἶχε νὰ κοινωνήσῃ 30 χρονια...”.

για...». Ανάμεσα στ' άλλα και τὰ ἡρωϊκὰ παιδιά τῆς 'Ελλάδος δέ- χονται τὶς εὐλογημένες ποιμαντικὲς ἐπισκέψεις στὰ χιονισμένα σύλια:

«Μετά τὸ πέρας τῆς Θ. Λειτουργίας μετέβημεν ὁμοῦ μετὰ Ἐκκλησ. Συμβούλων εἰς τὸ μεθοριακὸν Φυλάκιον... Καθ' δόδον διήλθομεν ἐκ διαφόρων Φυλακίων εἰς τὰς ἐνδιαιμέσους γεφύρας καὶ διενέμαμεν δῶρα, σιγαρέττα, κονιάκ, γλυκίσματα εἰς τοὺς στρατιώτας, μετὰ τῶν δόποιν συνωμίλησα, μεταφέρων εἰς τούτους τὴν εὐλογίαν καὶ τὰς εὐχὰς τοῦ Μακαριωτάτου. Φθάσαντες εἰς ... συνηγορήθημεν μετὰ τοῦ Διμοιρίτου Ἀνθυπολοχαγοῦ κ..., δόστις μᾶς συνώδευσε μέχρι τοῦ ἀκριτικοῦ Φυλακίου, ἀπέχοντος περὶ τὰ 100 μ. ἀπὸ τοῦ Ἀλβανικοῦ τοιούτου. Ἐκεῖ πράγματι ἔζησα στιγμὰς ἐθνικῆς ἔξαρσεως καὶ μεγαλείου. Συνωμιλήσαμεν μετὰ τῶν ἀνδρῶν τοῦ Φυλακίου, καὶ διεβίβασα εἰς τούτους τὰς πατριωτὰς εὐχὰς τοῦ Μακαριωτάτου, διενέμαμεν δῶρα καὶ εἰς τούτους, ἀν-

ῆλθον κατόπιν εἰς τὸ παρατηρητήριον, ὁπόθεν μὲ διόπτραν εἶδον τὰ αἰματόβρεκτα ἐδάφη καὶ χωρία τῆς Ἐλληνικῆς Β. Ἡπείρου. Δάκρυα ἐπληγμάτων τοὺς δραμάτους μου ἀτενίσας τὴν Κονίσπολιν καὶ τὰ ἔτερα χωρία τῆς Β. Ἡπείρου, ἀτινα ἐδίδον τὴν ἐντύπωσιν νεκροταφείου. Ἐν συνεχείᾳ, ἐτέλεσα εἰς τοὺς ἄνδρας τοῦ Φυλακίου τὴν ἀκολουθίαν τοῦ Μικροῦ Ἀγιασμοῦ· ὥμιλησα εἰς τοὺς στρατιώτας καὶ διένειμον διάφορα δῶρα εἰς αὐτούς...».

Ἄκιντα καὶ οἱ καλύβες τῶν Σαρακατσαναίων ἀγκαλιάζονται ἀπὸ τὸ ποιμαντικὸν χρέος:

«Κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν ἐσταθμεύσαμεν εἰς οἰκισμὸν ποιμένων Σαρακατσαναίων, ὃπου ἀνέγνωσα τὰς εὐχάς εἰς μίαν λεχώ, τελέσας καὶ πάλιν τὴν ἀκολουθίαν τοῦ Μικροῦ Ἀγιασμοῦ...».

Δὲν ἀπουσιάζουν καὶ οἱ κόποι καὶ οἱ καρποί τοῦ «Κινήματος Ἀγάπης» τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς: «...ἐπὶ παρουσίᾳ τῆς προσωρινῆς ἐπιτροπῆς, ἀπαρτιζομένης ἐκ δύο μελῶν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ δύο μελῶν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἐπιτροπῆς, ἐγένετο ἡ διανομή, μετὰ τὸ πέρας τῆς δροίας τόσον τὰ μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς, ὃσον καὶ ὅλοι οἱ παρευρισκόμενοι ηὐχαρίστησαν τὸν Μακαριώτατον καὶ τοῦ ηὐχήθησαν ὑγείαν καὶ μακροβιότητα διὰ τὴν ἐκδήλωσιν τῆς ἀγάπης του πρὸς τοὺς μακράν εὑρισκομένους χριστιανούς, διὰ μέσου τοῦ Γραφείου τοῦ «Κινήματος Ἀγάπης» τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν.

Οἱ κάτοικοι τῶν ἀκριτικῶν χωριῶν ἐκδηλώνουν μὲ κάθε τρόπο τὴν ἀγάπην καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην τους:

«...οὐ μόνον αἱ Ἀρχαί, ἀλλὰ καὶ ὀλόκληρος ὁ πληθυσμὸς μὲ περιέβαλλον μὲ ἀγάπην καὶ σεβασμὸν...».

«Τὴν Κυριακήν, 7ην Ἰανουαρίου, ἐτελέσθη καὶ πάλιν ἡ Θ. Λειτουργία μετὰ θείου αηρύγματος, τὸ δὲ ἀπόγευμα, ἀφοῦ ηὐλόγησα τὸν γάμον τῆς θυγατρὸς τοῦ ἐκεῖσε Προέδρου τῆς Κοινότητος, ἀνεχώρησα. Ἡτο συγκινητικὴ ἡ στιγμὴ ἐκείνη. Ολόκληρον τὸ πλῆθος μετὰ τῶν νεονύμφων μὲ συνώδευσε εἰς τὸ ἐπὶ τούτου ἐλθόν αὐτοκίνητον. Ἀπεχαιρέτησα πάντας διὰ χειραψίας. Εἰς τὸ αὐτοκίνητον μὲ συνώδευσαν μέχρι... δύο ἐκ τῶν κατοίκων...».

«Ἐφιλοξενήθην εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἔξαιρέτου πνευματικοῦ πατρὸς αἵδεσ. κ. ..., ἐφημερίου τοῦ χωρίου, ἀλλ' ἀσθενοῦς μὴ δυναμένου νὰ ἐγερθῇ ἐκ τῆς κλίνης. Ἡ προσφορὰ τῆς φιλοξενίας ὅλης τῆς οἰκογενείας του πρὸς ἐμὲ ἦτο μεγάλη καὶ μετὰ μεγάλης προθυμίας ἐφρόντιζον τὰ τῆς φιλοξενίας μου... Ἀλλὰ καὶ ἡ προθυμία ὅλων τῶν κατοίκων πρὸς φιλοξενίαν μὲ ὑπεχρέωσε...».

«...ηὐχαρίστησα ἐκ βάθους καρδίας τοὺς κατοίκους διὰ τὴν ἀγάπην, δι' ἡς μὲ περιέβαλλον καθ' ὅλας τὰς ἡμέρας. Ἰδιαιτέρως ἔξέφρασα τὰς ἀπείρους μου εὐχαριστίας εἰς τὴν οἰκογένειαν, ἥτις

## Ο ΜΟΝΑΧΙΚΟΣ ΒΙΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΕΩΤΕΡΑΝ ΕΛΛΑΔΑ\*

2. Τὰ μοναστήρια τῆς ἐποχῆς ἑκείνης διακρίνονται σὲ τρεῖς κατηγορίες: στὰ Σταυροπήγια, στὰ ἐνοριακὰ καὶ στὰ κτητορικά. Ἀπὸ δὲ τι ἡ "Ἐκθεσις γράφει, συμπεραίνουμε πώς ἀπὸ δόλα αὐτὰ μόνο τὰ Σταυροπήγια εἶχαν νὰ παρουσιάσουν κάποια ζωὴ. Τὰ ἄλλα ἥσαν φέουδα γιὰ νομὴ καὶ ξύλευσι. Πιστοχά τὰ περισσότερα, μὲ δυὸς-τρεῖς μοναχοὺς τὸ καθένα. "Ο, τι τοὺς εἶχε ἀπομείνει σᾶν περιουσία ἀπὸ τὸν πόλεμο καὶ τὶς προσφορὲς στὸν ἄγῶνα, τὸ σπαταλοῦσε τώρα ἡ ἀσυδοσία τῶν ισχυρῶν καὶ ἡ ἀσυνειδησία τῶν ἐκκλησιαστικῶν. Καὶ δόλα αὐτὰ σὲ μιὰ ἐποχὴ, ποὺ «ὁ πλοῦτος ἑκεῖνος, καλῶς χρησιμοποιούμενος, ἤδυνατο νὰ εξασφαλίσῃ εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τὰ οἰκονομικὰ μέσα οὐχὶ μόνον ἀξιοπρεπούς συντηρήσεως τοῦ ἐφημεριακοῦ κλήρου, ἀλλὰ καὶ μεγάλης πνευματικῆς καὶ κοινωνικῆς δράσεως τῆς Ἐκκλησίας»<sup>19</sup>.

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 160 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 6 τεύχους.

19. Χρυσοστόμου Παπαδοπούλου, "Ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τῇ 1900ῷ ἑπτεταρτῷ τῆς ἰδρύσεως αὐτῆς ὑπὸ τοῦ Ἀποστόλου Παύλου. Ἀθῆναι 1951, σ. 155.

μὲ ἐφιλοξένησε κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας καὶ πολλὰς ἄλλας οἰκογενείας διὰ τὴν διλοπρόθυμον φιλοξενίαν των....».

«Ἡ φιλοξενία τῶν κατοίκων ὑπῆρξε θερμοτάτη, ὡς ἐπίσης καὶ αἱ ἔκδηλώσεις χριστιανικῆς ἀγάπης....».

Αξίζει νὰ κλείσῃ ἡ πνευματικὴ αὐτὴ προσφορὰ τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς στὴ Βόρειο Ἑλλάδα μὲ τὰ λόγια ποὺ εἴπε ἔνας ἀπὸ τοὺς Σεβ. Ἀρχιερεῖς τῶν χωριῶν ἑκείνων:

«Τὴν ἀποστολὴν Ἱερέων εἰς τὴν Ἐπαρχίαν μου (ἐξ Ἀθηνῶν) θεωρῶ ἴδιαιτέραν εὐλογίαν τοῦ Θεοῦ».

Οἱ παραπάνω γραμμὲς ἀφοροῦν τὸ δωδεκαήμερο τῶν Χριστουγέννων... "Ομως ἀκόμα σιγοῦν πολλὲς καμπάνες ἀκριτικῶν χωριῶν... Μήπως μᾶς λένε «κάτι» ζεχωριστὸ αὐτὲς οἱ γραμμὲς καὶ οἱ βουβές καμπάνες γιὰ τὴ Μ. Ἐβδομάδα καὶ τὸ Πάσχα ποὺ μᾶς ἔρχονται;...

Αρχιμ. ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΤΡΑΜΠΑΣ

3. Στὴν διοίκησι γενικὰ τῶν μοναστηρίων παρουσιάζεται ἀσυδοσία καὶ ἔλλειψις κάθε δργανώσεως, ὅπως ἄλλωστε ἡταν φυσικό, ἔπειτα ἀπὸ τὴν ἀποδιοργάνωσι ποὺ ἔφερε εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς ἐθνικῆς καὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ζωῆς ἡ δουλεία καὶ ὁ πόλεμος. Τοὺς ἡγουμένους διώριζαν «οἱ δυνατοὶ τῆς Ἐπαρχίας» ἀνάλογα μὲ τὰ ὀφέλη ποὺ δικαθένας τῶν προσδοκοῦσε νὰ ἀπολαύσῃ. Οὔτε ὁ Ἐπίσκοπος τῆς περιοχῆς οὔτε οἱ ἀδελφοὶ τῆς Μονῆς εἶχαν λόγο στὴν ἐκλογὴ ἢ τὸν διορισμὸν αὐτὸν. Τώρα εὔκολα κανεὶς ἀντιλαμβάνεται μὲ τί εἶδους ἀνταλλάγματα ἀγόραζαν τὴν ἡγουμενικὴ θέσι οἱ ἐπιτήδειοι, καὶ πᾶς ἐποιητεύοντο ὑστερα στὸ διάστημα τῆς ἡγουμενείας των. Στὴν Ἐκθεσίν της ἡ Ἐπιτροπὴ σημειώνει πὼς «ὅ τυχών καλόγηρος φθάνει νὰ ἔχῃ τὴν προστασία τῶν δυνατῶν τῆς Ἐπαρχίας, τὴν ὅποιαν δὲν τοῦ εἶναι δύσκολον νὰ ἀγοράσῃ, ἀναλαμβάνει αὐτοχειροτονήτως τὴν ἐπιστασίαν τοῦ Μοναστηρίου, μὴ ὑποκειμενος εἰς καμμίαν εὐθύνην, καὶ μὴ ἔχων κανένα ἄλλον σκοπόν, παρὰ νὰ θησαυρίσῃ αὐτὸς καὶ οἱ περὶ αὐτόν, θεωρῶν ἐπομένως τὸ Μοναστήριον ἔρμαιον ἰδιοτελείας»<sup>20</sup>. Ἐξ αἰτίας τῆς κακῆς διοικήσεως τὰ μοναστήρια συνάπτουν χρέη μὲ μόνη τὴν ὑπογραφὴ τοῦ Ἡγουμένου. Ἀλλὰ τὰ χρήματα δαπανῶνται ἐδῶ καὶ ἐκεῖ. Καταχρήσεις πολλές σημειώνονται στὴν οἰκονομικὴ διαχείρισι, ἀποτέλεσμα τῶν ὅποιων εἶναι τόσον ἡ οἰκονομικὴ, ὃσον καὶ ἡ ἡθικὴ ἔξουθένωσις τῶν μονῶν καὶ τῶν μοναχῶν, καὶ ὁ ἐκπεσμὸς θεσμῶν καὶ φορέων στὴν συνείδησι τῶν ἀνθρώπων. Ὅλα αὐτὰ συνθέτουν μιὰ ζοφερὰ εἰκόνα τοῦ μοναχισμοῦ μας στὰ πρῶτα μεταπελευθερωτικὰ χρόνια, τότε ποὺ τὸ Κράτος ἀρχίζει νὰ συντονίζῃ τὶς προσπάθειές του γιὰ τὴν ἀναγέννησί του.

γ) Σχέδια καὶ προτάσεις.

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ 1833 δὲν περιωρίσθη νὰ κάμη μόνο Θιβερὲς διαπιστώσεις γιὰ τὴν κατάστασι τοῦ μοναχισμοῦ. Προχώρησε περισσότερο καὶ διετύπωσε προτάσεις πρὸς τὴν Κυβέρνησι, ποὺ ἐνόμιζε πὼς θὰ βοηθοῦσαν στὴν ἀνασυγκρότησί του. Στὶς προτάσεις αὐτὲς ἀντικατοπτρίζεται ἡ προσπάθεια τῶν μελῶν τῆς νὰ διορθώσουν τὰ κακῶς κείμενα στὸν μοναχικὸ χῶρο. Ἐτσι στὸ β' μέρος τῆς Ἐκθέσεως συμπεριέλαβαν τὶς ἔξῆς εἰδικώτερες, γιὰ τὸ θέμα μας, προτάσεις: α) τὴν μετατροπὴν ὅλων τῶν μονασένων καὶ ἀδεσπότων μοναχῶν, ποὺ μὲ τὴν ἄτακτη ζωὴ τῶν διέ-

20. Κωνσταντίνου Οἰκονόμου, ἔνθ' ἀνωτ. σ. 145-146.

συραν καὶ τὴν Ἐκκλησίαν καὶ τὸ σχῆμα τῶν, β) τὴν ἀπαγόρευσιν συστάσεως Κοινοβίου, ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχουν τοῦλάχιστον 30 μοναχοὶ διατεθειμένοι νὰ κοινοβιάσουν, γ) τὴν διάλυσιν τῶν Μονῶν ποὺ ἔχουν ἀριθμὸν μοναχῶν κάτω τῶν 30, μὲ ἀποτέλεσμα «ὅ ἀριθμὸς τῶν μοναστηρίων (νὰ) περιορίζεται εἰς τὸ ἔξῆς μικρότατον»<sup>21</sup>, δ) τὸν καθορισμὸν τοῦ 30οῦ ἔτους ὡς κατωτάτου δρίου εἰσόδου τινὸς στὸ μοναστήρι καὶ τριετοῦ χρόνου δοκιμασίας πρὸ τῆς κουρῆς του, διότι «εἰς τοιαύτην ἥλικιαν πράττει ὁ ἄνθρωπος ἐν γνώσει καὶ κατὰ συνείδησιν»<sup>22</sup>, ε) τὴν ἀπαίτησιν ρητῆς ἀδείας τοῦ οἰκείου Ἐπισκόπου προκειμένου νὰ γίνῃ κουρὰ μοναχοῦ, στ) τὴν «τελείαν ἀφαίρεσιν τῶν κτημάτων τῶν μοναστηρίων καὶ τὴν σκοπιμωτέραν αὐτῶν χρῆσιν» καὶ μάλιστα διὰ «ῳφέλιμα καὶ φιλάνθρωπα ἀντικείμενα καὶ καταστήματα»<sup>23</sup>. Ἀπὸ τὰ εἰσοδήματα τῶν κτημάτων αὐτῶν «θέλουσι μισθοδοτεῖσθαι οἱ Ἐπίσκοποι καὶ οἱ περὶ αὐτοὺς ἀξιωματικοί, θέλουσιν ἀναπληρώνεσθαι τὰ ἔλλειποντα τῶν παρὰ τῶν κοινοτήτων συνεισφερομένων εἰς διατροφὴν τοῦ κλήρου καὶ εἰς διατήρησιν καὶ καλλωπισμὸν τῶν Ἐκκλησιῶν, ὅταν ταῦτα δὲν ἔξαρκῶσιν εἰς τὸν σκοπόν<sup>24</sup> καὶ ζ) τὴν σύστασιν «ἐπιτροπῆς ἐπίτηδες πρὸς τοῦτο διωρισμένης»<sup>25</sup> διὰ τὴν διοίκησιν τῶν μονῶν καὶ τῶν κτημάτων τῶν, εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ ἀσχολεῖται μὲ τὰ θέματα αὐτὰ τὸ τότε Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν.

Ἡ Ἐπιτροπὴ αὐτὴ συνέταξε, ὅπως εἴπαμε, καὶ «Σχέδιον Κανονισμοῦ ἢ Συντάγματος Ἐκκλησιαστικοῦ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος». Τὸ κεφάλαιον ΙΑ' αὐτοῦ (ἄρθρα 84-97) ἦταν ἀφιερωμένον εἰς τὰ μοναστήρια καὶ τοὺς μονάζοντας, περιελάμβανε δὲ ὅλα τὰ παραπάνω σημεῖα μὲ πολλὲς λεπτομέρειες. Ἀξίζει νὰ σημειωθῇ πὼς τὸ ἄρθρον 94 τοῦ Σχεδίου προέβλεπε τὴν ἐκλογὴν τοῦ Ἕγουμένου παρὰ τῆς Ἀδελφότητος τῆς Μονῆς, ἐπικυρουμένην παρὰ τοῦ οἰκείου Ἱεράρχου, καὶ τὸ ἄρθρον 96 προέβλεπε πειθαρχικὴν εἰς πρῶτον βαθμὸν δικαιοδοσίαν τοῦ Ἕγουμένου καὶ τεσσάρων ἀκόμη μοναχῶν ἐπὶ ἐλαφρῶν παραπτωμάτων τῶν ἀδελφῶν τῆς Μονῆς.

Μετὰ τὴν ὑποβολὴ τῆς Ἐκθέσεως ταύτης, ἡ Κυβέρνησις συνεκάλεσε τὴν 15-7-1833 εἰς συνέλευσιν ὅλους τοὺς Ἀρχιερεῖς εἰς τὸ Ναύπλιον, αὐτοὶ δὲ ἐπεκρότησαν τὸ περιεχόμενον τῆς Ἐκθέσεως καὶ ἐπηκολούθησεν ἡ δημοσίευσις τῆς «Διακηρύ-

21. ἐνθ' ἀνωτ. σ. 160.

22. ἐνθ' ἀνωτ. σ. 160.

23. ἐνθ' ἀνωτ. σ. 160.

24. ἐνθ' ἀνωτ. σ. 160.

25. ἐνθ' ἀνωτ. σ. 160.

## ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑ\*

7. Καλὸν εἶναι εἰς τὰς Ἱερατικάς, κατὰ καιρούς, συνερχομένας συνάξεις ὁ Ἐπίσκοπος νὰ ἀναπτύξῃ στενωτέραν σχέσιν μετὰ τῶν Πρεσβυτέρων του καὶ καταστήσῃ συνειδητὸν εἰς αὐτοὺς ὅτι οἱ Πρεσβύτεροι δέον νὰ σέβωνται τὸν Ἐπίσκοπόν των, κινούμενοι ἐξ ἀγάπης καὶ σεβασμοῦ παρὰ ἐκ φόβου. Συγχρόνως, ὁ Πρεσβύτερος πρέπει νὰ κατανοήσῃ ὅτι ἡ τοιαύτη ἀγαθὴ ἐν ἀγάπῃ ποιμαντικὴ σχέσις μετὰ τοῦ Ἐπισκόπου του δὲν δημιουργεῖ πεδίον ἐκμεταλλεύσεως, ἀλλ' ὑποχρεώσεως διὰ μίαν στενωτέραν ἐν τῷ σώματι τῆς Ἑκκλησίας συνεργασίαν.

Ἡ εἰσαγωγή, ἐν προκειμένῳ, κατὰ καιροὺς τοῦ θεσμοῦ τῶν συνεστιάσεων ἡ καὶ προσωπικῶν ἐπαφῶν Ἐπισκόπου καὶ Πρεσβυτέρων, κατὰ τρόπον ὁπωσδήποτε ἔξωπηρεσιακόν, θὰ ἥδυνατο ἐπαρκῶς νὰ συμβάλῃ εἰς τὸ καθ' ὅλου ποιμαντικὸν ἔργον τῆς Ἑκκλησίας.

8. Προσέτι δέ, καλὸν εἶναι, ὅπως ὁ Ἐπίσκοπος ἔχῃ κατ'

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 177 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 6 τεύχους.

---

ξεως περὶ ἀνεξαρτησίας τῆς Ἑλληνικῆς Ἑκκλησίας»<sup>26</sup>. Στὸ ἄρθρον 13 αὐτῆς προεβλέπετο, ὅτι «ὅλα τὰ ἀντικείμενα, ὅσα ἀνάγονται μὲν εἰς τὰ κατὰ τὴν Ἑκκλησίαν, δὲν ἀφορῶσιν ὅμως τὸ δογματικόν, ἀλλὰ χωρὶς νὰ εἶναι καθ' αὐτὸ κοσμικά, ἔχουσι τινὰ σχέσιν πρὸς τὴν ἐπικράτειαν καὶ τὸ κοσμικὸν συμφέρον τῶν κατοίκων, εἶναι μὲν τῆς ἀρμοδιότητος τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, ἀλλὰ χωρὶς ἴδιαιτέρων συγκατάθεσιν καὶ σύμπραξιν τῆς κοσμικῆς ἔξουσίας δὲν ἡμπορεῖ ἡ Σύνοδος μόνη νὰ διατάξῃ τι περὶ αὐτῶν...». Μεταξὺ δὲ τῶν ζητημάτων τοῦ ἐπικοίνου αὐτοῦ ἐνδιαφέροντος ἦτο καὶ «ἡ σύστασις, διάλυσις ἢ ὁ περιορισμὸς μοναστικῶν καταστημάτων» (ἄρθρον 14, περίπτωσις 2). "Ετσι στὰ μοναστηριακὰ θέματα ἡ Πολιτεία κρατοῦσε τὸ βέτο, γιατὶ χωρὶς τὴν συγκατάθεσί της καμιὰ ἀπόφασις τῆς Ἑκκλησίας δὲν ἤταν ίσχυρή. Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ ἀνοιγε ἡ πύλη γιὰ τὴν λῆψι μέτρων, ποὺ δὲν ἄργησαν νὰ φανοῦν ἔπειτα ἀπὸ λίγο.

26. Κίτρους Βαρνάβα, Ἡ Καταστατικὴ νομοθεσία τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, Ἀθῆναι 1967 σ. 75 ἐπ.

ιδίαν ἐπαφάς μετὰ τῆς τάξεως τῶν Ἱεροψαλτῶν καὶ ἀναπτύξῃ αὐτῶν στενὴν σχέσιν, προτρέπων τοὺς Ἱεροψάλτας, ὅπως οὗτοι βοηθήσωσιν εἰς τὴν εἰσαγωγὴν τοῦ ἀρχαιοτάτου ἐν τῇ Ἑκκλησίᾳ ἔθιμου τῆς συμψαλμῳδίας μετὰ τοῦ Λαοῦ τοῦ Θεοῦ, εἰς δσα βεβαίως σημεῖα τῆς Λατρείας ἡμῶν εἶναι δυνατὴ ἡ ἀναφερθεῖσα συμψαλμῳδία, προπάντων δὲ νὰ παρακληθοῦν, ὅπως βοηθήσωσιν εἰς τὴν δημιουργίαν παιδικῶν χορῳδιῶν.

9. Νὰ προτραπῶσιν οἱ Ἐφημέριοι ἐν ταῖς ἐνορίαις των, ἔχοντες ὡς κέντρα οἰκογενείας τινάς, νὰ δημιουργήσωσι πνευματικάς τινας ἑστίας μελέτης Ἀγ. Γραφῆς, ὄμιλιῶν, πνευματικῶν ἐκδηλώσεων, αἵτινες, τελοῦσαι ὑπὸ τὴν πνευματικὴν ἐποπτείαν τοῦ Ἐφημερίου, θὰ ἐνημερώνωσι τὸν Ἐφημέριον ἐπί τινων συγκεκριμένων τῆς ἐνορίας του προβλημάτων, ὡς λ.χ. πνευματικῶν ἀναζητήσεων τῶν νέων, τῆς ὑπαρχούσης ἀνάγκης τῶν πτωχῶν καὶ ἀσθενῶν ἀδελφῶν, περιθάλψεως τῶν γερόντων καὶ κατακοίτων, ἡ καὶ περὶ τῆς ἐμφανίσεως αἵρετικῶν τινων, ὡς χιλιαστῶν καὶ τινων ἑτέρων.

Αἱ χριστιανικαὶ αὐται ἑστίαι καὶ ὅμιδες εἶναι δυνατόν, καθοδηγούμεναι ὑπὸ τοῦ Ἱερέως-Ἐφημερίου, νὰ διοργανώνουν, προσέτι, ἐκδρομικάς ἔξορμήσεις εἰς τινας ἐκκλησιαστικοὺς καὶ ἀποστολικοὺς χώρους, ὥστε διὰ τῶν ἐκδηλώσεων τούτων ἐνεργῶς νὰ συμβάλωσιν εἰς τὴν ἐν Χριστῷ ἐνότητα τῆς ἐνορίας, τῆς ἀποτελούσης ἔκφρασίν τινα τῆς Ἐκκλησίας ὡς Σώματος Χριστοῦ.

Ἐπὶ τούτοις θεωροῦμεν ἐκ τῶν ὅντων οὐκ ἄνευ τὴν ἄμεσον οἰκογενειακὴν σχέσιν Ἱερέως-Ποιμένος μετὰ τοῦ ἐνορίτου του. Βεβαίως, εἰς τὰς μικρὰς ἐνορίας δὲν καθίσταται τοῦτο προβληματικόν, χρειάζεται μᾶλλον παρὰ τοῖς Ἐφημερίοις ἀλλαγὴ νοοτροπίας εἰς τὸ ποιμαντικῶς ἐργάζεσθαι ἐν τῇ ἐνορίᾳ, καθ' ὃσον εἶναι ἀνάγκη ὁ Ἱερεὺς νὰ μὴ ἀναμένῃ ἐν τῷ Ναῷ τὴν προσέλευσιν τῆς χριστιανικῆς οἰκογενείας, ἵνα ἀρχίσῃ οὗτος τὸ ἐργὸν τῆς διακονίας τῆς ἀγάπης, ἀλλὰ μᾶλλον ὁ ποιμὴν δέον νὰ «κατέλθῃ» καὶ «εἰσέλθῃ» ἐν τῇ οἰκογενείᾳ, ἐνθα ἀναμένει αὐτὸν ἔργον πολὺ.

‘Ασφαλῶς, ἡ ἀνωτέρω ἐνέργεια τοῦ ποιμένος καθίσταται ἔργον ὅλως δυσχερές, ὅταν οὗτος ἐργάζεται εἰς πολυπληθεῖς ἐνορίας· ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀς φροντίσῃ ὁ καλὸς ποιμὴν νὰ εὑρύνῃ τὴν ποιμαντικὴν αὐτοῦ ἐπαφὴν καὶ δραστηριότητα εἰς περισσοτέρας κατὰ τὸ δυνατὸν οἰκογενείας.

10. Ἐνταῦθα κρίνομεν σκόπιμον νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι καὶ εἰς

τὸν τομέα τῆς ἐπαφῆς τοῦ Ἐφημερίου μετὰ τῆς μαθητιώσης Νεολαίας καλὸν εἶναι, ὅπως δημιουργηθῶσιν εὐκαιρίαι ἐπαφῆς Ἱερέως-μαθητῶν, κυρίως εἰς τὰς ἀνωτέρας τοῦ Γυμνασίου τάξεις, διὰ διαφόρων πνευματικῶν ἐκδηλώσεων, ἐξομολογήσεως, ὡς καὶ διελέξεων, εἰς ἄς, ὑπὸ εἰδικῶν ἐνίοτε ἐπιστημόνων, δύνανται νὰ ἀναπτύσσωνται ἐπίκαιρα θέματα, κατάλληλα δῆτα διὰ τὴν ὅρθὴν καὶ ώλοκληρωμένην ἀνάπτυξιν τῶν Νέων.

11. Θεωροῦμεν ἀναγκαίαν τὴν ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας ἐκτύπωσιν εἰδικῶν προγραμμάτων τῶν Ἱερῶν ἀκολουθῶν, ίδιαιτέρως τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς, τὰ ὅποια θὰ ἀναρτῶνται εἰς ἐμφανῆ τοῦ Ἱ. Ναοῦ σημεῖα, ἥ, τὸ καὶ ἐπιτυχέστερον, νὰ διανέμωνται εἰς τοὺς πιστούς. Τὰ προγράμματα ταῦτα δέον νὰ ἀναφέρουν τὰς καθ' ἡμέραν τελουμένας Ἱεράς ἀκολουθίας, παραθέτοντα ἀμα καὶ μίαν συντομωτάτην ἔρμηνείαν τοῦ βαθυτέρου νόηματος τῆς καθ' ἡμέραν τελουμένης Ἱερᾶς ἀκολουθίας· τὸ τοιοῦτον, πιστεύομεν, ἐνεργῶς θὰ συμβάλῃ εἰς τὴν ἐνσυνείδητον συμμετοχὴν τῶν πιστῶν εἰς ἄπαντα τὰ ἐν τῇ Θ. Λατρείᾳ ἐπιτελούμενα.

12. Ἐπὶ τούτοις, αἱ ἐνορίαι, αἱ ἔχουσαι κατὰ τὴν περίοδον ίδιᾳ τοῦ θέρους πολυπληθέστερον ποίμνιον, λόγῳ τουρισμοῦ, Κατασκηνώσεων κ.λ.π., δέον νὰ ἐνισχύωνται διὰ τῆς ἀποστολῆς ἐνός, ἐπὶ πλέον τοῦ ὑπάρχοντος, Ἱερέως ἐμπείρου, μονίμως πρὸς τοῦτο ἐξ ἑτέρας ἐνορίας ἀποσπασθέντος καθ' ἄπασαν τὴν περίοδον τοῦ θέρους ἥ ἔστω καὶ ἐν ἀνάγκῃ ἐκ περιτροπῆς ἀποστελλομένου, δστις νὰ ἔχῃ ὡς ἔργον οὐχὶ τὸν παραθερισμόν, ἀλλὰ τὴν ἀσκησιν σοβαροῦ ποιμαντικοῦ ἔργου εἰς τὴν νέαν ταύτην καὶ προσωρινὴν ἐνορίαν του.

13. Ως λύσιν οἰκονομίας προτείνομεν ἐπὶ πλέον τὴν καθιέρωσιν καὶ Ἐσπερινῶν Θ. Λειτουργιῶν, ἐκεῖ μόνον ἔνθα ὑπάρχουσι σοβαροὶ πρὸς τοῦτο λόγοι, ἐκτὸς δηλαδὴ τῶν κατὰ τὴν περίοδον τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς τελουμένων Ἐσπερινῶν Προηγιασμένων Θ. Λειτουργιῶν, διὰ τὴν λατρευτικὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν πιστῶν ἐκείνων, οἵτινες, λόγῳ ἔργασίας ἥ τινος ἑτέρας σοβαρᾶς ἐνασχολήσεως, ἀμα δὲ καὶ ἀνάγκης, ἀδυνατοῦν νὰ παρακολουθήσωσι τὰς πρωτεῖνάς τελουμένας Θ. Λειτουργίας.

Τὸ τοιοῦτον δὲν ἀντιτίθεται εἰς οὐδεμίαν σοβαρῶν θεολογικὴν πηγὴν, καθ' ὅτι εἶναι γνωστόν, ὅτι ἥ ἔχουσα ὡς κέντρον τὴν Θ. Εὐχαριστίαν ἀκολουθία τῆς Θ. Λειτουργίας, εἰς τοὺς παλαιοχριστιανικοὺς χρόνους ἥτο ἐσπερινὴ ὑπόθεσις.

14. Η ιδρυσις, παρ' έκαστη ένορία, ένδος «Πνευματικοῦ Κέντρου» θεωρεῖται ἀπολύτως ἀναγκαῖα, ἵνα τοῦτο καταστῇ κέντρον προγραμματισμοῦ ποιμαντικῆς ἐργασίας, κέντρον ένότητος τῆς Ἐνορίας καὶ ἔργον ποικίλων χριστιανικῶν ἐκδηλώσεων, ώς λ.χ. ψυχαγωγίας τῶν Νέων καὶ τῆς οἰκογενείας τῆς Ἐνορίας, διδασκαλίας, συμπαραστάσεως καὶ φιλανθρωπίας πρὸς τοὺς ἀσθενοῦντας, πενθοῦντας καὶ γέροντας.

Τέλος, δέον νὰ ἀναφέρωμεν, ὅτι πάντες, Κλῆρος τε καὶ Λαὸς τοῦ Θεοῦ, καλούμεθα νὰ συμβάλωμεν εἰς τὴν συνειδητοποίησιν παρὰ τῷ κόσμῳ, ὅτι ὅλοι μετὰ τοῦ Χριστοῦ ἡνωμένοι ἀποτελοῦμεν αὐτὴν τὴν ὥραιαν καὶ ἀρμονικὴν σύνθεσιν, τὴν ἔκφρασιν τῆς Ἐκκλησίας, ἣτις ἐστὶ Σῶμα Χριστοῦ.

### ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Ιωάννου Ζηζιούλα, Ἡ ἐνότης τῆς Ἐκκλησίας ἐν τῇ θείᾳ Εὐχαριστίᾳ καὶ τῷ ἐπισκόπῳ κατὰ τοὺς τρεῖς πρώτους αἰῶνας, Ἀθῆναι 1965.
2. Μάρκου Σιώτη, Τὸ Παγκόσμιον Συμβούλιον τῶν Ἐκκλησιῶν καὶ ἡ ἱεραποστολικὴ συγκρότησις τῆς ἐνορίας, ἐν: «Ἐκκλησία» 39 (1962) σελ. 376-378. 409-414.
3. Ιουστίνου Πόποβιτς, Ἀνθρωπος καὶ Θεάνθρωπος, ἔκδ. Β', Ἀθῆναι 1970.
4. Θεολογία, Ἀλήθεια καὶ ζωή, πνευματικὸν συμπόσιον, ἔκδ. «Ζωή», Ἀθῆναι 1962.
5. «Οἰκοδομή», ἑδομαδιαῖον γραπτὸν κήρυγμα τῆς Τερψίς Μητροπόλεως Κοζάνης, τόμοι 1959-1965.
6. Alexander Schmemann, Γιὰ νὰ ζήσῃ ὁ κόσμος, Ἀθῆναι 1970.
7. Vladimir Lossky, Μυστικὴ Θεολογία τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας, Θεσσαλονίκη 1964.
8. Ἡ λειτουργία μας, ἔκδ. «Ζωή», Ἀθῆναι 1963.
9. Ἐπισκόπου Διονυσίου Ψαριανοῦ, Περὶ τῆς Ἐκκλησίας, Ἀνάτυπον ἐκ τοῦ περιοδικοῦ «Ἐκκλησία» (1968).
10. Τοῦ ἀντοῦ, Χαριστήριος Ὁδός, ἀνάτυπον ἐκ τοῦ περιοδικοῦ «Ἐκκλησία» (1969).
11. Κωνσταντίνου Μουρατίδου, Χριστοκεντρικὴ ποιμαντικὴ ἐν τοῖς ἀσκητικοῖς τοῦ Μ. Βασιλείου, ἔκδ. Β', Ἀθῆναι 1969.
12. Γεωργίου Καψάνη, Σχέδιον θεολογικῆς καὶ ἐκκλησιολογικῆς θεμελιώσεως τῆς ποιμαντικῆς, ἀνάτυπον ἐκ τοῦ περιοδικοῦ «Ἐκκλησία» (1970).
13. Α. Ἀλεβίζοπούλου, Τὰ Φιλόπτωχα Ταμεῖα (Σκέψεις περὶ

ΕΝΟΡΙΑΚΑ

Η ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΓΑΜΟΝ

6. Ὁρθὴ ἀξιολόγησις τοῦ ἐφημεριακοῦ  
ἔργου.

"Ἔχομεν ἡδη δύμιλήσει περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς προετοιμασίας τῶν νέων μας διὰ τὸν γάμον. Μάλιστα εἰς μίαν ἐποχὴν, κατὰ τὴν ὅποιαν οὗτοι κινδυνεύουν νὰ ἔξελθουν τελείως ἀπὸ τὸν πνευματικὸν χῶρον τῆς πίστεως καὶ τῆς ζωῆς τῆς Ἐκκλησίας καὶ, ἀνεὶ οὐδε-

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 596 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 20 τεύχους.

- 'Αναδιοργανώσεως τῆς Ἐνοριακῆς Διακονίας, ΣΑΔ), τεῦχος Α', 'Αθῆναι 1970.
14. Τοῦ αὐτοῦ, 'Η παρουσία τῶν νέων ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ (ΣΑΔ τ. Β'), 'Αθῆναι 1970.
15. Τοῦ αὐτοῦ, Αἱ προϋποθέσεις τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου ΙΙ, (ΣΑΔ τ. Δ'), 'Αθῆναι 1971.
16. Τοῦ αὐτοῦ, Διὰ νὰ γνωρίσῃ ὁ κόσμος (ΣΑΔ τ. Ε'), 'Αθῆναι 1972 (ὑπὸ ἐκτύπωσιν).
17. 'Ι. Καρμίρη, περὶ Ἐκκλησίας, ἄρθρον εἰς Θρησκ. καὶ Ἡθικὴν 'Ἐγκυκλοπαιδείαν.
18. Τοῦ αὐτοῦ, Σύνοψις Δογματικῆς Διδασκαλίας τῆς Ὀρθοδοξοῦ. 'Εκκλησίας.
19. Γιέβτιτς: 'Η Ἐκκλησιολογία τοῦ Ἀπ. Παύλου, κατὰ τὸν 'Ι. Χρυσόστομον.
20. I. Ζηζιούλα: "Ἄρθρον εἰς Τόμον «Συμπόσιον» τοῦ Τσιροπούλου (Αος Τόμος) — Βιβλιοπ. 'Εστίας.
21. Τοῦ αὐτοῦ, ἡ Εὐχαριστηριακὴ Θεώρησις τῆς Ἐκκλησίας, καὶ ὁ Κόσμος (ἐνθ' ἀν.).
22. K. Μουρατίδου: 'Η οὐσία καὶ τὸ πολίτευμα τῆς Ἐκκλησίας, κατὰ τὸν 'Ι. Χρυσόστομον.
23. A. Schmemann: Εὐχαριστία καὶ Θεολογία, εἰς τὸν τόμον «Συμπόσιον Θεολογίας», ἔκδοσις «Ζωῆς».
24. T. Τριβιζᾶ: Τὸ Μυστικὸν Σῶμα τοῦ Χριστοῦ, 'Αθῆναι 1972..

'Αρχιμ. ΤΙΜΟΘΕΟΣ ΤΡΙΒΙΖΑΣ, πτ. Θ. M. Ph.

μιᾶς δυνατότητος προσανατολισμοῦ, νὰ καταποντισθοῦν εἰς τὸ πέλαγος τῶν μεταβαλλομένων καὶ ἀλληλοσυγκρουομένων πνευματικῶν ρευμάτων μιᾶς μηχανοκρατουμένης ἐποχῆς.

‘Η Ἐκκλησία πρέπει νὰ ὀφρίσῃ τὸ συντομώτερον τὴν ἐργασίαν αὐτήν, ἐὰν δὲν πρόκειται νὰ ἀφίσῃ ἀθικτα καὶ οια προβλήματα τῶν νέων μας, ἐὰν θελήσῃ νὰ ὅμιλήσῃ πρὸς τοὺς νέους καὶ ὅχι εἰς τὸ κενόν!

Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπεκταθῶμεν περισσότερον ἐνταῦθα ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ. Τοῦτο διότι σκοπός μας εἶναι κυρίως νὰ ὅμιλησωμεν διὰ τὴν ποιμαντικὴν φροντίδα τῆς Ἐκκλησίας εἰς τὸν τομέα τῆς προετοιμασίας τῶν μελλονύμφων διὰ τὸν γάμον.

Διὰ τὸ γενικώτερον θέμα τῆς «προετοιμασίας τῆς ἀγάπης» περιοριζόμεθα νὰ ἀναφέρωμεν ἀκόμη ἐνταῦθα ὅτι ἀλλοτε εἴχομεν ἀναφέρει διὰ τὴν ἐν γένει ποιμαντικὴν φροντίδα τῆς ἐνορίας ὑπὲρ τῆς νεότητος τῆς ἐνορίας. «Πρέπει ἡ ἐνορία νὰ δεχθῇ εἰς τὸ σῶμά της τοὺς νέους ὡς ἐνεργά καὶ πολύτιμα μέλη της.

Τοῦτο ὅμως θὰ ἐπιφέρῃ εἰς τὴν ἐνορίαν ἀναστάτωσιν. Θὰ δημιουργήσῃ διὰ τὴν ἐνορίαν προβλήματα.

Πρέπει ὅμως ἡ ἐνορία νὰ δεχθῇ τὰ προβλήματα αὐτά, ἔστω καὶ ἐὰν εἶναι ἡναγκασμένη νὰ μεταβάλῃ τὸ πρόγραμμα τῆς ἐργασίας της. Πρέπει νὰ τὸ πράξῃ, βεβαίως μὲ σύνεσιν καὶ φόβον Θεοῦ, πάντως πρέπει νὰ τὸ πράξῃ!...

“Αν εἴμεθα ἔτοιμοι νὰ δεχθῶμεν τὴν ἀναστάτωσιν αὐτήν, τὰ νέα προβλήματα, τὰ δόποια θὰ δημιουργήσῃ ἡ παρουσία τῆς νεότητος εἰς τὴν ἐνορίαν μας, ἐὰν ἀναζητήσωμεν τὰς λύσεις αὐτάς, τότε ἡ πρόσκλησις ποὺ θὰ ἀπευθύνωμεν εἰς τοὺς νέους τῆς ἐνορίας μας θὰ εἶναι εἰλικρινής καὶ θὰ ἔχῃ συνέπειαν. Μόνον τότε δυνάμεθα νὰ ἀπαιτήσωμεν ἀπὸ τοὺς νέους μας νὰ ἔλθουν, διὰ νὰ καταλάβουν τὰς θέσεις των εἰς τὸ σῶμα τῆς Ἐκκλησίας”<sup>9</sup>.

Τοῦτο ἔχει ίδιαιτέρων σημασίαν νὰ τὸ προσέξωμεν, διότι πολλάκις ἀκούομεν νὰ λέγουν μερικοὶ κληρικοὶ ὅτι προσκαλοῦν τοὺς νέους καὶ τὰ παιδιά εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, ἀλλὰ ἐκεῖνοι δὲν ἀνταποκρίνονται εἰς τὴν πρόσκλησιν αὐτήν.

Προσκαλοῦμεν βεβαίως τοὺς νέους, ὅμως δὲν δεχόμεθα εἰς τὴν πρᾶξιν τὰς συνεπείας τῆς ἐνεργοῦ παρουσίας των εἰς τὴν ζωὴν τῆς Ἐκκλησίας. Δὲν διαθέτομεν δι’ αὐτοὺς χρόνον, οὔτε εἴμεθα διατεθημένοι νὰ κάνωμεν μεταβολὰς εἰς τὸ πρόγραμμά μας. Αντιθέτως δὲν διστάζομεν πολλάκις νὰ μεταβάλλωμεν ἢ νὰ παραθεω-

9. ‘Α. ’Α λεβιζοπούλου, ‘Η παρουσία τῶν νέων ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, ’Αθῆναι 1970, σελ. 25 ἔξ.

ρήσωμεν καὶ αὐτὸ τὸ πρόγραμμα τῶν Κατηχητικῶν Σχολείων, εὐθὺς ὡς παρουσιασθῇ ἐν ἐμπόδιον ἢ ἔτερον καθῆκον<sup>10</sup>.

’Αλλά, ἵσως ἐρωτήσῃ κανείς: ἔχει δὲ ἐφημέριος εἰς τὴν διάθεσίν του τὸν κατάλληλον χρόνον, διὰ νὰ τὸν ἀφιερώσῃ εἰς τὰ προβλήματα τῶν νέων;

Δὲν γνωρίζετε πόσον εἶναι ἐπιφορτισμένον τὸ πρόγραμμα τῶν ἐφημερίων, ἰδιαιτέρως μάλιστα εἰς τὰς μεγαλοπόλεις; Κατὰ ποιὸν τρόπον εἶναι δυνατὸν νὰ ἔξουκονομήσῃ τὸν πολύτιμον χρόνον, τὸν ὅποιον θὰ ἀφιερώσῃ ἐν συνεχείᾳ εἰς τὸ ἔργον αὐτὸ γενικῶτερον, ἀλλὰ καὶ εἰδικώτερον εἰς τὸν τομέα τῆς προετοιμασίας τῶν μελλονύμφων;

’Ἐνταῦθα πρόκειται περὶ ἑνὸς σοβαρωτάτου προβλήματος, τὸ ὅποιον καὶ ἄλλοτε ἔχομεν θέσει. ’Αναφερόμενοι εἰς τὴν ποιμαντικὴν μέριμναν τοῦ ἐφημερίου ὑπὲρ τῆς νεότητος ἐλέγομεν ὅτι, καὶ ἐὰν ἀκόμη δὲ ἐφημέριος διαθέτῃ ὅλας τὰς ἀπαραιτήτους προϋποθέσεις καὶ ἴκανότητας διὰ μίαν συστηματικὴν ἐργασίαν εἰς τὸν τομέα αὐτόν, ἡ ἐλλειψὶς τοῦ ἀπαιτούμενου χρόνου ἀποτελεῖ ἐμπόδιον ἀνυπέρβλητον.

Θεωροῦμεν τὸ ὅλον θέμα τόσον ἐπίκαιρον καὶ τόσον σοβαρόν, ὥστε κρίνομεν ἀπαραίτητον νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς αὐτό<sup>11</sup>.

(Συνεχίζεται)

Πρεσβ. ΑΝΤ. ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΣ

10. Χαρακτηριστικὴ π.χ. εἶναι ἡ στάσις μερικῶν ἐφημερίων ἔναντι τῶν Κατηχητικῶν Σχολείων, τὰ ὅποια τελοῦνται ἐντὸς τῶν Ιερῶν Ναῶν. Πολλάκις δὲν πραγματοποιεῖται ἡ συνάντησις τῶν παιδιῶν ἢ παρακαλύεται αὕτη, λόγῳ παρουσιαζομένων ἐκτάκτων περιπτώσεων (π.χ. ηηδεῖσαι, συνεδριάσεις ἐπιτροπῶν κ.ἄ.) ἢ καὶ λόγῳ ὑπερβολικῆς καθυστερήσεως τῆς θείας λειτουργίας, ἰδιαιτέρως ὅταν τελοῦνται πολλαπλᾶ μνημόσυνα κατὰ τρόπον αὐστηρῶς ιδιωτικὸν (κεχωρισμένως). Δι’ ὅλων αὐτῶν ἀποδεικνύεται, ὅτι δὲν μᾶς ἀπασχολεῖ σοβαρῶς ἢ παρουσίᾳ τῶν παιδιῶν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν καὶ, συνεπῶς, δὲν μᾶς ἐνοχλεῖ οὔτε ἡ ἀπουσία των! Ἐνδεικτικῶς ἀναφέρω μίαν χαρακτηριστικὴν φράσιν, τὴν ὅποιαν ἀνέφερε παλαιότερον εἰς ἐφημέριος, εἰς τὸν ὅποιον δὲν πεύθυνος τῆς Νεότητος τῆς ἐνορίας διεμαρτυρήθη, διότι τὰ παιδιά τοῦ Κατηχητικοῦ Σχολείου καθ’ ὅλην τὴν καθωρισμένην ὥραν τοῦ Κατηχητικοῦ ἀνέμενον ἔξω εἰς τὸ κρύον τοῦ χειμῶνος: «’Αφίστε τὰ παιδιά, θὰ καροῦν κι’ αὐτὰ ἀν δὲν κάνουν μιὰ μέρα μάθημα». Η σκέψις, ὅτι ἡ ἀνωμαλία αὕτη ἵσως γίνη αἰτία νὰ διαλυθῇ τὸ Κατηχητικὸν δὲν ὑφίστατο κανὸν ὡς πρόβλημα.

11. ’Ιδε ’Α. ’Α λ ε β i ζ ο π o ύ λ o u, Αἱ προϋποθέσεις τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου II, ’Αθῆναι 1971 σελ. 37.

ΠΑΪΣΙΟΣ Β', ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΣΑΡΕΙΑΣ  
ΤΗΣ ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑΣ (1776 - 1871)\*

Τὸ 1808 ὁ κόμπος τῆς ἀνάγκης εἶχε φτάσει στὸ χτένι ποὺ συν-  
ύφαινε τὸ μεγαλεπήβολο ἔργο του. Δὲν κάμπτεται ὁ Παῖσιος μπροστὰ  
στὰ ἀνυπέρβλητα ἐμπόδια τοῦ μάκρους τῶν κινδύνων, τῆς ἀβεβαιό-  
τητος. Τολμᾶ τὸ πρῶτο του ταξίδι γιὰ τὴν Πόλη. Ἐκθέτει μὲ  
Θάρρος τὶς ἀπόψεις του μπροστὰ στὸν Οἰκουμενικό, καὶ ὁ Πα-  
τριάρχης Ἰερεμίας ὁ Δ' εὐλογεῖ μὲ χαρακτηριστικὴ εὐαρέσκεια  
τὸ σχέδιό του, καὶ ἐπιτρέπει τὴν ἐπίσκεψή του στὶς ἐνορίες τῆς  
Πρωτευούσης καὶ τὴν περιφορὰ δίσκων εἰσφορῶν ὑπὲρ τοῦ σκο-  
ποῦ του. Ἐπὶ ἔνα χρόνο κηρύγγει καὶ συγκανεῖ τὸν λαόν.

Ο ἐνθουσιασμὸς μεταδίδεται στοὺς Σεβασμιωτάτους συνδικοὺς ἱεράρχας τῶν μεγάλων Μικρασιατικῶν κέντρων, καὶ αὐτοὶ μὲ τὴν σειρὰ τους τὸν προτέρουν νὰ πραγματοποιήσῃ καὶ στὶς ἐπαρχίες τους τὴν ἐνισχυτικὴν περιοδεία του.

στις ἐπαρχίες τους τὴν ενορχίαν πάρεσαν  
· Άλλ' ἡ παρουσία του στὴν Πόλην εἶχε καὶ ἄλλη σπουδαῖα  
ώφελεια.

Αὐτὴ τὸν συνδέει μὲ τοὺς λαϊκούς Προεστούς του Ἐυνοούς,  
μὲ ἔξαιρετικές φίλιες καὶ συμπάθειες ποὺ ἀργότερα τὸν ἔξυπηρο-  
τησαν τὰ μέγιστα στὸ ἔργο του, ὅπως γράφει ὁ Ἀ. Λεβίδης στὴν  
Ἐγκλ. Ἰστορίᾳ του σελ. 207.

«Καὶ αὐτὸς ἀποκτήσας τὴν εὑνοικαν τοῦ Πατριάρχου, τῶν συνοδικῶν Ἀρχιερέων καὶ τῶν λαϊκῶν προεστώτων τοῦ Ἐθνους προκαλεῖ τὴν ἄδειαν τοῦ Πατριάρχου, ὅπως, ἐν ὅλαις ταῖς ἀγίαις Ἑκκλησίαις τῆς Πόλεως καὶ τῶν Προαστίων κηρύξας τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἐπὶ ἐν ἔτος, λάβῃ τὰς ὑπὲρ τῆς Μονῆς προαιρετικὰς βοηθείας τῶν χριστιανῶν».

Μετά ταῦτα ὁ Παῖσιος ἐπανέρχεται στὴν Μονὴν. «'Ιδων δέ,  
γράφει ὁ Ἀ. Λεβίδης, ὅτι καὶ οὕτως αὔτη δὲν ἥδυνατο νὰ ἀπολλα-  
χθῆ τοῦ χρέους, συνεργείᾳ τοῦ τότε ἐν Κων/πόλει ἐφόρου τῆς Σχο-  
λῆς καὶ Μονῆς ἀρχοντος Χατζάνου Δημητρίου Σχοινᾶ προυκάλεσεν  
'Απανταχούσαν Πατριαρχικὴν καὶ γράμματα συστατικὰ πρὸς  
τοὺς ἐν Μ. Ἀσίᾳ Ἀρχιερεῖς, ὅπως προειδὼν τὰς Ἐπαρχίας ἔκει-  
νας καὶ ιηρύξας συλλέξῃ βοηθείας ὑπὲρ τῆς Μονῆς».

‘Ο Ήγούμενος τῆς Ἱ. Μονῆς τοῦ Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου τοῦ Ζενδζίδερε Πατσιος, βάσει τῆς Πατριαρχικῆς ἐντολῆς καὶ

\* Συνέγεια ἐξ τῆς σελ. 179 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 6 τεύχους.

τῶν συστατικῶν γραμμάτων, ἐπιχειρεῖ δευτέρων ἀνὰ τὴν Μικρασίαν περιοδείαν.

Τὴν 1 Ἰανουαρίου τοῦ 1811 κάμνει τὴν ἀρχὴν ἀπὸ τὴν γειτονικὴν περιφέρεια τῆς Μητροπόλεως Ἰκονίου, καὶ ἐπὶ τεσσερεσήμισυ μῆνες, ἀπὸ πόλη σὲ πόλη καὶ ἀπὸ χωριὸ σὲ χωριό, περιέρχεται τὴν ἑκτεταμένη Λυκαονία, ὅπου μὲν θερμὰ κηρύγματα καὶ χριστιανικὲς παροτρύνσεις ζητεῖ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυση τῶν εὐλαβῶν χριστιανῶν ὑπὲρ τοῦ ἑθνικοῦ καὶ θρησκευτικοῦ ἔργου του.

‘Η πρόθυμη συνδρομὴ τοῦ πραγματικοῦ ὑστερήματος τῶν χριστιανῶν, διότι οἱ ποικίλες τουρκικὲς φορολογίες καὶ διαρπαγὲς δὲν ἄφιναν στοὺς σκλάβους περισσεύματα, τὸν ἐνεθάρρυναν στὴν συνέχιση τῆς πορείας του, καὶ ἀπὸ τὶς 15 Μαΐου τοῦ ἰδίου ἔτους μεταπηδᾶ στὶς περιφέρειες τῆς Κιουτάχειας καὶ τῆς Σπάρτης τῆς Πισιδίας, τὶς περιέρχεται σὲ 25 ἡμέρες καὶ μετὰ μπαίνει στὴν περιφέρεια τῆς Προύσσης.

‘Ο Δεσπότης τῆς Προύσσης Ἰωαννίκιος μὲ πολλὴ εὐχαρίστηση τὸν ἐνθαρρύνει στὴν περιοδεία του, καὶ ἐνῷ ἀκούραστος περιέρχεται τὴν Ἐπαρχία αὐτή, Πατριαρχικὸ γράμμα ‘Ιερεμίου τοῦ Δ’, καὶ κατ’ εἰσήγηση τοῦ ἀρχοντα Δ. Σχοινᾶ καὶ τοῦ Ἀλ. Χαντζερῆ πρὸς τὸν Δεσπότη Ιωαννίκιο, εἰδοποιεῖ νὰ τὸν ἀποστείλῃ στὴν Κων/πολη.

‘Ο Πατσίος διακόπτει τὴν περιοδεία του καὶ ἔρχεται στὴν Πόλη. Ἐδῶ δὲν βρίσκει κανέναν ἀπὸ τοὺς σημαίνοντας, διότι θανατιφόρος ἐπιδημία εἶχε διασκορπίσει τοὺς κατοίκους στὰ γύρω πράστια.

Κατέλυσε στὸ Γιενήκιο, στὸ σπίτι τοῦ Ἀλ. Χαντζερῆ καὶ μένει ἐκεῖ ὅς τὸν Σεπτέμβριο. Ἐδῶ μαθαίνει τοὺς λόγους τῆς προσκλήσεως.

‘Αρχιεπίσκοπος τῆς ἐποχῆς στὴν Καισάρεια ἦτο ὁ γέρος Φιλόθεος. Λόγῳ τοῦ γήρατος δὲν ἤθελε νὰ μεταβῇ στὴν Ἐπαρχία του. Προτιμοῦσε νὰ παραίτηθῇ ὑπὲρ τῆς ἐκλογῆς τοῦ Παϊσίου, ἀλλ’ ἀντὶ 10.000 γροσίων.

Τότε, ὁ νεοεκλεγεὶς “Αρχοντας τῆς Βλαχίας” Ἰωάννης Καρατζᾶς μὲ τὸν “Αρχοντα” Ἀλ. Χαντζερῆ καὶ τὸν Μεγάλο Διερμηνέα Ιάκωβο Ἀργυρόπουλο, τὸν προτρέπουν νὰ δεχθῇ τὴν ἐκλογή του στὸν πρῶτο αὐτὸν Ἐξαρχικὸ θρόνο τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου.

«Τοῦτο ἀκούσας ὁ Πατσίος μετὰ δακρύων παρεκάλεσε τοὺς εἰρημένους ἀρχοντας, ὅπως μὴ βιάσωσιν αὐτὸν εἰς τὸ λίαν δι’ αὐτὸν βαρύ φορτίον. Καίτοι δὲ ἐπέμενεν ὁ ἀρχων Χαντζερῆς εἰς τὴν

## Η ΑΓΙΑ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗ

«'Ιδού καιρὸς εὐπρόσδεκτος,  
ἰδοὺ καιρὸς μετανοίας».

Καὶ πάλιν ἔφθασε «ἡ τῶν πνευματικῶν ὀγώνων ἀρχή»· καὶ μελωδικὴ καὶ ἀφυπνιστικὴ ἀκούστηκε καὶ πάλιν κατὰ τὸν πρῶτον κατανυκτικὸν ἐσπερινὸν τῆς Κυριακῆς τῆς Τυροφάγου ὡς προτροπὴ τῆς Ἐκκλησίας πρὸς ὅλους ἡμᾶς τοὺς χριστιανούς νὰ εἰσέλθωμεν χωρὶς καθυστέρησιν εἰς τὸ πνευματικὸν γυμναστήριον τῆς ἁγίας Τεσσαρακοστῆς, διὰ νὰ ἀσχοληθοῦμε σοβαρώτερον μὲ τὸ θέμα τοῦ πνευματικοῦ μας καταρτισμοῦ, μὲ τὸ πρόβλημα τοῦ ὄγιασμοῦ τῆς πυχῆς μας, λέγουσα· «'Ιδού καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ιδοὺ καιρὸς μετανοίας»<sup>1</sup>.

Τὸ πρόβλημα λοιπὸν τοῦ πνευματικοῦ μας καταρτισμοῦ εἶ-

1. Ἀπόστιχ. Καταν. ἐσπερ. Κυριακῆς Τυροφάγου.

---

πρότασιν αὐτοῦ, οὗτος ἀκλόνητος ἔμεινεν εἰπών, ὅτι εἶναι ἀπειρος καὶ νέος, ἐπομένως, δὲν συγχωρεῖ αὐτῷ ἡ συνείδησις, ὅπως παρακάθηται ἐν τῇ Ἱερᾷ Συνόδῳ πρὸ τοσούτων σεβασμίων καὶ πεῖρων τῶν πραγμάτων καὶ ἡλικίαν ἔχόντων ἀρχιερέων» (Ἐκκλ. Ἰστορ. Ἀ. Λεβίδου, σελ. 208).

Ο Πατίσιος ἦτο τότε 33-34 ἔτῶν καὶ δὲν ἐδέχθη τὸν θρόνο τῆς πρώτης Ἐξαρχίας τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, ποὺ ἦτο ἡ Μητρόπολη Καισαρείας τῆς Καππαδοκίας, καίτοι εὔκολα θάμποροῦσε νὰ πληρωθῇ ἡ θέση ἀπ' τοὺς 200-500 ὑποψήφιους ἱερομονάχους.

Στὴν ἐπίμονη ἀρνησή του, ἀναγκάστηκε ὁ Ἰάκ. Ἀργυρόπουλος νὰ εἴπῃ: «Παυσόμεθα πειθαναγκάζοντες αὐτόν», ἐνῷ ἐνδομύχως διελογίζετο, καὶ στρεφόμενος πρὸς τοὺς ἄλλους εἶπε: Ἡ λίαν νουνεχῆς εἶναι, Ἡ λίαν εὐήθης (Μον. Φλαβιανῶν σελ. 171. Ἡ Κάλφογλου). «Νουνεχῆς μὲν ἀναλογιζόμενος τὰ ὑψηλὰ καθήκοντα τῆς ἀρχιερωσύνης καὶ τὸ βάρος αὐτῶν, ἀποποιεῖται τὴν πρότασιν ἡμῶν, εὐήθης δὲ ἀναλογιζόμενος αὐτὰ θεωρεῖ τὴν Ἕγουμενεῖαν ἐπικερδεστέραν καὶ ἐνδοξοτέραν τῆς Ἀρχιερατείας, περὶ ἣς ἄλλοι πολλὰς μὲν προσπαθείας, πολλὰ δὲ χρήματα καταβάλλουσιν (Ἀ. Λεβίδης, Ἰστ. Δοκ. περὶ τῆς Ἐκκλ. τῆς Καππαδοκίας, σ. 204).

(Συνεχίζεται)

Ιερ. Θ. ΘΕΟΔΩΡΙΔΗΣ

ναι καὶ πάλιν τὸ μεγάλο θέμα καὶ τὸ ἐπεῖγον καθῆκον καὶ ὁ ἀποκλειστικὸς σκοπὸς τῆς ὄγίας Τεσσαρακοστῆς.

‘Αλλ’ ἔρωτάται, ὁ μεγάλος αὐτὸς ἀντικειμενικὸς σκοπὸς μὲ ποῖα μέσα ἡμπορεῖ νὰ ἐπιτευχθῇ;

‘Ἀκριβῶς γύρω ἀπὸ αὐτὸ τὸ σημεῖον θὰ διατυπώσωμεν ὅλιγες σκέψεις, μὲ τὴν εὐκαιρίαν ποὺ ἀνοίγεται ἐμπρός μας ἥ ‘Ἄγια καὶ Μεγάλη Τεσσαρακοστή.

Καὶ ἐν πρώτοις, δτι ὁ ὄγιασμὸς τῆς ψυχῆς μας εἶναι τὸ πρῶτον καθῆκον καὶ ὁ μεγάλος σκοπὸς τῆς ζωῆς μας, δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ τὸ ἀναλύσωμεν, ἀφοῦ ὁ Χριστὸς δι’ αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἔγινεν ἀνθρωπὸς καὶ δι’ αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἔπαθε καὶ ἀπέθανεν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ.

Ἐκεῖνο ποὺ εἶναι ἀνάγκη νὰ ὑπομνήσωμεν εἰς τοὺς ἑαυτούς μας εἶναι, δτι τὸ βασικὸν αὐτὸ καθῆκον τὸ παραμελοῦμεν οἱ περισσότεροι ἔξ ἡμῶν τελείως ἥ τὸ πραγματευόμεθα μὲ πολλὴν ἐπιπολαιότητα.

‘Ο σημερινὸς χριστιανὸς ἀνθρωπὸς παρουσιάζει ζηλευτὴν πράγματι δραστηριότητα εἰς δλους τοὺς ὑλικοὺς τομεῖς τῆς ζωῆς του καὶ μόνον εἰς τὸ θέμα τοῦ πνευματικοῦ του καταρτισμοῦ δεικνύει τρομερὴ ἀδράνεια.

Μὲ ἀδιάπτωτον ἐνδιαφέρον καὶ ἀκούραστον δραστηριότητα ἐργάζεται καὶ εὐχαρίστως παραχωρεῖ χρόνον καὶ χρῆμα διὰ τὴν δημιουργίαν ἀνέτου καὶ τεχνικᾶς ἀνωτέρας ζωῆς.

Κατακλύζει ἀκόμη καθημερινὸς τὰ μικροβιολογικὰ ἔργαστηρια, ὑποβάλλεται σ’ ἔξετάσεις, κοπιάζει, φροντίζει, πληρώνει, ἀνησυχεῖ διὰ νὰ διαπιστώσῃ τὴν κατάστασιν τῆς ὑγείας του ἥ νὰ τὴν διασφαλίσῃ, καὶ μόνον διὰ τὴν ὑγείαν τῆς ψυχῆς του, τὸν πνευματικὸν του καταρτισμὸν ἀδιαφορεῖ καὶ ἀδρανεῖ.

Καὶ ἀκριβῶς αὐτὴν τὴν ἀμέλειαν ἔρχεται ὅχι μόνον νὰ ἐπισημάνη καὶ νὰ ἐπικρίνη, ἀλλὰ καὶ ν’ ἀνακόψῃ ἥ ἄγια μας Ἐκκλησία κάθε ἄγια Τεσσαρακοστή, μὲ τὰ ίερά της παραγγέλματα καὶ τὰ πνευματικά της μέσα.

Ποῖα λοιπὸν εἶναι αὐτά;

Δύο κυρίως εἶναι τὰ βασικώτερα μέσα ποὺ μᾶς ὑποδεικνύει ἥ ἄγια μας Ἐκκλησία, μὲ τὰ ὅποια ἡμποροῦμε νὰ ἐπιτύχωμε τὸν πνευματικὸ μας καταρτισμό. α) τὴν αὐτοσυγκέντρωσιν καὶ τὴν ἐν προσευχῇ πνευματικὴν περισυλλογήν· τὴν στροφὴν δηλαδὴ τῆς σκέψεώς μας καὶ τοῦ ἐνδιαφέροντός μας πρὸς αὐτὸ τοῦτο τὸ πρόβλημα τοῦ πνευματικοῦ μας καταρτισμοῦ, καὶ τὴν «ἐν εὐχαῖς καὶ δάκρυσι καὶ ἐν ἐγκρατείᾳ» κλῆσιν τοῦ Θεοῦ νὰ μᾶς χορηγήσῃ τὴν ἄγιαζουσαν καὶ ἐνισχύουσαν Χάριν Του, διὰ νὰ πραγματοποιήσωμεν τὸν πνευματικὸν μας καταρτισμό. «Πρόσεχε τῇ ψυχῇ σου

ταύτης ἐπιμελοῦ<sup>2</sup>·, μᾶς συμβουλεύει διὰ τοῦ φωστῆρος τῆς Καισαρείας, τοῦ Μ. Βασιλείου, ἡ ἀγία μας Ἐκκλησία.

Καὶ δὲν μᾶς συμβουλεύει ἀπλῶς καὶ μόνον νὰ προσέχωμε τὴν ψυχὴν μας, ἀλλὰ νὰ ἐρευνῶμεν μὲ προσοχὴν ὅλον τὸ βάθος καὶ τὸ πλάτος αὐτῆς, «πανταχόθεν σεαυτὸν περισκόπει<sup>3</sup>», προσθέτει ὁ ίδιος πατήρ διὰ ν' ἀνακαλύψῃ «μήτι κατὰ τὰς ἐνθυμήσεις ἥμαρτες, μήτε ἡ γλῶσσα παρώλισθε τῆς διαινοίας παραδραμοῦσα, μήτι τῶν ἔργων τῶν χειρῶν πέπρακται τι τῶν ἀβουλήτων»<sup>4</sup>.

πρώτον ταῦτα περιέχει τὸ θεῖον, ἐπειδὴ τὸ θεῖον εἶναι τὸ πάντας τοῦτον περιέχειν.

Μᾶς καλεῖ λοιπὸν κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἀγίας Τεσσαρακοστῆς ἡ ἀγία μας Ἐκκλησία σὲ μία ἐσωτερικὴ στροφὴ καὶ ἐνδοσκόπησι τοῦ ἑαυτοῦ μας, μὲ σκοπὸν τὴν προσεκτικὴν ἔρευναν τῆς ψυχῆς μας, διὰ ν' ἀνακαλύψωμε τὰς ἐλλείψεις μας, τὰ ἐλαττώματά μας, τὴν ἀμαρτωλότητά μας· μᾶς καλεῖ κατὰ τὴν ὄραιάν καὶ ἐπιγραμματικὴν ἔκφρασιν τοῦ Μ. Βασιλείου διὰ νὰ γνωρίσωμε «ψυχῆς νόσου», διὰ νὰ τὴν θεραπεύσωμεν.

Πῶς ὅμως; μὲ τί μέσον;

· Ή ὅπαντησις εἶναι μὲ τὴν μετάνοια.

Διὰ τοῦτο καὶ τὸ δεύτερον παράγγελμα καὶ ἡ προτροπὴ που ἀπευθύνει ἡ ἁγία μας Ἐκκλησία κατὰ τὸν ἴδιο κατανυκτικὸν ἑσπερινὸν τῆς Κυριακῆς τῆς Τυροφάγου, εἶναι παράγγελμα καὶ προτροπὴ μετανοίας: «ἰδού καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ιδού καιρὸς μετανοίας».

‘Η μετάνοια, πράγματι, είναι τὸ μόνον δραστικὸν φάρμακον ποὺ ἡμπορεῖ νὰ θεραπεύσῃ τὶς βαρέως ἀρρωστημένες ἀπὸ τὴν ἀ-  
μαρτίαν ψυχές μας. ‘Η μετάνοια, ἄν καὶ «δεινὴ τῷ ὁμαρτωλῷ»<sup>6</sup> —  
κατὰ τὴν ἐπιτυχῆ διαπίστωσιν τοῦ Ἱεροῦ Χρυσοστόμου — ἄν καὶ  
είναι ψυχολογικῶν ἀποκρουστική καὶ εἰς αὐτὴν μόνην τὴν σκέψιν  
τοῦ ὁμαρτωλοῦ ἀνθρώπου — ἐν τούτοις είναι φάρμακον σωτήριον  
τῶν πλημμελημάτων· είναι κατὰ τὰς ὠραίας ἐκφράσεις τοῦ ἴδιου  
πατρὸς «ἐξαφάνισις παρανομῶν, ἔξαντλησις δακρύων, παρρησία  
πρὸς τὸν Θεόν, δπλον κατὰ τοῦ διαβόλου, μάχαιρα τὴν κεφαλὴν  
αὐτοῦ κόπτουσσα, σωτηρίας ἐλπίς, ἀπελπισίας ἀφάρεσις. Αὕτη τὸν  
οὐρανὸν ἀνοίγει, αὕτη εἰς τὸν παράδεισον εἰσάγει, αὕτη τὸν διά-  
βολὸν νικᾶ»<sup>6</sup>. Διὰ τοῦτο λοιπὸν καὶ ἡ ἀγία μας Ἐκκλησία περὶ αὐτῆς  
συνεχῶς ὁμιλεῖ: Διὰ τοῦτο αὐτὴν συνεχῶς προβάλλει ὡς τὸ μονα-

2. Μ. Βασιλείου, Λόγος εἰς τὸ πρόσεχε σεαυτῷ.

3. "Ενθ' ἀνωτ.

4. "Ενθ' ἀνωτ.

5. Ἰωάν. Χρισοστόμου, λόγος περὶ μετανοίας Η

6. "Ενθ' ἀνωτ.

δικόν φάρμακον τῆς ψυχῆς. Διὰ τοῦτο αὐτὴν ἐκήρυξε ἀπ' αὐτῆς τῆς συστάσεως Της. «Καὶ ἥρξατο ὁ Ἰησοῦς κηρύσσειν καὶ λέγειν· μετανοεῖτε ἔγγικε γάρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν»<sup>7</sup>. Ἰδού τὰ βασικώτερα μέσα τοῦ πνευματικοῦ μας καταρτισμοῦ, τοῦ ἀγιασμοῦ τῆς ψυχῆς μας.

Πρόγματι, ἡ ἐν προσευχῇ πνευματικὴ περισυλλογὴ καὶ ἡ ἀκριβῆς ἔρευνα τοῦ ἑσωτερικοῦ μας κόσμου ἀνοίγει τὸν δρόμον πρὸς τὴν μετάνοιαν· ἡ δὲ μετάνοια τὸν δρόμον πρὸς τὴν ἐν Χριστῷ ζωήν.

Αλλήλαια, πόσον θὰ είμεθα σταθερώτεροι εἰς τὴν ἀγάπην πρὸς τὸν Θεόν· καὶ πόσον ἀγιώτεροι εἰς τὸν χριστιανικόν μας βίον, ἐὰν καθημερινῶς ἀνεκρίναμεν τὸν ἑαυτόν μας, ἐὰν ζούσαμε μέσα εἰς τὴν ἑράν ἀτμόσφαιραν τῆς πνευματικῆς περισυλλογῆς; ἐὰν ἡ μετάνοια ἦταν ὁ καθημερινὸς σύντροφος τῆς ζωῆς μας!

Ακριβῶς τὴν ἀξίαν τῶν δύο αὐτῶν μέσων ἔξαίρων καὶ ὁ Μ. Βασιλείος προτρέπει κάθε χριστιανὸν λέγων: «σεαυτὸν ἀνακρίνειν μὴ διαλίπησης»<sup>8</sup>. Καὶ ἐὰν ἀνακρίνων τὸν ἑαυτόν σου εὔρῃς ὅτι ἔπραξες «τι τῶν ἀβουλήτων»<sup>9</sup>, τότε «λέγε — συνιστᾶ ὁ ἴδιος ἄγιος Πατήρ — τὸ τοῦ Τελώνου, ὁ Θεὸς ἰλάσθητί μοι τῷ ἀμαρτωλῷ». Καὶ συνεχίζων δὲ αὐτὸς Πατήρ προσθέτει: «τοῦτό σοι τὸ ρῆμα, καὶ λαμπρῶς εὐημεροῦντι ποτέ, καὶ παντὸς τοῦ βίου κατὰ ροῦν φερομένου, χρησίμως παραστήσεται, ὥσπερ τις ἀγαθὸς σύμβουλος»<sup>10</sup> εἰς τὴν ἐν Χριστῷ ζωήν.

Ἡ μετάνοια, πρόγματι, δὲν ἔξαλήφει μόνον τὰς ἀμαρτίας μας, δὲν δημιουργεῖ μόνον τὴν διάθεσιν εἰς τὴν ψυχήν μας νὰ ἀναζητῇ «τὰ ἄνω καὶ μὴ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς»<sup>11</sup>. ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τὸ ὑψιστον ἀγαθόν, τὸν Θεόν.

Διὰ τοῦτο καὶ ἀνθρωποι τῆς πνευματικῆς περισυλλογῆς καὶ τῆς μετανοίας εἴναι οἱ ἀνθρωποι πιού ζοῦν τὴν ζωὴν τῆς πνευματικῆς ἀπογειώσεως, πιού ἡμποροῦν μὲ εὐκολίαν νὰ ὑπερίπτανται τῶν χαμηλῶν πραγμάτων τῆς ζωῆς, νὰ ὑπεροροῦν πάντοτε τῆς σαρκὸς καὶ νὰ ἐπιμελοῦνται τῆς ψυχῆς αὐτῶν ὡς πράγματος ἀθανάτου»<sup>12</sup>.

Αλλ᾽ ἐὰν ἡ πνευματικὴ περισυλλογὴ καὶ ἡ μετάνοια εἴναι τὰ ἀναγκαῖα πνευματικὰ μέσα διὰ τὸν πνευματικὸ μας καταρτισμό, σὲ κάθε στιγμὴ τῆς ζωῆς μας, εἴναι πολλοὶ περισσότερον ἀναγκαῖα στὶς ἐπίσημες στιγμὲς τῆς θρησκευτικῆς μας ζωῆς. ὅταν μᾶς καλῇ ἡ ἀγία

7. Ματθ. δ' 17.

8. Μ. Βασιλείου, λόγος εἰς τὸ πρόσεχε σεαυτῷ.

9. "Ἐνθ'" ἀνωτ.

10. "Ἐνθ'" ἀνωτ.

11. Κοιλασ. γ' 2.

12. Μ. Βασιλείου, λόγος εἰς τὸ πρόσεχε σεαυτῷ.

μας Ἐκκλησία νὰ προσεγγίσωμε τὸ θεῖον, νὰ πλησιάσωμεν τὸν Κύριον καὶ Θεόν μας.

Αὐτὲς οἱ ἐπίσημες στιγμὲς εἶναι οἱ μεγάλες ἡμέρες τῶν ὁγίων Παθῶν τοῦ Κυρίου· οἱ μεγάλες καὶ Ἱερὲς στιγμές, ποὺ προχωροῦμε πρὸς «τὸ ποτήριον τῆς ζωῆς», ποὺ πλησιάζουμε νὰ κοινωνήσουμε.

Δι’ αὐτὸν καὶ εἰς τὸν ἴδιον κατανυκτικὸν ἑσπερινόν, ποὺ εἶναι εἰσαγωγὴ εἰς τὴν ὁγίαν Τεσσαρακοστὴν καὶ ἡ ὅποια ἀγία Τεσσαρακοστὴ εἶναι τὰ προπύλαια τῆς Μ. Ἐβδομάδος, ἡ προτροπὴ τῆς Ἐκκλησίας εἶναι κυρίως προτροπὴ πρὸς πιὸ ἐντατικὴν πνευματικὴν περισυλλογὴν καὶ μετανοίαν· «ἰδού καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ἵδου καιρὸς μετανοίας».

Ἄγαπητὲ ἀναγνῶστα, ὅλοι μας κατὰ τὰς ἡμέρας τῶν ὁγίων Παθῶν τοῦ Κυρίου θὰ κατακλύσωμε καὶ πάλιν τοὺς ἱεροὺς ναούς, διὰ νὰ προσκυνήσωμεν εὐλαβικὰ τὸν ἑσταυρωμένο Κύριο μας.

Ἐρώτα δόμας πόσοι ἀπὸ ἡμᾶς θὰ ὑποστοῦν τὴν λυτρωτικὴν ἐπίδρασιν τῶν ὁγίων Παθῶν Του; Πόσοι θὰ ὀλλάξουν τρόπον ζωῆς; Πόσοι ἔπειτα ἀπὸ τὸν ὁγιον Ἐκείνον ἀσπασμὸν θὰ «περιπατήσουν ἐν καινότητι ζωῆς»<sup>13</sup>; Πόσοι!

Ἡ ἀπάντησις εἶναι: ὅσοι θὰ ἀσχοληθοῦν μὲ τὸν ἑαυτόν τους ἐν πνευματικῇ περισυλλογῇ· ὅσοι θὰ γνωρίσουν τῆς ψυχῆς των τὰς νόσους· ὅσοι «ἐν εὐχαῖς καὶ δάκρυσι τὸν σώζοντα Κύριον θὰ ἐκζητήσουν»· ὅσοι διὰ μετανοίας, κατὰ τὸν 4ον εὐαγγελιστὴν τῆς Ἀποκαλύψεως, «θὰ πλύνουν τὴν στολὴν τῆς ψυχῆς των ἐν τῷ αἷματι τοῦ ἀρνίου»<sup>14</sup>. «Οσοι μὲ μίαν λέξιν εἰς τὸ ἔξομολογητήριον θὰ προσέλθουν.

Ἄσ τοι εἰσέλθωμε λοιπόν, ἀγαπητὲ ἀναγνῶστα, εἰς τὸ πνευματικὸν γυμναστήριον τῆς πνευματικῆς περισυλλογῆς καὶ θὰ γνωρίσωμε τὰ τραύματα τῆς ψυχῆς μας. Καὶ τότε ἐν μετανοίᾳ καὶ «ἐν εὐχαῖς καὶ δάκρυσι θὰ ἐκζητήσωμε τὸν σώζοντα ἡμᾶς Κύριον»· καὶ θὰ ἀγνίσωμεν τὸν ἑαυτόν μας καὶ θὰ ἐπιτύχωμε τὸν πνευματικὸν μας καταρτισμόν.

Εἴθε, μέσα σ’ αὐτὴν τὴν Ἱερὰν ἀτμόσφαιραν τῆς πνευματικῆς περισυλλογῆς, νὰ διέλθωμεν ὅλοις τὰς ἡμέρας τῆς ὁγίας Τεσσαρακοστῆς, διὰ νὰ ἀγνισθῶμε ψυχικῶς, ὥστε νὰ δυνηθῶμεν μὲ κεκαθαρμένην τὴν ψυχὴν νὰ προσκυνήσωμεν, ἐν εὐλαβείᾳ πολλῆ, τὰ σεπτά Πάθη τοῦ Κυρίου μας, καὶ ἐν ἀγαλλιάσει ψυχῆς νὰ ἔορτάσωμε τὴν ζωηφόρον Αὔτοῦ Ἀνάστασιν.

Ἄρχιμ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΨΑΡΡΑΣ

13. Ρωμ. στ' 4.

14. Ἀποκ. Ἰωάν. ζ' 14.

## Η ΣΚΕΠΗ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

«Ω Παναγιά μου Τηγιακιά!»

**Η** θρησκευτική και ἑθνική προσφορά του ὡραίου νησιοῦ τῆς Τήγου στὴν ἴστορικὴ παρουσία τῆς Ὁρθοδοξίας εἶναι μιὰ πλούσια μαρτυρία πίστεως και πνευματικῆς ἀναζωογονήσεως. Ἐκφράζει τὴ βαθύτερη συνείδησι τοῦ Κυκλαδικοῦ πολιτισμοῦ και τὴν πανανθρώπινη ἔκπληξην και λαχτάρα τοῦ θαύματος, ἔτσι ὥπως βιώνεται και προσδοκᾶται στὴ θεία και ἀνάλαφρη μυσταγωγία τοῦ Αἰγαιοπελαγίτικου τοπίου ἀπὸ τὴ θρησκεύουσα ψυχή.

Ἡ Τήγος στάθηκε ἀνέκαθεν ἐναὶ ἵερὸν νησί. Στὶς ἀμέτρητες ἀποχρώσεις τοῦ γαλάζιου φόντου τῆς λατρεύτηκαν πολλοὶ θεοὶ και ἡ ἴστορία τῆς εἶναι μιὰ μαρτυρία ἐλληνισμοῦ και θρησκευτικότητος, ποὺ σμίλεψαν τὸ στέρεο χαρακτήρα τῆς Τηγιακῆς και γενικώτερα τῆς Κυκλαδίτικης εὐγενείας και ἀρχοντιᾶς.

Οἱ πανάρχαιες ὅμως αὐτὲς καταβολὲς τῆς Τήγου ἔγιναν ζεχωριστή, πανορθόδοξη δωρεὰ και κατάκτησι ἐσωτερικῆς καλλιεργείας ἀπὸ τὴ μέρα πού, πάνω σὲ τούτη τὴ θαυμασινὴ πολιτεία, ἔλαμψε ἡ δύναμι και ἡ ἀγάπη τῆς Μεγαλόχαρης.

“Οταν, δηλαδή, τὸ Γενάρη τοῦ 1823, πρὶν ἀκριβῶς ἀπὸ 150 χρόνια, βρέθηκε μέσα στὰ σπλάχνα τῆς γῆς ἡ θαυματουργικὴ εἰκόνα τῆς Παναγίας, πάνσεπτο κειμήλιο τοῦ ὄρθοδοξοῦ ναοῦ τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου.

‘Απὸ τότε, και μέχρι σήμερα, γλυκεὶς και παρηγορητική ἀπλώνεται ἡ σκιὰ τῆς Μεγαλόχαρης στὸ Αἰγαιοπελαγίτικο νησί. Τὰ θαύματά της, θερμὴ πρόκλησι τῆς κατατρεγμένης και συντριμμένης ψυχῆς και θεία προσφορά τῆς ἀπέραντης ἀγάπης τῆς Θεοτόκου, φωτίζουν τὶς καρδιές. ‘Ανοίγουν στὴν ἀνθρώπινη ἀγωνία τὸ μυστικὸ μεγαλεῖο τοῦ Ἐπέκεινα και τὴν ἐλπίδα τῆς ζωῆς.

\*

‘Η ἴστορία τῆς Παναγίας τῆς Τήγου στὰ 150 χρόνια ποὺ διέρρευσαν ἀπὸ τὴν ἀνεύρεσί της και ποὺ ἡ Ἐκ-

κλησία τιμῆς ίδιαιτέρα αύτὸν τὸ χρόνο, ἔδωσε μιὰ νέα γεῦσι θρησκευτικῆς συγκινήσεως καὶ πολιτιστικῆς ἀκτινοβολίας σ' ὅλο σχεδὸν τὸν ἑλλαδικὸν χῶρο!

Τὸ τραγούδι τοῦ Κυκλαδικοῦ ἀνέμου μπλεγμένο μὲ τὴν ἀνθρώπινη Θείψι καὶ τὴν μοναξιά, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν λαχτάρα τῆς ἐλπίδος, στέκεται: μιὰ συνεχῆς πρόκλησι πνευματικῆς δόδοιπορίας καὶ ἀναγεννήσεως.

«Γλυκεὶα Παναγία, Μεγαλόχαρη, Μητέρα ὅλου τοῦ Κόσμου, ἀπειρη ἐνγνωμοσύνη νοιάθονμε σύμερα ποὺ μᾶς ἀξίωσες νὰ ἐπισκεφθοῦμε τὸ διπέροχο τοῦτο Αίγαιοπελαγίτικο νησί Σον, νὰ προσκυνήσονμε αὐτὸν τὸν ἴερο τόπο, καὶ νὰ ἀσπασθοῦμε τὴν πάνσεπτη εἰκόνα Σου».

Τέτοιες τρυφερὲς ἀποκαλύψεις συγκινήσεως καὶ λατρευτικοὶ ἀναβαθμοὶ εὐγνωμοσύνης πλημμυρίζουν καθημερινὰ τὸ ιερὸν νησί τῆς Τήνου. Δημιουργοῦν τὴν πλατεία θρησκευτική περιουσία τοῦ τόπου καὶ τῆς Ὁρθοδοξίας. Πληθαίνουν τὸ οὐράνιο στερέωμα μὲ χρυσὲς γέφυρες ἐπικοινωνίας ἀνάμεσα στὴν δμορφιὰ τῆς πιστεύουσας ψυχῆς καὶ τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ.

\*

Φιλόξενη καὶ στοργικὴ ἡ Παναγία τῆς Τήνου δὲν συγκλονίζει μονάχα μὲ τὰ θαύματά της τὶς ἀνθρώπινες συνειδήσεις. Ἀλλὰ καὶ φτερώνει, μὲ τὴν ἀκτινοβολία τῆς καθημερινῆς πνευματικῆς παρουσίας της, ὅλο τὸ χῶρο τῆς γῆς καὶ τῆς θάλασσας ποὺ περιβάλλει τοῦτο τὸ πανορθόδοξο καὶ πανελάχινο προσκύνημα.

Μυρωμένα μὲ τὴν ἀγέρι τοῦ θείου τοπίου, τοὺς διξαστικοὺς αἴνους καὶ τὶς προσευχὲς τῆς ἀγρυπνίας, τὰ κείμενα καὶ τὰ ἔργα ἀφοσιώσεως πρὸς τὴν Παναγία τῆς Τήνου προκαλοῦν τοὺς πιὸ μύχιους κραδασμούς τῆς ἀνατάσεως, τῆς εὐλαβείας καὶ τῆς ἀγιότητος, καθὼς ξετυλίγουν μπροστά μας τὴν θεία μαρτυρία τῆς ιερῆς Τήνου.

‘Ο Σκιαθίτης Ἀλέξανδρος Μωραϊτίδης μπροστὰ σὲ μιὰ παρόμοια μυσταγωγικὴ ώρα ζωγραφίζει μὲ ἔξαρσι τὴν Τηνιακὴν αὐτὴν εύαισθησία, καθὼς ἀκτινοβολεῖ ἀπὸ τὸ κέντρο τῆς ζωῆς της, τὸ ναὸν τῆς Μεγαλόχαρης:

«Τοῦ πανσέπτου αὐτοῦ Ναοῦ τὴν Χάριν καὶ τὸν  
Πλούτον, ὅπερ ὁ λαὸς ὁ εὐσεβῆς τὸν ὄντος καὶ  
Ἐπίγειον Παλάτιον τῆς Παναγίας, ἀπηθανά-  
τισεν ἐνωρὶς ἡ Μοῦσα τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἡ  
εὐσεβῆς καὶ πιστεύονσα, εἰς τρυφερώτατον δί-  
στιχον, ὥσπερ νανούρισμα γλυκύτατον ἀντηχεῖ  
μελῳδικῶς, ἰδίως εἰς τὰς νήσους, παρὰ πᾶσαν  
κοιτίδα βρέφους, εἴτε παρὰ τὴν ἑστίαν, ὅταν  
πινέη ἄγριος καὶ παγωμένος βορρᾶς, εἴτε ὑπὸ<sup>τοῦ</sup> τὴν σκιὰν ἀμυγδαλῆς, κατὰ τὰς θεσπεσίας τῆς  
ἀνοίξεως ὤρας, ἀπὸ τὰ τρυφερὰ τῆς μητρὸς χελῆ  
ὑμνολογούμενον:

“Ω, Παναγιά μον Τηριακιά,  
μὲ τὰ πολλὰ καρτήλια  
φύλαγε τὸ παιδάκι μον,  
νὰ Σοῦ τὰ κάνω χίλια».

\*

Ριγοῦν οἱ καρδιές. Χαράζεται βαθειὰ μέσα μας  
τὸ μεγαλειῶδες δραμα τῆς εἰκόνος, ποὺ παρουσιάζει σ' ὅ-  
λες τὶς δύρες του τοῦτο τὸ Κυκλαδίτικο νησί. Δυνατές στι-  
γμὲς πίστεως καὶ ἀγάπης, φέρονται αἰσθήματα μεταρσιώ-  
σεως. Εἶναι οἱ φωτεινὲς ἔκεινες ἀνατάσεις, ποὺ ἡ ψυχὴ ἔρ-  
χεται σὲ ἄμεση ἐπικοινωνία μὲ τὴν ἐλπίδα τῶν οὐρανῶν.  
Οραματίζεται ἔναν κόσμο ἀληθινό, δίχως πόνο καὶ δίχως  
δάκρυ ἀπελπισίας.

(Συνεχίζεται)

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΦΕΡΟΥΣΗΣ

Παρακαλοῦνται οἱ ἀποστέλλοντες ταχυδρομικὰς  
ἐπιταγὰς πρὸς τὰ περιοδικὰ «Ἐκκλησία», «Θεολο-  
γία» καὶ «Ἐφημέριος», ὅπως σημειῶσιν ἐπ' αὐτῶν  
τὴν αἰτίαν τῆς ἀποστολῆς.

Ο ΕΚ ΠΥΡΓΟΥ ΘΗΡΑΣ ΚΛΗΡΙΚΟΣ  
ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΟΥ ΓΕΝΟΥΣ  
ΑΖΑΡΙΑΣ ΣΙΓΑΛΑΣ \*  
(1660-1740)

2. Αντιδρασις και ἀμυνα.

Τὸ πολυμερὲς ἔργον τοῦ Ἀζαρίᾳ ἐγέννησεν, ὃς ἦτο φυσικόν, ὁρισμένας δυσαρεσκείας εἰς τοὺς Καθολικοὺς τῆς νήσου. Ὁ προκληθεὶς ἐρεθισμὸς ἔφθασε μέχρι ἀποφάσεως «....θυνατῶσαι αὐτόν...», καθότι ἡ προκληθεῖσα εἰς αὐτοὺς ζημία ἦτο μεγάλη. Μὴ δυνάμενοι, λοιπόν, γὰρ φέρωσι τὴν θρησκευτικὴν ζημίαν καὶ ὑποδεεστέραν θέσιν ἐν τῇ θρησκευτικῇ τῆς νήσου ζωῇ, ἔγραψαν πρὸς τὸν ἐνδημοῦντα ἐν Κ/ πόλει πρεσβευτὴν τῶν Γάλλων ἀναφορὰν ἐναντίον τοῦ Ἀζαρίᾳ. Ἐν αὐτῇ ἐξέθεσαν «.... δσα ἡ ἀσύνετος αὐτῶν καὶ δότος καρδίαν πταγγορεύειν ἥδυνατο καὶ δσατὰν αὐτοῖς εἰσηγήσατο...»<sup>18</sup>. Οἱ πρεσβευτής, πεισθεὶς ὑπὸ τῆς ἀναφορᾶς ἐκείνης ἐξέδωκε διαταρήν, «τοῦ γενέσθαι ὑπερόριον τὸν Ἀζαρίαν...», ἥτοι τοῦ νὰ ἐξαρισθῇ. Ἡ διαταργὴ ἐξεδόθη ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ Σουλτάνου, σθῆτος ὅτι ἡ Γαλλία τότε εἶχεν ἀγαθὰς σχέσεις συμμαχικοῦ περιεχομένου. Λαβών γνῶσιν τῶν τεκταινομένων κατ' αὐτοῦ ὁ Ἀζαρίας μένουν. Λαβών γνῶσιν τῶν Λατίνων δρμῆς...» ἡγαγών πάραυτα νὰ πορευθῇ εἰς Κ/πολιν. Ἐκεῖ παρουσιασθεὶς ἐνώπιον τοῦ τότε Πατριάρχου Παϊσίου τοῦ Β', ἀνέπτυξεν αὐτῷ τὰς καταργήσεις πάραυτα καὶ αὐτοῦ ἀσυστόλους τῶν Θηραίων Λατίνων κατηγορίας καὶ παρεκάλεσεν αὐτόν, ἵνα ἐνεργήσῃ ἀγαλόγως «ἐκφυγεῖν τὸν... κατεπέλγοντα τῆς ὑπεροίας κίνδυνον....»<sup>19</sup>.

Ο Πατριάρχης ἐλθὼν εἰς ἐπαφὴν συνομιλίας μετὰ τοῦ Σουλτάνου κατώρθωσε νὰ ἀπομακρύνῃ τὸν κίνδυνον καὶ νὰ βοηθήσῃ οὕτω τὸν Θηραῖον κληρικὸν νὰ καταδικασθῇ εἰς μίαν ἀγονον ἐξορίαν, ἐν ἡμέραις, καθ' ἀξὸν τὸ «Ἐθνος εἶχεν ἀνάγκην τονώσεως καὶ ἐνισχύσεως ἐθνικῆς τε καὶ θρησκευτικῆς, ἔστω καὶ ἐν περιωρισμένῃ δικαιοδοσίᾳ. Μετὰ ταῦτα ὁ Ἀζαρίας πλήρης χαρᾶς ἐπέστρεψεν

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 36 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1 τεύχους.

18. Π. Ζερλέντη, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 282 καὶ Νέος Ἐλληνομνήμων (B) σελ. 373.

19. «Ἐθ' ἀνωτ., καὶ Z. Μαθᾶ, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 149.

εἰς τὴν πατρίδα του, ἐπιδοθεὶς ἔκτοτε εἰς τὴν μελέτην τῶν ιερῶν βιβλίων, συγγράφων λόγους καὶ διδασκαλίας κατὰ τὸν ὑπόλοιπον τῆς ζωῆς του χρόνον.

Γ'. Τὸ συγγραφικὸν ἔργον τοῦ Ἀζαρία.

Δὲν τυγχάνει εὐκαταφρόνητον καὶ τὸ συγγραφικὸν ἔργον τοῦ Θηραίου αἱρηματοῦ. "Ἐγραψέν ἀρκετὰ καὶ δλων τῶν εἰδῶν τοῦ γραπτοῦ λόγου ἔργα. Διακρίνονται κυρίως τὰ ἔξης:

1. Γραμματική. Αὕτη ἴδιογειρος οὖσα, φέρεται εἰς τὸν κώδικα τῆς Βιβλιοθήκης τοῦ Βρεττανικοῦ Μουσείου ὑπὸ τὴν ἐπιγραφήν «Ἀζαρία Σιγάλα Γραμματικὴ περὶ συντάξεως πρὸς Ἰωάννην Μπεγιζαδὲν τοῦ ἡγεμόνος Ἀντιόχου Καντεμίρου Βοεβόδα ἴδιογειρος». "Ετος 1717<sup>20</sup>.

2. Μονόστιχα. Ταῦτα ἔγραψεν ἐν Σαντορίνῃ ἀπὸ τοῦ 1717 μέχρι τοῦ 1731, ἔχοντα τὴν ἐπιγραφήν «Ἀζαρίου Τζιγάλα μονόστιχα πρὸς τοὺς ἐλαχιμπροτάτους Μπεζαδέδας τοῦ Μιχαήλ Βοεβόδα παρανετικὰ κατὰ στοιχεῖον». Τὰ ἐν λόγῳ μονόστιχα εὑρίσκονται εἰς χειρόγραφον τεῦχος τῆς Βιβλιοθήκης τῆς Βουλῆς (ὑπ' ἀριθμ. 89) ἐκδοθέντα ὑπὸ τοῦ Ἐλευθερίου Θωμᾶ. 'Ἐκ τούτων παραθέτομεν μερικοὺς στίχους:

«Ἀνδρὸς φρένας χρὴ τοὺς τοιούτων ἡγεμόνων ἔχειν παῖδας  
βαδίζειν ἀρξαντας, ἡγεμόνες τυγχάνουσιν ὄντες.  
γαυριῶν οὐδὲν ἐπὶ τῇ συγγενείᾳ, ἀλλὰ τῆς τῶν τρόπων χρηστότητος.  
Δίδαγμα πρῶτον τὰ ἥθη κοσμεῖν.  
ἔχοντες σώματος εὐεξίαν καὶ τὴν τῆς ψυχῆς ποθήσατε  
ζηλούσθαι μὴ μόνον ἐπὶ τῇ ἡγεμονίᾳ, ἀλλὰ καὶ τῷ τρόπῳ θέμις.  
ἡγεμονία ἐστὶν ἀληθῆς τὸ τῶν παθῶν ορατεῖν.  
θρόνον καθέστηκεν ἀρετὴν θεμέλιον καὶ ὕψος.  
ἴκεσθαι σπουδάσατε πρὸς τὴν τῆς ἀρετῆς ἀκρώρειαν.

μαθημάτων ἀρξαντες ἥθη μᾶλλον κοσμήσατε  
νέμετε πᾶσι τιμὴν τὴν προσήκουσαν μάλιστα δ' ἀλλήλοις.  
ξένους οἰεσθαι δεῖ τοὺς εὔσεβεῖς μὴ φέροντας δόγμα  
ὅλους ἔσωτοὺς ἐκδίδοντες Θεῷ καὶ τοῖς γεννήσασι  
παρὰ γάρ Θεῷ πρώτιστον οἱ φύντες πέλουσι  
ρημάτων ἀγαθῶν ἀκούειν καὶ πράξεις ἀγαθάς πράττειν  
σφραγὶς τῶν ἀρετῶν πασῶν ἡ ἀγάπη.  
τοὺς πένητας ἀγαπᾶτε παρὰ Θεοῦ ἡ ἐντολή.....».

20. Περιοδ. Παρνασσός, τόμ. Α', σελ. 893.Π. Ζερλέντη, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 278 καὶ 280.

3. Λόγοι καὶ Διδαχαί. Τοῦτο ἔγραψεν ἐν Θήρᾳ περὶ τὰ τέλη τοῦ βίου του.

4. Ἐπιστολαὶ διάφοροι.

5. 'Ἐν Κύπρῳ μετέγραψε σύγγραμμα περὶ Θείας Προνοίας, τὸ διοῖον φέρει ἐν τῷ τέλει τὴν ἐπιγραφήν «'Αζαρίου ἀρχιμανδρίτου τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας χεὶρ μετεγράφη, ἀψι' ἔτος κοσμοσωτήριον μουνιχιῶνος ἑβδόμη ἐπὶ εἰκάδι ἡμέρᾳ τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ τρίτῃ ὥρᾳ η̄ τῆς νυκτὸς μετὰ τὴν θείαν ἀκολουθίαν τοῦ ὅρθρου». Κατ' αὐτὸν τὸ ἔτος μετέγραψεν ἐπίσης καὶ τὸ ἔργον «Ζητήματα» τοῦ Γεωργίου Κορασίου.

6. 'Ως πληροφορεῖ ἡμᾶς ὁ ιστοριοδίφης Π. Ζερλέντης, ἐν τῇ Μονῇ τοῦ Ἅγίου Παντελεήμονος Ἅγίου Ὁρούς καὶ ἐν τῷ ὑπ' ἀριθμῷ 195 χειρογράφῳ (546) γράφεται τὸ ἔξης.

«Τόμος πρώτος διαφέρων σημειώσεων περὶ Διδαχῶν Ἀζαρίου ἀρχιμανδρίτου τοῦ Κυζίκου». Χαρακτηριστικὰ δὲ δείγματα τῆς γλωσσικῆς καὶ γενικώτερον τῆς παιδευτικῆς του ἴκανότητος είναι τὰ κάτωθι<sup>21</sup>.

α) Ἡ ἀξία τῆς Παιδείας.

«... τῷ ὅντι γάρ οὐδὲν διαφέρει λίθου ὁ ἄμοιρος παιδείας ἀνθρωπος καὶ φιλοσοφίας ἀγενοτος· ταύτη τοι καὶ ὅσοι γ' διπωσοῦν φρονήσεως μετειλήφασι, φροντίδα πᾶσαν καταβάλλοντες, καὶ σπουδὴν σύντομον περὶ πολλοῦ ποιοῦντας, ὅσον ἔνεστι ταύτης κατασγεῖν· φιλοσοφίας γάρ τὸ δύντως ἀγαθὸν ἡ ἔξομοιοῦσα Θεῷ τὸν ἀνθρωπον καὶ Θεὸν τὴν χάριν, τῇ γάρ πρὸς αὐτὸν ὅμοιώσει καταξιοῦσα γίνεσθαι, ἀπέρ γάρ τὸ θεῖον ἐδημιούργησε, θαυμασίως ἕγαν ὑπὲρ λόγον τούτην αὕτη τῇ φιλοσοφίᾳ ὡς ἔχει φύσεως γινώσκεσθαι παρασκευάζει, δυσχερές δέ τι χρῆμα φιλοσοφία καθέστηκε καὶ πόνου πολλοῦ δεομένου καὶ χρόνου μακροῦ».

β) Ἡ ἀξία τῆς Γραμματικῆς.

«Γραμματικὴ ἔστι τέχνη διδάσκουσα ἡμᾶς ὁρθότητα λόγου, ὁρθότητα γραφῆς, ὁρθότητα τῆς καλῆς ἀναγνώσεως. παραδιδοῦσα ἡμῖν κανόνας, δι' ᾧ ἀπταίστως ιστορικῶν καὶ φιλοσοφιῶν συγγραμμάτων σχοίημεν. δοκεῖ μέντοι καὶ αὕτη τῆς γραμματικῆς ἡ

21. Π. Ζερλέντη, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 280.

## Ιερατικές μορφές

### † ΜΑΡΚΟΣ ΤΣΑΚΤΑΝΗΣ

«Οἱ δοκοῦντες ἀρχειν τῶν Ἐθνῶν κατακυριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ μεγάλοι αὐτῶν κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν, οὐχ οὕτω δὲ ἔσται ἐν ὑμῖν, ἀλλ' ὅς ἐὰν θέλῃ γενέσθαι μέγας ἐν ὑμῖν, ἔσται ὑμῶν διάκονος» (Μάρκ. 10,42).

Τοῦ πρώτου ζηλωτοῦ Ἱερέως ἐφημερίου, ὁργανωτοῦ τῆς Ἐνοριακῆς ζωῆς καὶ πρωτοπορειακοῦ κατηχητοῦ τῆς νεότητος τοῦ 20οῦ αἰῶνος τῆς Ἑλλαδικῆς Ὁρθοδόξου Ἑκκλησίας, Μάρκου Τσακτάνη ἐπιτελοῦμεν τῆς ἀναμνηστικῆς προτομῆς τὰ ἀποκαλυπτήρια.

Μακαριώτατε Πάτερ καὶ Δέσποτα, Σεβασμιώτατοι Ἀρχιερεῖς. Εὐλαβές Ιερατεῖον, Χριστεπώνυμον πλήρωμα.

Εἰς τίνα ἄλλον εἶναι ἀρμοδιώτερον νὰ παραχωρήσωμεν τῆς σεμνῆς πανηγύρεως τὴν τελεταρχίαν καὶ χοραρχίαν καὶ τῆς ὅλης πνευματικῆς πανδαισίας τὴν συμποσιαρχίαν, εἰμὴ εἰς τὸν "Ἄγιον ἔνδοξον καὶ πανεύφημον Ἀπόστολον καὶ Εὐαγγελιστὴν Μᾶρκον, τῆς Καινῆς τοῦ Θεοῦ Διαθήκης τὸν ὑποφήτην καὶ τῆς ἀγιωτάτης Ἑκκλησίας τῆς Ἀλεξανδρείας τὸν θεμελιωτήν, δογματίζοντα

---

μέθιδος, οὐ εὑληπτος εἶναι καὶ δὴ δυσπόριστος. αἴτιον δὲ τότε διάφορον τῶν διαιλέκτων καὶ τὸ ἀτελὲς τῶν συγγραψάντων....».

γ) Περιγράφων δὲ ἑαυτὸν σημειοῦ:

«Τοῖς ἐντυγχάνουσι χαίρειν. Ἀκούοντος ἐγὼ ἀγαπητοὶ τοῦ κοινοῦ ἡμῶν διδασκάλου Χριστοῦ, ὃπου λέγει ἐν τοῖς Ιεροῖς Εὐαγγελίοις, ὅτι ὁ κρύψας τὸ τάλαντον κατάκριτος ἔστω καὶ ὑπόδικος τῆς αἰωνίου, ἐφοβήθην μήπως κατὰ τὸ δικαιοσύνην τοῦ θεοῦ καὶ δὴ καὶ παρὸ ἀγίων Πατέρων πολλὰ καῦτὸς συλλεξάμενος καὶ πολλὰς δημιουρίας ποιήσας εἰς διαφόρους τόπους, ὃπου ἀν ἀφικόμην (καίτοι μὴ θέλων) καὶ τὸ βαρὺ φορτίον τοῦτο εἰδῶς καὶ παραιτούμενος, οὐκ ἔκρινα ἀξιον εἶναι ἔσσαι ταύτας ἀφανισθῆναι, ἀλλ' ὅσον ἡδυνήθην ηὔξησα τὸ τάλαντον πρὸς ὥφελειαν τῶν κατὰ διαφόρους καιροὺς ἀκουσάντων μοι, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἔξῆς χαριζόμενος, δσας ἀν εὗρον σημειώσεις, καὶ ὅσας παρὰ τῶν ἀγίων Πατέρων συλλεξάμενος εἰς λόγους αὐτὰς μετηρίθμησα εἰς τόμους ἐξ ταύτας ἐποίησα...».

(Συνεχίζεται)

M. ΜΗΝΔΡΙΝΟΣ

καὶ νομοθετοῦντα τὸν χριστιανικὸν ἀποστολικὸν καὶ κατ' ἔξοχὴν ποιμαντικὸν καὶ ἱερατικὸν κανόνα: «ὅς ἐὰν θέλῃ γενέσθαι μέγας ἐν ὑμῖν, ἔσται ὑμῶν διάκονος»;

Καὶ ὁ χριστοδίδακτος οὗτος κανὼν καὶ ἡ Θεόπνευστος αὐτὴ ἐπαγγελία τοῦ Ἀγ. Ἀποστόλου καὶ Εὐαγγελιστοῦ Μάρκου, ἀποδειχθεῖσα ἀψευδής καὶ ἀναμφισβήτητος, κατὰ τὸν βίον τῶν εἰκοσιν αἰώνων τῆς Θεοϊδρύτου Ἐκκλησίας, ὡς καὶ «πᾶσα γραφὴ» (Β' Τιμ. 3,16) ἐδικαιώθη πλήρως καὶ ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ σῆμερον, ἐν ἀποκαλυπτηρίοις προτομῆς, τιμωμένου Πρεσβυτέρου τοῦ «ἔσφραγμένου Ἀρνίου» ('Αποκ. 5,6) Μάρκου Τσακτάνη, εἰς δόξαν καὶ εὐδοκίαν τοῦ Παναγίου ἐν Τριάδι Θεοῦ καὶ τοῦ ἐπὶ τοῦ «Θρόνου τοῦ μεγάλου τοῦ λευκοῦ» ('Αποκ. 20,11) καθημένου «Ἀρχηγοῦ τῆς πίστεως» ('Εβρ. 12,2) καὶ «Κεφαλῆς τοῦ Σώματος τῆς Ἐκκλησίας» (Κολ. 1,18) Θεανθρώπου «Κυρίου ἡμῶν καὶ Σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ» (Β' Πέτρ. 1,11).

Καὶ οὕτω καὶ διὰ μίαν ἀκόμη φοράν «ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ τῶν τέκνων αὐτῆς» (Λουκ. 7,35). Ἐάν δὲ οὐ Εὐαγγελίου δὲν ἐκάλεσε, κατὰ καίρονα, τοὺς «κατὰ σάρκα» καὶ «κατὰ κόσμον» σοφοὺς καὶ δυνατούς καὶ εὐγενεῖς, «ἄλλα τὰ μωρὰ τοῦ κόσμου ἐξελέξατο, ἵνα τοὺς σοφοὺς καταισχύνῃ, καὶ τὰ ἀσθενῆ τοῦ κόσμου ἐξελέξατο, ἵνα καταισχύνῃ τὰ ἴσχυρά κατὰ ἀγενῆ τοῦ κόσμου καὶ ἐξουθενημένα ἐξελέξατο» (Α' Κορινθ. 1, 24-29), τοῦτο κατ' ἔξοχὴν ἐφηρμόσθη εἰς τὸν Πατέρα Μάρκου Τσακτάνην.

Καταγόμενος ἐκ τῆς ιστορικῆς διὰ τοὺς ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τοῦ Τουρκοκρατούμένου «Ἐθνους ἀγῶνας Ρεντίνης τῶν Ἀγράφων ἔγενονήθη τῷ 1884 εἰς τὴν καρδίαν τῆς λεβεντογέννας Ρούμελης, τὴν Λαμίαν. "Οτε ἐτελείωσε τὸ Δημ. Σχολεῖον, κατὰ τὸν Ἐληνιστουρκικὸν πόλεμον τοῦ 1897, ὁδηγήθη εἰς τὰς Ἀθήνας μετ' ἄλλων γυναικοπαλίδων διὰ τὸν φόβον τῆς ἐπιδρομῆς τῶν Ἀγαρηνῶν.

Οἶκογενειακῶς τότε ἐγκατεστάθησαν εἰς μικρὰν πάροδον ἀριστερά τῆς δόδου Ἀγ. Φιλοθέης τῆς συνοικίας Πλάκας. Νηπιόθεν αἰσθανόμενος ζωηρὰν κλίσιν πρὸς τὴν ἱερωσύνην, τὴν ὅποιαν ἐπιμελῶς ἐθέρμαινεν ἡ εὐσεβῆς μήτηρ τού, μετέβαινε συχνὰ εἰς τὸν Ἀγ. Ἀθανάσιον τοῦ Ψυρρῆ, διόπου ἐξωμοιλόγει ὁ συνεργάτης τοῦ Κωνσταντίνου Διαλησμᾶ, πατήρ Ιγνάτιος. Κερδίσας λοιτὸν τὴν ἐκτίμησιν τοῦ Ἀγίου ἐκείνου ἱεροκήρυκος καὶ πνευματικοῦ δι νεαρὸς Μάρκου Τσακτάνης, ὑπηρέτει αὐτὸν ἐν τῷ Ἀγίῳ Βῆματι ἐπὶ τὰ βῆματα τοῦ Ἀγ. Σαμουὴλ «καὶ τὸ παιδάριον Σαμουὴλ ἦν λειτουργοῦν τῷ Κυρίῳ... καὶ ἐμεγαλύνθη Σαμουὴλ καὶ ἦν Κύριος μετ' αὐτοῦ» (Α' Βασ. 3,1,19). 'Ο π. Ιγνάτιος θαυμάσας τὴν σεμνότητα, τὴν καθαρότητα, τὴν εὐλάβειαν καὶ τὴν προθυμίαν τοῦ νεαροῦ πτωχοῦ πρόσφυγος Μάρκου Τσακτάνη, ἥγαπησεν αὐτὸν καὶ

έφαπλῶν καὶ ἐπ' αὐτοῦ τὴν εὐεργετικήν του προστασίαν, ἐνέγραψεν αὐτὸν εἰς τὸ ἰδιωτικὸν σχολεῖον τοῦ ἐμπνευσμένου ἐκπαιδευτικοῦ, Σχολάρχου, ἱεροκήρυκος, συγγραφέως καὶ ἴδρυτοῦ τῆς «Ἀναπλάσεως» Κων/νου Διαλησμᾶ, τῆς ὁδοῦ Ἀδριανοῦ. 'Ο νεαρὸς Μᾶρκος Τσακτάνης ἥτο ὑποχρεωμένος, σπουδάζων ἐν τῇ σχολῇ Διαλησμᾶ, νὰ ἐργάζεται συγχρόνως, ἵνα βοηθῇ καὶ τὴν πτωχήν του οἰκογένειαν, διότι: «Ἐτοι σπουδάζουν οἱ πτωχοὶ ποὺ εἶναι πρωτισμένοι νὰ γίνουν μεγάλοι».

'Αποφοιτήσας τῆς Σχολῆς Διαλησμᾶ, ἡτις ὡς σκοπὸν εἶχε τάξει ν' ἀποβῇ «ὅργανον τῆς Θ. Προνοίας πρὸς συνέχισιν μιᾶς προόδου, δαδοῦχος τοῦ θ. φωτὸς πρὸς γνῶσιν τῆς προγονικῆς παιδείας καὶ ἔξασκησιν τῆς ἡθικῆς τοῦ Εὐαγγελίου... ἐκρίζωσιν δὲ τοῦ ἐμφύτου κακοῦ καὶ τῶν ἐλαττωμάτων τοῦ ἀτόμου καὶ προαγωγὴν αὐτοῦ», ἔλαβε μέρος εἰς διαγωνισμὸν τῆς Ριζαρείου Σχολῆς, ἵνα ἐπιτυχῇ καὶ σπουδάσῃ ἐν αὐτῇ, μὲ κληροδότημα τῆς πατρίδος του Λαμίας. Διευθυντής τῆς παλαιφάτου 'Ι. Σχολῆς, ἡτις ἔξεθρεψεν ἀρχεπισκόπους τῆς περιωπῆς τοῦ Μακαριωτάτου 'Ιεροῦ ωνύμου τοῦ Α' καὶ πλειάδα ὅλην πνευματικῶν ἡγετῶν καὶ ἀρίστων τοῦ "Εθνους ταγῶν, ἥτο δ σήμερον οἰκουμενικῶς καὶ πανορθοδόξως, ὡς καινοφανῆς καὶ θαυματουργὸς "Αγιος ἀναγνωριζόμενος 'Ιεράρχης Νεκτάριος Κεφαλᾶς, ἐμπερίστατος Μητροπολίτης Πενταπόλεως τῆς Ἀλεξανδρινῆς Ἐκκλησίας, οὗ τὸ ιερὸν λεΐψανον ἐν τῇ ἐν Αλγίνη Μονῇ αὐτοῦ πανορθόδοξον ἀποτελεῖ προσκύνημα. Μολονότι δὲ Μᾶρκος Τσακτάνης, ὡς ἀριστος τό τε ἥθος καὶ τὴν ἐπίδοσιν ἐπέτυχεν εἰς τὸν διαγωνισμὸν τῆς Ριζαρείου, δὲ "Αγιος Σχολάρχης Νεκτάριος, δεσμευμένος ὑπὸ τοῦ Κανονισμοῦ, εὑρέθη εἰς τὴν δυσχερῆ θέσιν νὰ τῷ ἀναγγείλῃ διτι θὰ προτιμηθῇ δὲ τερος ἐπιτυχῶν, διτις εἶναι περισσότερον συμπατριώτης τοῦ προσφέροντος τὸ κληροδότημα.

'Εδάκρυσε τότε δὲ ο νεαρὸς Μᾶρκος, βλέπων νὰ ναυαγῇ τὸ γλυκύτερον τῆς ζωῆς του ὄνειρον. Εὐσπλαγχνισθεὶς αὐτὸν δὲ οἰκτίρμων καὶ φιλάγαθος "Αγιος Νεκτάριος τὸν παρηγορεῖ: «Προφθάνεις νὰ δώσῃς ἔξετάσεις εἰς τὸ διδασκαλεῖον». 'Ο Μᾶρκος Τσακτάνης δακρύων πάντοτε ἀπαντᾷ: «'Αλλ' ἐγὼ δὲν θέλω νὰ γίνω διδάσκαλος ἀλλὰ Κληρικός». Θαυμάσας δὲ "Αγ. Νεκτάριος τοῦ εὐσεβοῦς νέου τὴν πίστιν καὶ τὴν πρὸς τοῦ κληρικοῦ στάδιον σταθεράν ἀγάπην τὸν ἐρωτᾷ: «Ἐχεις κατοικίαν νὰ μένῃς, ἀν σὲ δεχθῇ τὸ Συμβούλιον ὡς ἔξωτερικόν, διὰ νὰ εἰσηγηθῶ;» Ἐπιτυχῶν δὲ τὴν ἔγκρισιν τοῦ Συμβούλιού δὲ ἡγιασμένος ἔκεινος καὶ "Οσιος Σχολάρχης, εἰσήγαγε τὸν Μᾶρκον Τσακτάνην εἰς τὴν Ριζάρειον. Φοιτήσας πάντοτε μετ' ἔξαίρετον διαγωγὴν καὶ ἐπίδοσιν ἐν τῇ Ριζαρείῳ, πρὶν δὲ ἀκόμη ἀποφοιτήσῃ αὐτῆς, δεικνύων διτι

## ΑΓΓΕΛΟΙ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ

### ΠΡΟ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ

ΤΗΣ Θ. ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΕΝΑΝΘΡΩΠΗΣΕΩΣ

### ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΥΜΝΟΓΡΑΦΙΑΝ\*

‘Ο ‘Ισραήλ. ‘Η Υμνογραφία ἀπευθύνεται ἥδη εἰς τὸν ‘Ισραήλ, παλαιὸν καὶ νεόν, «οὗ ἡ υἱόθεσία καὶ ἡ δόξα καὶ αἱ διαθῆκαι καὶ ἡ νομοθεσία καὶ ἡ λατρεία καὶ αἱ ἐπαγγελίαι καὶ οἱ Πατέρες καὶ ἐξ οὗ ὁ Χριστὸς τὸ κατὰ σάρκα» (Ρωμ. θ' 4-5), λαὸν διαριῶς ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα (Ρωμ. ι' 21, Ησ. ζε' 2), πεισμόνως ἀπορρίπτοντα τὸν ἐν Βηθλεὲμ Χριστόν, ὃν προεκήρυξαν οἱ προφῆται «‘Ισραὴλ ἐνωτίσθητι» (=ἄκουσε μετὰ προσοχῆς, πρόσεξε), τοῦ λέγει, μετὰ σοβαρότητος, «ὁ προών» (=ὁ προϋπάρχων, ὁ προαιώνιος) «ὁ βασιλεὺς τῶν αἰώνων» (Ψαλ. β' 6) ὃς Θεὸς «παιδίον γεννᾶται ἑκὼν καὶ υἱὸς ἐδόθη ἡμῖν», καθὼς ὁ Θεολόγος προφήτης ἀπεφάνθη (‘Ησαΐου θ' 6)<sup>71</sup>.

‘Ο παλαιὸς ‘Ισραὴλ δὲν ἦτο μόνον λαὸς «ἀπειθῶν καὶ ἀντιλέγων», ἀλλὰ καὶ «βαρυκάρδιος» κατὰ τὴν Υμνογραφίαν (Πράξ. ζ' 51) ἔχων καρδίαν βαρεῖαν, βραδυκίνητον καὶ δύσκολον εἰς τὸν νὰ πιστεύῃ (Λουκᾶ κδ' 25), μὴ ὑποτασσόμενος εἰς τὸν Θεόν, τὴν ψυχὴν ἔχων πλημμυρισμένην «ἀπὸ τὸ ψηλαφητὸν σκότος» τῆς θῆσης πληγῆς (Ἐξόδου ι' 21-29· Σιοφ. Σολ. ιζ' 20), τὸ δόπον δὲν ἀφηνεν αὐτὸν νὰ ἴδῃ τὸ ἀληθινὸν φῶς· «ἀπόθου» (=ἀποδίωξον) «τὸ ἐν τῇ ψυχῇ ἐπικείμενόν σοι νέφος» τῆς ἀπιστίας καὶ τῶν παθῶν, «ἐπίγνωθι» (=ἀναγνώρισε) ὅτι «ὁ ἐν σπηλαίῳ τικτόμενος εἶναι ὁ πλάστης».

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 189 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 6 τεύχους.

71. Αἴνων τρ. 4ον 22 Δ/βρίου.

εἶναι προωρισμένος νὰ γίνῃ πνευματικὸς ἡγέτης, ίδρυει τὸν «Σύλλογον τῶν Φθιωτῶν», οὗ τὴν προεδρίαν παραδίδει εἰς τὸν Διοικητὴν τότε τῆς Εθν. Τραπέζης Ιωάννην Δροσόπουλον, διατελέσαντα ἐπανειλημμένως καὶ ὑπουργὸν οἰκονομικῶν.

«Οὕτος τῶν Ἐθνῶν ἡ προσδοκία» (Γεν. μθ' 20), οὗτος θ' ἀντικαταστήσῃ τὰς ἑορτάς σου, διὰ τῶν νέων τῆς καινῆς ἐποχῆς, καταργουμένης τῆς Ἰσραὴλιτικῆς θρησκείας (Ψαλ. ογ' 8). «Ἡ λατρεία τοῦ παλαιοῦ Ἰσραὴλ εἶχε καταντήσει τυπολατρεία, οὐδόλως προσεγγίζουσα τὴν καρδίαν, προσέβαλλε, δὲν ηύχαριστει τὸν Θεὸν» ('Αμώς ε' 21, 'Ησαῖου α' 14)?<sup>2</sup>.

‘Ο καὶ νὸς ἡ Ισραὴλ. Αἱ προνομίαι τοῦ παλαιοῦ Ἰσραὴλ, «ἀφοῦ ἀπώλησεν αὐτὸν (τὸν Ἰησοῦν) καὶ δὲν ἔκρινεν ἔμπειταν ἄξιον τῆς αἰωνίου ζωῆς» (Πράξ. ιγ' 46), μετεβιβάσθησαν εἰς τὸν καινὸν Ἰσραὴλ τῆς Χάριτος. Διὰ τοῦ Χριστοῦ «τὰ πάντα γέγονε καινόν». «Τὸ δόνομα αὐτοῦ καινόν» ('Αποκ. β' 17, κα' 5). «Εἰς ἓνα καινὸν ἄνθρωπον» ἤλθεν δὲ Χριστὸς νὰ ἔνωσῃ Ἰουδαίους καὶ «Ἐλληνας» ('Εφεσ. β' 15). «Καινὸν τὸ πνεῦμα» (= καινὴ ἡ κατάστασις, εἰς ἣν ἐκλήθημεν νὰ δουλεύωμεν) (Ρωμ. ζ' 6). «Εἰς καινότητα ζωῆς» εἰσήχθημεν διὰ τοῦ βαπτίσματος «νὰ περιπατήσωμεν» (Ρωμ. στ' 4), «ἐνδυσάμενοι τὸν καινὸν ἄνθρωπον» ('Εφεσ. δ' 24, β' 15, Κολ. γ' 10). «Ἡ διδαχὴ καινὴ» (Πράξ. ιζ' 19). «Ἡ διαθήκη καινὴ» (Ματθ. κστ' 28, Μάρ. ιδ' 24, Λουκᾶ κβ' 20). «Ἡ κτίσις καινὴ» (Γαλ. στ' 16). «Τὸ Πάσχα (καὶ αἱ λοιπαὶ ἑορταὶ) καινὸν» (Ματθ. κστ' 29). «Ἡ ἐντολὴ τῆς ἀγάπης «κακινὴ» ('Ιωάν. ιγ' 34). «Καινὸν ἄσμα» ('Ησαῖου μβ' 1, Ψαλ. λβ' 3, λθ' 4, ιε' 1, ρμγ' 9, ρμδ' 1) «καινὴ φύδη» ('Αποκ. ε' 9) πρέπει νὰ συντεθῇ καὶ μελλοποιηθῇ. «Καινὴ φύδη» εἶναι ἡ ἐν 'Ησ. στ' 3 «ἄγιος, ἄγιος Κύριος Σαβαὼθ, πλήρης πᾶσα ἡ γῆ τῆς δόξης αὐτοῦ», ἡ ἐν Λουκᾶ β' 14 «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ» ἡ ἐν 'Αποκ. ε' 9 «ἄξιον ἔστι λαβεῖν... τὴν τιμὴν καὶ δόξαν... (δὲ Χριστὸς) εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων». «Ο καινὸς Ἰσραὴλ» λοιπόν, κατὰ τὴν Ὑμνογραφίαν, «ψάλλων τὸ καινὸν ἄσμα», τὴν δέ τινα «Οὐράνιον φύδην» τί πρέπει νὰ κάμη; «Ἡ Ὑμνογραφία ὑποδεικνύει διὰ σωρείας συνωνύμων» «εὐφράνθητι καὶ τέρπου, καὶ ἀγάλλου καὶ χόρευε», δηλ. συνιστᾷ διόλύψυχον συμμετοχὴν καὶ οὐχὶ δοξολογίαν «τοῖς χείλεσι μόνον» ('Ησ. ιθ' 13).

Τὸ «καινὸν ἄσμα» ἀπαιτεῖται καὶ διότι δὲ καινὸς Ἰσραὴλ εἶναι ἐλεύθερος νὰ ἑορτάζῃ φαιδρῶς τὰς ἑορτάς του. «Ο παλαιὸς Ἰσραὴλ αἰχμάλωτος τῶν Ἀσσυρίων, δὲν ἤδύνατο νὰ «ἀση τὴν φύδην Κυρίου ἐπὶ γῆς ἀλλοτρίας» (Ψαλ. ρλστ' 4). Οἱ Ἀσσύριοι ὅμως ἔξωλοθρεύθησαν. Δὲν ὑπάρχει φόβος νὰ ἐπανέλθωσιν. «Ἐόρταζε Ἰούδα τὰς ἑορτάς σου», φωνάζει εἰς τὸν παλαιὸν Ἰσραὴλ δὲ προφήτης Ναούμ (α' 15). «Ἡ Ὑμνογραφία

## ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΚΗ ΤΟΥ ΚΗΡΥΓΜΑΤΟΣ

‘Ως γνωστόν, ἀπὸ τὴν ἀρχὴν ἀκόμη τῆς ἑβδομάδος ὁ καλὸς ἵεροκήρυξ ἀρχίζει νὰ σκέπτεται καὶ νὰ βασανίζῃ εἰς τὸν νοῦν του τὴν ἀποστολικὴν ἢ εὐαγγελικὴν περικοπήν, ἐπὶ τῆς ὅποιας πρόκειται νὰ διμιλήσῃ τὴν Κυριακήν. Βεβαίως, σήμερον ἔχει εἰς τὴν διάθεσίν του πολλὰ σχετικά βιβλία, τὰ δόποια δύναται νὰ συμβουλευθῇ πρὸς διευκόλυνσίν του εἰς τὴν διμιλητικὴν προεργασίαν. Δὲν εἶναι δμως σωστὸν νὰ μανθάνῃ ἐνα κήρυγμα ἐκ τῶν κυριακοδρομίων, δπως ὁ μαθητὴς τὸ μάθημα. Τὸ δρόποτερον εἶναι ὁ θεῖος λόγος ν’ ἀποτελῇ διὰ τὸν κηρύττοντα βιωματικὴν ἔκφρασιν τοῦ χριστιανικοῦ ἴδεώδους. Μόνον τότε δύναται νὰ ἐπιδράσῃ ἐπὶ τοῦ ἀκροατηρίου. Ἐπομένως, ὁ ἵεροκήρυξ ἔχει ὑποχρέωσιν, ἀφοῦ μελετήσῃ καλὰ τὴν περικοπήν, νὰ ἐκλέξῃ τὸ θέμα του καὶ νὰ προβῇ κατ’ οἶκον προχείρως ἢ γραπτῶς εἰς τὴν ἀνάπτυξίν του. “Ἄν καὶ τὸ σωστὸν εἶναι ὁ ρήτωρ νὰ συντάσσῃ προηγουμένως τὴν διμιλίαν του, ἐν τούτοις γνωρίζομεν ὅτι τοῦτο δὲν εἶναι πάντοτε δυνατόν. Εἶναι ἀσυγχώρητον δμως ν’ ἀναβαίνῃ ὁ διμιλητὴς ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ ἄμβωνος, χωρὶς νὰ ἔχῃ σημειώσει ἐκ τῶν προτέρων ἐπὶ φύλλου χάρτου τούλαχιστον τὸ διάγραμμα τῆς διμιλίας ἢ τοῦ λόγου, ποὺ πρόκειται νὰ ἔκφωνήσῃ. Τὸ σχέδιον τοῦτο χρειάζεται καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν, κατὰ τὴν ὅποιαν ἔχει γραφῆ διλόκηρον τὸ κήρυγμα· διότι τρόπον τινὰ ἀποτελεῖ τὸν σκελετὸν τῆς οἰκοδομῆς, ἀνευ τοῦ ὅποίου δὲν δυνάμεθα ν’ ἀνεγείρωμεν μίαν κατοικίαν. Κατὰ συνέπειαν ὁ ὑπηρέτης τοῦ ἄμβωνος πρέπει χωρὶς ἀλλο νὰ συντάσσῃ τὸ διάγραμμα τοῦ κηρύγματός του. Ἀλλὰ καὶ ἐδῶ χρειάζεται μία διευκρίνησις. Δὲν εἶναι δρόπον νὰ πιστεύωμεν ὅτι τὸ σχέδιον μιᾶς διμιλίας ἢ ἐνδὸς λόγου εἶναι ὑπόθεσις διλίγων μόνον λεπτῶν τῆς ὥρας. “Οσον δόκιμος καὶ ἀν εἶναι ὁ ἵεροκήρυξ, δὲν δύναται νὰ προχειρόλογῇ εἰς

---

ἀπευθύνει τὴν προτροπὴν εἰς τὸν νέον Ἰεραὴλ ὑποδεικνύουσα καὶ τὸ πῶς νὰ ἐօρτάζῃ, νὰ ἐօρτάζῃ τὰς ἐօρτάς του «φαιδρῶς». Καὶ νὰ ἐօρτάζῃ οὕτω «φαιδρῶς», διότι «ὁ ἐκ Θαιμάν Θεὸς σαρκὶ (α’ Τιμ. γ’ 16) ἐφάνη». Κατὰ τὸν Ἀββακούμ (γ’ 3) ὁ Θεὸς (ὁ Χριστὸς) θὰ ἤρχετο ἐκ Θαιμάν», αὐτὸς θεὸς ἡ Θαιμάν ἤξει», προεῖπε. Εἶπε δὲ ἐκ Θαιμάν καὶ ὅχι ἐκ Βηθλεέμ. διότι ἡ Θαιμάν καὶ ἡ Βηθλεέμ ἔκειντο Νοτίως τῆς Ἱερουσαλήμ καὶ ἦδύνατο ἀδιαφόρως νὰ θεωρηθῇ ὡς τόπος προελεύσεως τοῦ Σωτῆρος ἡ Θαιμάν Χώρα ἢ ἡ Βηθλεέμ<sup>73</sup>.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

258. Λαμβάνει «καιρὸν» ὁ ἵερεὺς κατὰ τὴν τέλεσιν τῆς Προηγιασμένης καὶ ἀναί, πότε καὶ κατὰ ποῖον τρόπον; (Ἐρώτησις Αἰδεσιμ. Κ. Ματσιούλα).

Γιὰ τὸ ἀν καὶ πότε καὶ πῶς λαμβάνει «καιρὸν» ὁ ἵερεὺς κατὰ τὴν λειτουργία τῶν Προηγιασμένων, γράψαμε ἐκτενῶς στὴν ἀπάντησι στὴν ὑπ' ἀριθμ. 81 ἐρώτησι. Τὰ ἐν χρήσει Ιερατικὰ γράφουν ἀπλῶς «λαβὼν καιρὸν» ὁ ἵερεὺς καὶ γι' αὐτὸν γεννῶνται εὔλογα ἐρωτήματα στοὺς λειτουργούς. Στὴν ἀπάντησι ἔκεινη εἴδαμε τί μαρτυρεῖ ἡ παράδοσις τῶν τυπικῶν διατάξεων τῶν χειρογράφων. Σύμφωνα μὲ αὐτές καὶ τὴν καὶ σήμερον τηρουμένη στὸ "Αγιον" "Ορος καὶ ἀπὸ πολλούς ἵερεῖς ὅρθῃ πρᾶξι, ποὺ καὶ θεωρητικῶς δικαιοῦται, ὁ ἵερεὺς κατὰ τὴν ἀνάγνωσι τῶν ψαλμῶν τῆς Θ' ὥρας ἐσέρχεται στὸ μέσον τοῦ ναοῦ, κάμνει μετάνοιαν στὸν προεστῶτα ἢ στὸν θρόνο τοῦ ἀρχιερέως, προσκυνεῖ τὰς εἰκόνας καὶ κάμνων «σχῆμα» πρὸς τὸν λαό, εἰσέρχεται στὸ ἄγιον Βῆμα καὶ ἐνδύεται. 'Εκ τῶν συνήθων στὴν ἀκολουθία τοῦ «καιροῦ» δὲν λέγει τίποτε, εἰ μὴ μόνον τὸ «Δι' εὐχῶν...» ἢ τὸ «Ο Θεός, οἰάσθητι μοι τῷ ἀμαρ-

---

μίαν τόσον σοβαρὸν ὑπόθεσιν, ὡς εἶναι ὁ θεῖος λόγος, ποὺ, ὡς γνωστόν, ἀποβλέπει εἰς τὴν σωτηρίαν τῶν πιστῶν καὶ τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ. Δι' αὐτὸν ἀκριβῶς, ἀναλογιζόμενος τὴν εὐθύνην του ἔναντι τῶν διψώντων πιστῶν καὶ τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ, ὀφείλει, ἀφοῦ μελετήσῃ ἐπισταμένως τὴν περικοπήν, ἀποστολικὴν ἢ εὐαγγελικὴν, νὰ διαρθρώσῃ μετὰ προσοχῆς τὸ διάγραμμα ἢ τὰ διαγράμματα, ποὺ ἐπιβάλλουν φυσικὰ τὰ πράγματα, νὰ εὕρῃ ἐν συνεχείᾳ τὸ κατάλληλον ἀγιογραφικόν, πατερικόν, ὑμνολογικὸν καὶ λοιπὸν ὄλικὸν καὶ μετὰ νὰ ἐπιχειρήσῃ τὴν κατ' οἶκον ἀνάπτυξιν εἴτε νοερῶς εἴτε γραπτῶς οὕτως, ὡς τε, δταν ἔλθῃ ἡ ὥρα, νὰ εἶναι κατὰ τὸ δυνατὸν πληρέστερον προητοιμασμένος. 'Ακριβῶς μίαν τοιαύτην ὄμιλητικὴν προεργασίαν ἐπὶ δύο περικοπῶν, μιᾶς ἀποστολικῆς καὶ μιᾶς εὐαγγελικῆς, παρουσιάζομεν κατωτέρω, μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ ἀποβῇ αὕτη χρήσιμος καὶ οὕτω νὰ συντελέσωμεν καὶ ἡμεῖς κατά τι εἰς τὴν ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ἀμβωνος ἐπιτυχίαν τοῦ κηρυγματος.

(Συνεχίζεται)

ΑΡΙΣΤΟΔΗΜΟΣ ΧΡ. ΖΑΓΚΑΣ

τωλῶ». Ό τρόπος αὐτὸς ποὺ λαμβάνει «καιρὸν» ὁ ἵερεὺς εἶναι ἀφ' ἐνὸς μὲν ἀρχαιοπρεπής, ὅπως καὶ πολλὰ ἄλλα στοιχεῖα τῆς λειτουργίας τῶν Προηγιασμένων, ἀφ' ἑτέρου δὲ σύμφωνος πρὸς τὸν λειτουργικὸν χαρακτῆρα τῆς Προηγιασμένης. Στὴν ἀρχαιοπρέπεια διείλεται ἡ παράλειψις τοῦ τρισαγίου καὶ τῶν τροπαρίων, ποὺ λέγονται μετὰ τὸ τρισάγιο καὶ κατὰ τὸν ἀσπασμὸν τῶν εἰκόνων, ποὺ εἶναι ὅλα πολὺ μεταγενέστερα, ἀφοῦ δὲν ἀπαντοῦν οὔτε στὴν Διάταξι τῆς θείας λειτουργίας τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Φιλοθέου (ΙΔ' αἰών). Τὴν εὐχὴν δὲ «Κύριε, ἔξαπόστειλον...», δὲν τὴν λέγει, γιατὶ δὲν πρόκειται νὰ τελέσῃ ὁ ἵερεὺς «τὴν ἀναίμακτον λειτουργίαν», ἀλλὰ μόνον ἀκολουθίαν κοινωνίας ἐκ προηγιασμένων δώρων.

259. Διατί· λέγεται πρῶτον ἡ ἐκ φώνησις τῆς εὐχῆς τοῦ τρισαγίου καὶ κατόπιν ἡ εὐχὴ καὶ πάλιν ἐπαναλαμβάνεται μυστικῶς ἡ ίδια ἐκ φώνησις; (Ἐρώτησις Πανος. Ἀρχιμ. Ν.Τ.).

Πράγματι, ὁ τρόπος κατὰ τὸν ὅποιο σήμερον συνδυάζεται ἡ ἀνάγνωσις τῆς εὐχῆς τοῦ τρισαγίου ὑμνου πρὸς τὴν ἐκφώνησί της, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν φαλμῳδία τοῦ ὕμνου αὐτοῦ, μπορεῖ νὰ χαρακτηρισθῇ τὸ δλιγώτερο ὡς παράδοξος. «Οπως εἴδαμε προκειμένου περὶ τῶν ἀντιφώνων καὶ τῶν εὐχῶν των (ἀπάντησις στὴν ὑπ' ἀριθμ. 234 ἐρώτησι), ἡ κανονικὴ θέσις τῆς εὐχῆς θὰ ἦτο μετὰ ἀπὸ μία διακονικὴ συναπτὴ καὶ πρὸ τῆς ἐκφωνήσεως της. "Γετερα ἀπὸ αὐτὴν θὰ ἔπρεπε νὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ φαλμῳδία τοῦ τρισαγίου, ποὺ κατ' οὓσιαν εἶναι καὶ αὐτὸς ἕνα ἀντίφωνο, ἀφοῦ ἀρχικῶς ἐψάλλετο ὡς ἐφύμνιο φαλμοῦ, ποὺ ἦτο τὸ εἰσοδικὸν τῆς θείας λειτουργίας (βλέπε τὴν ἀπάντησις στὴν ὑπ' ἀριθμ. 237 ἐρώτησι). Τὴν σειρὰ αὐτήν, ἀκτὸς ἀπὸ τὰ ἀνωτέρω, ἐπιβάλλει καὶ αὐτὸς τὸ περιεχόμενο τῆς εὐχῆς, ποὺ δὲν εἶναι ἄλλο παρὰ δέησις πρὸς τὸν Θεὸν νὰ δεχθῇ τὸν τρισάγιο ὕμνο, ποὺ πρόκειται νὰ φάλῃ τὸ στόμα τοῦ λαοῦ Του. Μία τέτοια αἴτησις εἶναι λογικὸν νὰ προηγήσται τῆς φαλμῳδίας· ἄλλως ἔρχεται, τρόπον τινά, ἀκατόπιν ἑορτῆς». «Οτι αὐτὴ εἶναι ἡ θέσις τῆς εὐχῆς καὶ τοῦ ὕμνου πιστοποιεῖται ἀπὸ τὰ ἀρχαῖα χειρόγραφα, ποὺ προτάσσουν τὴν εὐχὴν τῆς ἐκφωνήσεως καὶ φυσικὰ καὶ τοῦ τρισαγίου ὕμνου. Τὸ ἔδιο μαρτυρεῖ καὶ ὁ Νικόλαος Καβάσιλας, ὅτι ἔγινετο καὶ κατὰ τὴν ἐποχή του (ΙΔ' αἰών): «Ο ἱερεὺς πρὸ μὲν τῆς ὑμνήσεως ταύτης ἴστειν τὸν Θεὸν δέξασθαι τὸν ὕμνον καὶ τῆς ὑμνήσεως ταύτης ἴστειν τὸν Θεὸν δέξασθαι τὸν ὕμνον καὶ γάριν ἀντιδοῦναι τοῖς ὑμνηταῖς... καὶ τὴν αἵτίαν προστίθησι». "Οτι γάριος εἶ...» Καὶ τοῦτο ἐκβοήσας καὶ δοξολογίαν προσθείς, τῆς ὑμνή-

σεως του τρισαγίου πρὸς τὸν ἵερὸν λαὸν σύνθημα τοῦτο ποιεῖται καὶ αὐτὸι τῇ δοξολογίᾳ τὸ «Ἀμήν», κατὰ τὸ εἰωθός, ἐπειπόντες τοῦ ὄμνου ἀρχονταῖ» (Ἐρμηνεία τῆς θείας λειτουργίας 21,1).

Ἡ δρθὴ αὐτὴ σειρὰ ἡρχισε νὰ διασαλεύεται, ὅταν, μαζὶ μὲ τὶς ἄλλες εὐχὲς τῆς θείας λειτουργίας, καὶ ἡ εὐχὴ τοῦ τρισαγίου ὄμνου ἐπεκράτησε νὰ λέγεται μυστικῶς. Ὁ πρῶτος τρόπος καλύψεως τῆς ἀναγνώσεως τῆς προσεφέρθη ἀπὸ τὴν μεγάλη συναπτή, τὰ εἰρηνικά, ποὺ ἀρχικῶς προηγοῦντο τοῦ τρισαγίου ὄμνου. Ὁ διάκονος ἔλεγε τὰ εἰρηνικὰ καὶ ὁ ἵερεὺς ταυτοχρόνως τὴν εὐχὴν, μετὰ δὲ τὸ τέλος τῶν εἰρηνικῶν ἡρχετο ἡ ἐκφώνησις τῆς εὐχῆς, ποὺ εἶγε ἐν τῷ μεταξὺ ἀναγνωσθῇ. Ἡ μεγάλη συναπτή πρὸ τοῦ τρισαγίου ὄμνου διεσώθη στὴν ἀκολουθία τοῦ μεγάλου μοναχικοῦ σχήματος, ὅταν αὐτὴ τελεῖται, κατὰ τὸν ἀρχαῖο δρθὸν τύπο, συνδεδεμένη μὲ τὴν θεία λειτουργία. Βραδύτερον ὄμως ἡ ἀρχὴ τῆς θείας λειτουργίας μετετέθη πρὸ τῶν τριῶν ἀντιφώνων καὶ ἡ μεγάλη συναπτὴ ἡκολούθησε τὴν μετάθεσι αὐτὴ καὶ ἐτέθη στὴν σήμερινή της θέσι, συνδεθεῖσα πρὸς τὸ πρῶτο ἀντίφωνο, τὴν εὐχὴν καὶ τὴν ἐκφώνησί της. Ἡ εὐχὴ τοῦ τρισαγίου ἔμεινε μὲν στὴν θέσι της, ἀλλὰ ἐλέγετο κατὰ τὴν ψαλμῳδία τῶν ἀπολυτικίων καὶ τοῦ κοντάκιου, μετὰ τὴν εἴσοδο. Ἡ ἐκφώνησις διετηρήθη στὴν παλαιὰ θέσι της, λείψανο δὲ τῆς διακονικῆς συναπτῆς εἶναι τὸ «Τοῦ Κυρίου δειθῶμεν», ποὺ καὶ σήμερον λέγεται πρὸ τῆς ἐκφωνήσεως. Αὐτὴ ἡ πρᾶξις διετηρήθη μέχρι σήμερα στὴν σλαβικὴ καὶ ρουμανικὴ λειτουργικὴ πρᾶξι καὶ στὸν "Αγιον" Ὅρος.

Παρ' ἡμῖν ἐπεκράτησε ὅλη τάξις, ὀλιγώτερο πιστὴ πρὸς τὴν ἀρχαία δρθὴ παράδοσι. Ἐπειδὴ περιεστάλη ὁ ἀριθμὸς τῶν τροπαρίων καὶ οἱ ἱερεῖς συνήθιζαν, κατὰ τὸ πρότυπο τοῦ συλλειτουργοῦ, νὰ ψάλλουν τὸ κοντάκιο, ἡ μὲν ἐκφώνησις διετηρήθη στὴν ἀρχική της θέσι, ἡ εὐχὴ ὄμως ἀνεγνώσκετο μετὰ ἀπὸ αὐτὴν, κατὰ τὴν ὥρα ποὺ ἐψάλλετο ὁ ὄμνος, πάλι μὲ τὴν ἐκφώνησί της. Τὸ ἔδιο, καθὼς εἴδαμε, ἐπεκράτησε ἐν μέρει νὰ γίνεται καὶ μὲ τὶς εὐχὲς τῶν ἀντιφώνων, ἀλλὰ καὶ μὲ τὶς εὐχὲς τοῦ ὄρθρου καὶ τοῦ ἑσπερινοῦ, μὲ τὴν διαφορὰ ὅτι στὶς εὐχὲς τῶν ἀντιφώνων δὲν ἐπανελαμβάνετο ἡ ἐκφώνησις, οἱ εὐχὲς δὲ τοῦ ὄρθρου καὶ τοῦ ἑσπερινοῦ ἐλέγοντο μαζὶ μὲ τὶς ἐκφωνήσεις πολὺ πρὸ τῆς ἀρχικῆς των θέσεως, ἐπανελαμβάνετο δὲ ἡ ἐκφώνησις στὴν ἀρχική της θέσι. Λείψανο τῆς ψαλμῳδίας τοῦ τρισαγίου ὄμνου μετὰ τὴν εὐχὴν εἶναι ἡ τριτὴ ἀπαγγελία του ἀπὸ τοὺς ἱερεῖς μετὰ τὴν συμπλήρωσι τῆς εὐχῆς.

Σημειώτεον, ὅτι οἱ δύο αὐτὲς λύσεις, ποὺ ἐφαρμόζονται σήμερον, δὲν ἔχουν οἱ μόνες ποὺ κατὰ τόπους καὶ κατὰ καιρούς ἐφηρμόσθησαν μετὰ τὴν μετάθεσι τῶν εἰρηνικῶν. "Ετσι ἔχουμε καὶ τρίτο τύπο, ποὺ μὲ διάφορες παραλλαγὲς ἀπαντᾶ στὰ χειρόγραφα. Ἡ

εὐχὴ καὶ ἡ ἐκφώνησις ἐλέγοντο μυστικῶς κατὰ τὰ ἀπολυτίκια· ὁ διάκονος ἔζητε ἀδεια ἐνάρξεως τοῦ τρισαγίου («Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸν καιρὸν τοῦ τρισαγίου»), ὁ ἵερεὺς τὴν ἔδιδε («Ἐύλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ ἐν τρισαγίῳ φωνῆ...») καὶ ὁ διάκονος, μετὰ τὴν συμπλήρωσι τοῦ κοντακίου, παραλείπων τὴν συναπτή, ἔδιδε τὸ σημεῖο τῆς ἐνάρξεως τοῦ ὕμνου «λέγων μεγάλως» πρὸς τοὺς «ἐκτὸς» ἢ «τοὺς ἔξω» «δεινύνων» τὸ δράριον αὐτοῦ· «Καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας». Η στιχομυθία αὐτὴ διακόνου καὶ ἵερέως καὶ ἡ παρέμβασις τοῦ πρώτου πρὸς ἔναρξιν τῆς ψαλμῳδίας τοῦ τρισαγίου ἦτο βεβαίως ἀπαραίτητος κατὰ τὴν μεταβατικὴ ἐποχὴ ποὺ παραλήλως ὑφίσταντο καὶ οἱ δύο μεγάλες συναπτές (μετὰ τὸ «Εὐλογημένη ἡ βασιλεία...») καὶ πρὸ τοῦ τρισαγίου) καὶ ἡ παράλεψις τῆς δευτέρας ἔξηρτάτο ἀπὸ τὴν προαίρεσι τοῦ ἱερουργοῦντος. Οἱ ψάλται ἀνέμεναν ἀπὸ τὸν διάκονο τὸ σημεῖο, ἀντὶ ἐπρεπε νὰ ἀναμείνουν τὴν ἀπαγγελία τῆς συναπτῆς ἢ νὰ ἀρχίσουν ἀμέσως τὸ τρισάγιο. Τὸ «Καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων» δηλαδή, ποὺ κατὰ μοναδικὴ περίπτωσι στὴν λατρεία μας λέγεται ἀπὸ τὸν διάκονο στὸ τέλος τῆς ἱερατικῆς ἐκφωνήσεως, ἔχει τὴν προέλευσί του ἀκριβῶς ἀπὸ αὐτὴ τὴν παρέμβασι τοῦ διακόνου. Ήταν μὲ δῆλα λόγια κάτι τὸ περίπου ἀνάλογο πρὸς τὴν ἔντονο καὶ ἐμμελῆ ἀπαγγελία τῶν τελευταίων φράσεων ἀναγνωσκούμενων σήμερον ὕμνων ἢ ἀναγνωσμάτων, ποὺ γίνεται γιὰ νὰ δοθῇ σημεῖο στὸν ἵερεά ἢ στὸν διάκονο, δτι ἐπερατώθη ἡ ἀνάγνωσις καὶ πρέπει νὰ εἰπῇ τὰ ἀνήκοντα σ' αὐτόν.

Αλλος τρόπος, συγγενῆς πρὸς τὸν προηγούμενο, ἦταν ἡ παράλεψις συναπτῆς καὶ ἐκφωνήσεως, ἡ παρέμβασις τοῦ διακόνου πρὸς ἔναρξιν τῆς ψαλμῳδίας τοῦ τρισαγίου καὶ ἡ κατ' αὐτὴν ἀπαγγελία εὐχῆς καὶ ἐκφωνήσεως μυστικῶς. Η παρ' ἡμῖν ἐπικρατήσασα τάξις συνδυάζει στοιχεῖα ἀπὸ δλους τοὺς ἀνωτέρω τρόπους.

Ἐφ' ὅσον πάντως ἐπεκράτησεν ἡ εὐχὴ νὰ λέγεται μυστικῶς, συνεπεστέρα πρὸς τὴν ἀρχικὴ διάταξι τοῦ σημείου αὐτοῦ τῆς θείας λειτουργίας καὶ πρὸς τὴν λογικὴ ἀκολουθία τῶν πραγμάτων εἶναι ἡ ἀπαγγελία τῆς εὐχῆς κατὰ τὰ ἀπολυτίκια. Τότε καὶ πρὸ τῆς ψαλμῳδίας τοῦ τρισαγίου θὰ ἔρχεται ἡ αἴτησις τῆς προσδοχῆς του ἀπὸ τὸν Θεόν καὶ μία μόνο φορά, στὴν ὀρθὴ τῆς θέσι, θὰ λέγεται ἡ ἐκφώνησις.

Α λ λ η λ ο γ ρ α φ ι α.

Αἰδεσιμ. 'Α. Κλεισιάρην. Επὶ τοῦ ἐρωτήματός σας ἀν ἡ εὐχὴ τῆς λύσεως τῶν στεφάνων πρέπει νὰ λέγεται κατὰ τὴν ὀγδόη ἀπὸ τοῦ γάμου ἡμέραν ἢ νὰ ἐπισυνάπτεται σ' αὐτήν, γράψαμε στὴν ἀπάντησι στὴν ὅπ' ἀριθμ. 108 ἐρώτησι. 'Εκεῖ ὄμιλοῦ με ἀναλυτικῶς γιὰ τὸ θέμα αὐτό.

Αἰδεσιμ. Κ. Ματσιούλαν. Γιὰ τὸ νερὸ πού, κατ'

Στὸ περιθώριο τῆς Ἀγίας Γραφῆς

## ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ ΚΑΙ ΜΩΡΑΪΤΙΔΗΣ

Ἐχουν ἀρκετὰ τὰ κοινὰ καὶ τὶς διαφορὲς οἱ δύο μεγάλοι χριστιανοὶ πεζογράφοι, ποὺ μᾶς χάρισε η εὐλογημένη Σκίαθος. Τοὺς ἐνώνει ἡ φωτισμένη ἀφοσίωσή τους στὴν ἑλληνικὴ Ὁρθοδοξία. Ὁ συγγενικὸς δεσμὸς (ἥταν ἔξαδελφοι). Ἡ γενέτειρα. Ἡ ἐποχή. Τὸ γλωσσικὸν ἰδίωμα. Τὰ θέματά τους. Ἄλλα τοὺς χωρίζει τὸ τάλαντο. Ὁ Παπαδιαμάντης κρίνεται πολὺ ἀνώτερος. Ὁ Μωραϊτίδης ἀκολουθεῖ ἀπὸ κάπως μακριά, λιγότερο φυσικὸς καὶ βαθύς. Ὁ πρῶτος ὑπῆρξε μιὰ βασανισμένη ψυχή, μὲ ἀνθρώπινα ἐλαττώματα. Ὁ ἄλλος μιὰ ἥρεμη, ἀκύμαντη ψυχή, ποὺ τέλος βρῆκε ἄραγμα στὸ μοναχικὸ σχῆμα.

Ἄλλου καιροῦ ἄνθρωποι, ἔξακολουθοῦν ὠστόσο νὰ βρίσκουν ἀπήχηση στὸ σύγχρονό μας ἀναγνωστικὸ κοινὸν μὲ τὴ λογοτεχνικὴ τους ἀξία καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ ἔργου τους.

Αὐτὸ τὸ ἔργο, κλείνοντας μέσα του τὴν διμορφιὰ τῆς ἑλληνικῆς φύσεως, τὴν πατροπαράδοτη εὐσέβεια τοῦ λαοῦ μας καὶ μιὰ περιγραφικὴ καὶ λυρικὴ ποίηση ἐμπνευσμένη ἀπ' αὐτὰ τὰ δυὸ στοιχεῖα, ὅχι μόνο τέρπει καὶ φρονηματίζει, ἀλλὰ εἶναι καὶ πηγὴ προσανατολισμῶν γιὰ τὴ σύγχρονή μας χριστιανικὴ λογοτεχνία. Διδάσκει τὴν ἀληθινὴ πηγαιότητα, ποὺ ἔγκειται στὴν ἀγνὴ καὶ ἀβίαστη ἄντληση ἀπὸ τὰ κοιτάσματα τοῦ νεοελληνικοῦ θρησκευτικοῦ βιώματος. Οἱ δύο «κλασσικοὶ» τῆς χριστιανικῆς μας λογοτεχνίας ὑπῆρξαν τέκνα τοῦ λαοῦ, παρὰ τὴ θύραθεν καὶ λοιπὴ μόρφωσή τους. Ἀπ' αὐτὸν τροφοδότησαν τὴ συγκίνησή τους, τὴν τέχνη τους. Αὐτὸν ἀγάπησαν καὶ αὐτὸν ἐρμήνευσαν. Αὐτὸν τραγούδησαν.

Διαβάζοντάς τους, ἀναπνέουμε τὸ μύρο τῆς ἑλληνικῆς ψυχῆς, τῆς ἀγιασμένης ἀπὸ τὴν Ὁρθοδοξία. Τὸ αἰγαιοπελαγίτικο περιβάλλον τους εἶναι τόσο ξάστερα καὶ ώραῖα δοσμένο, ἀθανατισμένο μὲ τὴ δύναμη τῆς τέχνης καὶ τῆς καρδιᾶς.

Χάρη σ' αὐτοὺς, δὲ νεώτερος χριστιανικὸς Ἑλληνισμὸς παίρνει μιὰ βαθεὶα αὐτοσυνείδηση καὶ μπορεῖ ἔτσι νὰ προφυλάξῃ τὸν ἕαυτό του ἀπὸ τὶς δθνεῖες ἐπιρροές, ποὺ κατακλύζουν τὴν κοσμοπολίτικη ἐποχή μας, ἀπειλώντας τὴν καθαρότητα τῆς ἑθνικῆς ψυχῆς.

---

Ἐθιμο, ἀγιάζεται καὶ χρησιμοποιεῖται κατὰ τὴν πρώτη ἡμέρα ἀπὸ τῆς γεννήσεως τοῦ παιδίου, γράψαμε ἀναλυτικῶς ἀπαντώντας στὴν ὑπ' ἀριθμ. 30 ἐρώτησι.

Φ.

Οι δυὸς Ἀλέξανδροι πίστευαν ἀκλόνητα στὸν Χριστὸν καὶ στὴν Ἐκκλησίαν μαζί. Θεωροῦσαν τὸν ἑαυτόν του ὁ καθένας διάκονο ταπεινὸν τοῦ Ἔναγγελίου. Δὲν ἔκαναν «τέχνη γιὰ τὴν τέχνην». Ἐξέφραζαν ἀποστολικὰ τὴν χάρη ποὺ ἐνοικοῦσε στὸ πνεῦμα τους. Ὁ Παπαδιαμάντης ἀπόλυτα, ὁ Μωραϊτίδης ἐφάμιλλα, ἀπαυγάζουν, μὲ ἀδολότητα ποὺ αἰχμαλωτίζει, ὅ, τι ἐνοιωθαν στὰ μύχια τοῦ εἶναι τους ἀπὸ τὶς ἀθάνατες αἰσθητικὲς καὶ πνευματικὲς ἀξίες τῆς χριστιανικῆς βυζαντινῆς Παραδόσεως. Ἐργάσθηκαν λοιπὸν καὶ ἀπέδωσαν πολλαπλάσια τὰ τάλαντα ποὺ πήραν ἀπὸ τὸν Κύριο, τάλαντα τέχνης καὶ πίστεως. Καὶ μὲς ἀπὸ τὶς δυσκολίες τοῦ βίου, ἰδίως ὁ Παπαδιαμάντης! Μές ἀπὸ ὄντικες στερήσεις, ἀπὸ μιὰ λιτή ζωὴ, ἀπὸ μιὰ ταπεινωμένη ὑπαρξη.

Ίδιαίτερα πρέπει νὰ λάβουμε ὑπὸ δόψη τὴν θέση ποὺ ἔδωσαν στὴ λατρεία τῆς Ἐκκλησίας μας μέσα στὸ ἔργο τους. Ἀπέδειξαν μὲ τὸν πιὸ ὑπέροχο τρόπο ὅτι αὐτὴ ἡ λατρεία, μὲ τὴν ἐναρμονισμένη πρὸς τὴν Ἑλληνικὴ ιδιοφυΐαν καλλονή της, μὲ τὴ διείσδυσή της στὴν ψυχὴν καὶ στὴν νοοτροπία τοῦ λαοῦ μας, εἶναι ἡ ὑπὸ ἡρῷ. Ι πηγὴ τοῦ φρονηματισμοῦ του γιὰ κάθε γενεά.

Τὰ καθαρῶς ἐποικοδομητικὰ βιβλία, ὃσο καλογραμμένα καὶ ὄντι εἶναι, δὲν ἔχουν ἵσως τὴν ἀμεσότητα ἀνανηπτικῶν ἀποτελεσμάτων ποὺ ἔχουν τὰ διηγήματα καὶ οἱ περιγραφὲς τῶν δυὸς Ἀλεξάνδρων. Αὐτὰ δὲν εἶναι ρητορισμοί, ἀλλὰ μετάδοση ζωῆς μὲ τὴν ίδια τὴν ζωὴν. Ἐχουν θέλγητρο δικό τους, τὸ θέλγητρο τῆς Ὁρθοδοξίας, ὅπως τὴν ζῆν ἀπὸ αἰῶνες τὸ Γένος μας.

Κρύβουν καὶ ἀποκαλύπτουν μιὰ θεολογία. Ἀλλὰ ὅ, τι κυρίως προσφέρουν, εἶναι ζωὴ, βίωμα. Μᾶς τὸ μεταγγίζουν μὲς ἀπὸ τοὺς δρόμους μιᾶς τέχνης συνυφασμένης μ' αὐτὴ τὴν ζωὴν. Τέχνης βέβαια ἀναμφισβήτητης καὶ ἀπὸ καθαρὰ φιλολογικὴ ἄποψη, σεβαστῆς καὶ παραδεκτῆς καὶ ἀπὸ ἔνα ἅπιστο. Ἀλλὰ τέχνης, πρὶν ἀπὸ δλα, ἐμπνευσμένης ἀπὸ τὴν πίστην καὶ προωρισμένης γιὰ τὴν πίστην.

Καὶ οἱ δυὸς δὲν προσφέρουν δημιουργίες μὲ «φτιαχτὸ» χαρακτήρα. Δὲν δίνουν χρηστομάθειες, ἀλλὰ κάτι ὄλοτέλα φυσικὸ καὶ ψυχόρυμητο, τὴν δμορφιὰ τοῦ χριστιανισμοῦ στὴν παρθενική της ύφη. Ἔτσι, ἔχουν καὶ ἔνα ρεαλισμό, ποὺ δὲν σκανδαλίζει, ὅπου ἀναφαίνεται, ἀλλὰ ἐνισχύει τὴν ἀποστολική τους πειθώ. Ἰδίως ὁ Παπαδιαμάντης. Δὲν παρουσιάζει μονάχα ἄγιες ψυχές, ὅπως ἐκείνη ἡ ἰδανική Κουμπίνα στὸν «Γάμο τοῦ Καραχαμέτη», ἀλλὰ καὶ ἀμαρτωλές, εἴτε μὲ συνειδητὸ σατανισμὸ ἐφοδιασμένες εἴτε ἀπλῶς ὑποχείριες καὶ ἀνύποπτα δέσμιες στὸ Κακό, ὅπως ἡ Φόνισσα στὸ διώνυμο ἐκτενὲς ἀφήγημα.

Ἔτσι εἶναι ἡ πραγματικὰ μεγάλη τέχνη. Μιὰ ἀνάπλαση

τῆς ἀλήθειας, καλῆς καὶ ἄσχημης, ὅπου ἀγωνίζεται ἡ χάρη μὲ τὴν ἀμαρτία, ὁ οὐρανὸς μὲ τὴ γῆ, τὸ Εὐαγγέλιο μὲ τὸν κόσμο.

Σημειώσαμε παρὰ πάνω ὅτι ὁ Παπαδιαμάντης ἦταν λιγότερο «φιλολογικὸς» ἀπὸ τὸν Μωραϊτίδη. Πρέπει δῆμος νὰ προστεθῇ, ὅτι αὐτὴ ἡ ἀτημελησία τοῦ Παπαδιαμάντη ἦταν ἡθελημένη, ἦταν προὶὸν καὶ τῆς σοφίας του σὰν δημιουργοῦ. Δίδασκε καὶ προφορικὰ (ὅπως μοῦ ἔλεγε ὁ Σπύρος Μελᾶς, ποὺ τὸν πρόφθασε καὶ τὸν συγχρωτίσθηκε) ὅτι ἡ ἀπ' ἄκρου σὲ ἄκρο φροντίδα, τὸ πέρα ἔως πέρα ψιλοσκάλισμα τοῦ λόγου, ἡ ἀέναν φόρτωσή του μὲ πολύτιμα πετράδια δίνουν ἀντίθετο ἀπὸ τὸ προσδοκώμενο ἀποτέλεσμα. 'Αλλά, χωρὶς ἄλλο, αὐτὴ ἡ ἀτημελησία του δὲν ἦταν μονάχα ἐσκεμμένη. 'Οφειλόταν καὶ στὸν πηγαιοχαρακτήρα τοῦ γραψίματός του. 'Ο γνήσιος, ὁ ἀληθινὸς λογοτέχνης δὲν εἶναι ἔνας ψυχρὸς ὑπολογιστής, ἐλέγχοντας μὲ ἀδιάσπαστη μέριμνα ὅτι ἀναβρύζει ἀπὸ μέσα του, γιὰ νὰ τὸ συμμορφώνη πρὸς μιὰ ἐπιφανειακὴ τελειότητα καὶ πληρότητα. "Ετσι θὰ ἔχανε τὴ φρεσκάδα ἐκείνη ποὺ δίδει ἀξία στὸ λογοτέχνημα. 'Ακόμη λοιπὸν καὶ μὲ αὐτὸν τὸν συγκερασμὸ φυσικότητος καὶ τέχνης, ὁ Παπαδιαμάντης ἀξίζει τὸν χαρακτηρισμό του ώς κλαστικοῦ καὶ εἶναι ἄρα πρότυπο γιὰ τοὺς πιστοὺς λογοτέχνες τῶν ἡμερῶν μας.

ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗΣ



= ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ =

**Κ. Γ. Μπόνη,** Καθ. τοῦ Παν/μίου 'Αθηνῶν, Συμπόσιον Πατέρων, ἡ καλούμενη Β' 'Επιστολὴ Κλήμεντος Ρώμης πρὸς Κορινθίους.—**Επίκαιρα.**  
**Εύ. Δ. Θεοδώρου,** Καθ. τοῦ Παν/μίου 'Αθηνῶν, Τὰ κύρια γνωρίσματα τῆς προσωπικότητος τοῦ Μ. 'Αθανασίου.—**Μητροπ. Φιλίππων** 'Αλεξάνδρου, Δ' Συνέδριον 'Ιεροκηρύκων, Τρόποι αντιδράσεως τῆς 'Εκκλησίας κατὰ τοῦ ἀθεϊσμοῦ καὶ τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας.—**Μητρ. Δράμας Διονυσίου,** 'Εως πότε Κύριε;—**I.Κ.** 'Ο ἀνθρωποκεντρικὸς χαρακτήρα τοῦ ποιμαντικοῦ ἔργου.—**Ιερ. Σ. Σαράντουν,** Προετοιμασία τοῦ λειτουργοῦ κατὰ τὴν θ. Λειτουργίαν.—'Ο λιμὴν τῆς σωιηρίας.—**Αρχιμ. Σ. Τράμπα,** 'Αποστολαὶ στὴ Β. 'Ελλάδα.—**Αρχ. X. Παρασκευαῖδου,** 'Ο μοναχικὸς βίος εἰς τὴν νεωτέραν 'Ελλάδα.—**Αρχιμ. Τιμοθ. Τριβιζᾶ,** Τί εἶναι 'Εκκλησία.—Πρεσβ. 'Αντ. 'Αλεβιζοπούλου, 'Η προετοιμασία τῶν νέων διὰ τὸν γάμον.—**Ιερ. Θ. Θεοδωρίδου,** Πατέσιος Β', 'Αρχ/πος Καισαρείας Καππαδοκίας.—**Αρχ. I. Ψάρρου,** 'Η ἀγία Τεσσαρακοστή.—**Δ. Φερούση,** 'Η σκέπη τοῦ κόσμου.—**M. Μηνδρινοῦ,** 'Ο ἐκ Πύργου Θήρας 'Αζαρίας Σιγάλας.—Πρεσβ. **Γ. Κατινᾶ,** (†) Μᾶρκος Τσακτάνης.—**N. Παπαμιχαλάιη,** "Ἄγγελοι καὶ ἀνθρώποι πρὸ τοῦ Μυστηρίου τῆς θ. ἐνανθρωπήσεως κατὰ τὴν Ἱμνογραφίαν.—**Αρ. Ζάγκα,** Διαγραμμικὴ τοῦ κηρύγματος.—**Φ.**, 'Απαντήσεις σὲ λεπτουργικές, κανονικές καὶ ἄλλες ἀπορίες.—**Βασ. Μουστάκη,** Παπαδιαμάντης καὶ Μωραϊτίδης.

'Εκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς 'Αποστολικῆς Διακονίας, 'Ιασίου 1, 'Αθῆναι 140.